



## Materiál na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Kežmarku

Predkladá :                      Hlavný kontrolór

Na rokovanie dňa:              **10.09.2015**

K bodu programu:              **4.**

Názov materiálu:              **Vyhodnotenie stavu plnení uznesení prijatých  
mestským zastupiteľstvom v Kežmarku  
k 31.05.2015, za kontrolované obdobia roka 2015  
a predchádzajúce obdobia 2009 - 2014**

Obsah materiálu:              **1. Návrhy na uznesenia**

Potrebné k schváleniu:        - nehlasuje sa  
   - min. 3/5 všetkých poslancov  
   - min. 3/5 prítomných poslancov  
   - viac ako 1/2 všetkých poslancov  
   - **viac ako 1/2 prítomných poslancov**

Počet strán materiálu:        **3**

Prílohy k ZM:                    -

Meno funkcia  
a podpis  
predkladateľa:                  **Ing. Zdena Patakyová  
Hlavný kontrolór mesta Kežmarok**



V Y H O D N O T E N I E

Stavu plnenia uznesení prijatých Mestským zastupiteľstvom v Kežmarku k 31.05.2015

Z roku **2009** zostali na plnenie v roku 2015 **2** uznesenia

Stav k 31.05.2015

- **V priebežnom plnení** je evidované 1 uznesenie: uznesenie č. 23
- uznesenie č. **174** pozastavený – projekt Knižnica

Z rok **2010** zostali na plnenie v roku 2015 **4** uznesenia

Stav k 31.05.2015

- **V priebežnom plnení** sú evidované **4** uznesenia: uznesenie č. 83, 80, 200, 274

Z roku **2011** zostalo na plnenie v roku 2015 **2** uznesení

Stav k 31.05.2015

- **V priebežnom plnení** je evidovaných **2** uznesení: uznesenie č. 209, 348

Z roku **2012** zostali na plnenie v roku 2015 **1** uznesenia

Stav k 31.05.2015

- **V priebežnom plnení** je evidované **1** uznesenie: uznesenie č. 237

Z roku **2013** zostali na plnenie v roku 2015 **16** uznesení

Stav k 31.05.2015

- **V priebežnom plnení** je evidovaných 16 uznesenie: uznesenie č. 14, 57, 150, 151, 199, 242, 264, 271, 273, 277, 278, 279, 280, 283, 289, 290

Z roku **2014** zostali na plnenie v roku 2015 **21** uznesení

Stav k 31.05.2015

- **V priebežnom plnení** je evidovaných 21 uznesenie: uznesenie č. 9, 80, 86, 87, 88, 96, 99, 100, 200, 206, 207, 208, 209, 225, 227, 283, 309, 311, 320, 321, 327,

Z roku **2015** zostali na plnenie v roku 2015 **33** uznesení

Stav k 31.05.2015

- **V priebežnom plnení** je evidovaných 33 uznesenie: uznesenie č. 17, 19, 20, 21, 86, 115, 119, 120, 126, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 141, 172, 173, 174, 175, 176, 186, 188, 189, 193, 198, 199, 201

**Návrh na uznesenie:**

**Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku berie na vedomie vyhodnotenie stavu plnenia uznesení prijatých Mestským zastupiteľstvom k 31.05.2015, za kontrolované obdobie roka 2015 a predchádzajúce obdobia rokov 2009 – 2014**



## Materiál na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Kežmarku

Predkladá :                   **Kontrolór mesta**

Na rokovanie dňa:           **10.09.2015**

K bodu programu:           **5.**

Názov materiálu:           **Správa o vykonaných kontrolách**

Obsah materiálu:           **1. Dôvodová správa.  
2. Návrhová časť rokovaného materiálu.  
3. Návrhy na uznesenia.**

Potrebné k schváleniu:     - nehlasuje sa  
                                      - min. 3/5 všetkých poslancov  
                                      - min. 3/5 prítomných poslancov  
                                      - viac ako 1/2 všetkých poslancov  
                                      - **viac ako 1/2 prítomných poslancov**

Počet strán materiálu:     **7**

Prílohy k ZM:                 -

Meno funkcia  
a podpis  
predkladateľa:               **Ing. Zdena Patakyová  
Hlavný kontrolór mesta Kežmarok**



**Výsledky kontrol v jednotlivých subjektoch  
o vykonaných kontrolách predložená v súlade s ustanoveniami §18f ods. 1 písm. d)  
zákona č. 369/1990 Z. z. O obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.**

1. Následné finančné kontroly vykonané na základe schváleného plánu na 2. Polrok 2015, časti C bod 2.

Mestský úrad Kežmarok - Kontrola postupu zadávania zákazky na dodanie tovaru v hodnote 2996,-eur

2. Centrum voľného času Kežmarok - Kontrola personálneho fungovania, úplnosti, zákonnosti, správnosti vedenia mzdovej agendy. Kontrola hospodárnosti a efektívnosti v Centre voľného času za obdobie rokov 2012 – 2015.
3. Prešetrenie sťažnosti na postup pri prešetrovaní sťažnosti vo veci nesprávneho výpočtu a zákonnosti VZN č. 9/2009 odstúpená Úradom vlády SR na základe sťažnosti pána Ing. Valentína Holovu prešetrené Ing. Zdenou Patakyovou dňa 03.04.2015, vedená podľa zákona č. 9/2009 Z.z. O sťažnostiach §3 ods.1 písm. b, v lehote podľa zákona č. 9/2009 Z.z. O sťažnostiach § 13 ods. 1

Zameranie a výsledky kontroly v jednotlivých subjektoch

1. Cieľom **kontroly na MsÚ Kežmarok** bolo dodržiavanie všeobecne záväzných nariadení v zmysle zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov jeho platných ustanovení s osobitným prihliadnutím na akceptovanie § 9) ods. 9 zákona o verejnom obstarávaní , ďalej aj dodržiavanie vnútorného predpisu Mesta Kežmarok .

Jednalo sa o preskúmanie povinne zverejňovaného ponukového konania a dodržiavanie postupov, ktoré uzatvára povinná osoba podľa § 9 ods. 9, v ktorej má štát a povinná osoba podľa zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov § 2 ods. 1 a 2 výlučnú účasť a ktorá sa týka nakladania s jej majetkom neboli splnené a to v časti povinného zverejnenia na stránke mesta v súlade so všeobecne záväzným nariadením dotknutých zákonov a vnútorného predpisu mesta Kežmarok. Zodpovedný zamestnanec, ktorý spracovával celé ponukové konanie v súlade so zákonom aj s vnútornou smernicou, až na skutok daného nezverejnenia už nepracuje pre Mesto Kežmarok, preto nie je voči komu vyvodit' opatrenia pre nápravu neúmyselného nezverejnenia ponukového konania na stránke mesta Kežmarok, pretože každý právny úkon je možné vykonať len do budúcnosti. Ako ďalším krokom zo strany mesta , pri ktorom bol dotknutý zodpovedný zamestnanec sa konalo nové ponukové konanie zverejnené aj na stránke mesta na spotrebný tovar tonerov pre rok 2015 dňa 13.2.2015, ktorým z vlastnej iniciatívy

uviedol do súladu ponukové konanie so zákonom a vnútornou smernicou mesta Kežmarok považovanou za osobitný predpis legislatívy.

Kontrolovaný subjekt predložil kompletnú dokumentáciu postupnosti o realizácii telefonického prieskumu v súlade s internou smernicou mesta a všeobecným záväzným nariadením zákona č.25/2006 Z.z o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Dotknutý zamestnanec tvrdil na osobnom výsluchu, že celý proces prebiehal v súlade so zákonom a nemal žiaden eminentný záujem na uprednostňovaní súkromnej spoločnosti pred inými obchodnými spoločnosťami v konkurenčnom prostredí.

Následnou finančnou kontrolou č. 6/2015 neboli zistené iné pochybenie v procese ponukového konania na prijatie opatrenia, nakoľko odhalené procesné chyby boli v čo najkratšej dobe odstránené kontrolovaným subjektom Mesto Kežmarok vlastnou iniciatívou.

**2. Kontrola v Centre voľného času** sa zamerala na efektívnosť hospodárenia, dodržiavanie smerníc a zákonov. Interná smernica na zabezpečenie vykonávania finančnej kontroly v pôsobnosti Centra voľného času je bezpredmetná, nakoľko je len opisom zákona o finančnej kontrole a nemá doplnujúci charakter osobitného predpisu. Interná smernica nemá opisovať zákon, ale usmerňovať, dopĺňať postupnosti konkrétnej situácie v danom okamihu. Dodatky jednotlivých smerníc sú neusporiadané a neskompletizované so základnými smernicami. Príkaz, poverenie, nariadenie štatutárneho zástupcu na konkrétny výkon kontroly sa nepovažuje za internú smernicu ako to bolo v prípade internej smernice č. 2/2012 . Interné smernice neobsahujúce podpis zodpovedného pracovníka na dodržiavanie predmetnej smernice napr. ekonómky podliehajú na zodpovednosť štatutárnemu zástupcovi. Interná smernica k vyplácaniu kreditového príplatku nie je podpísaná Ing. Zuzanou Kuchárovou, len PaedDr. Tokarčíkom Dušanom ako štatutárnym zástupcom vôbec, ani žiadnou inou zodpovednou osobou. Interná smernica nepodpísaná žiadnou zo zodpovedajúcich strán sa nepovažuje za internú smernicu, ktorou sa dotknuté oddelenie má správať, ako to bolo v prípade Internej smernice č. 4/2011 pre vedenie účtovníctva a obehu dokladov, taktiež č. 5/2011 o výške ročného členského poplatku. V takom prípade sa oddelenie musí pridržiavať zákona o účtovníctve, prípadne iných dotknutých zákonov. Interná smernica pre verejné obstarávanie neobsahuje novelizáciu postupu zadávania zákaziek cez elektronické trhovisko, nakoľko nie je aktualizovaná.

Dohody o hmotnej zodpovednosti zamestnanca rozpočtovej organizácie neslúžia ako podklad interných smerníc založených medzi internými smernicami, ako to bolo v prípade zamestnankyne Ing. Zuzane Kuchárovej. Personálna matica Centra voľného času neobsahuje náležitosti matice, ale zoznamu. Platové triedy neboli dodržané podľa zákona č.553/2003 Z. z. o odmeňovaní niektorých zamestnancov pri výkone vo verejnom záujme a iných zákonov. Ing. Zuzana Kuchárová mala vyplatené odmeny za kvalitné plnenie úloh vo výške 250,-eur mesačne i napriek zistenými pochybeniami z niekoľkých finančných kontrol, ktoré kvalitu práce popreli. Danými výstupmi z jednotlivých finančných kontrol rôznych inštitúcií došlo k vyvráteniu položky kvalitného plnenia úloh. Extrémne vysoké chybovosti boli zistené pri následných finančných kontrolách vnútornou kontrolou a taktiež kontrolami z daňového úradu, sociálnej poisťovne, a.s., či zdravotných poisťovní. Tieto vyplatené odmeny sa danými dôkazmi považujú ako neoprávnene vyplatené. Odmeny vyplácané pani Ing. Kuchárovej za prácu mimo náplne práce podľa hlavného pracovného pomeru neboli nájdené, konštatovanie typu, že došlo

k nadmernému účtovaniu vzhľadom na určité akcie nemenia charakter práce a taktiež ani prihlasovanie zamestnancov na dohody sa neklasifikujú inou náplňou práce ako prihlasovanie zamestnancov na hlavný pracovný pomer, čím došlo k manipulácii s verejnými prostriedkami a neoprávnenému vyplateniu dotknutých odmien u pani Ing. Kuchárovej. Ing. Kuchárovej, Bc. Kušnirákovej mali vyplácané finančné prostriedky duplicitne za rovnakú odvedenú prácu a to podľa dohody o vykonaní práce a v druhej časti zo strany zamestnávateľa za prácu vykonanú mimo náplne práce podľa hlavného pracovného pomeru, čo nie je v poriadku a v súlade s efektívnym nakladaním verejných prostriedkov, preto sa klasifikujú ako neoprávnené vyplatené v hlavnom pracovnom pomere. Podľa zákona č. 317/2009 Z. z. o pedagogických zamestnancoch a odborných zamestnancoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v účinnosti zákona od 01. 11. 2009 došlo k porušeniu zákona pri zaúčtovaní jednotlivých miezd nesprávnym zatriedením do vyšších tarifných tried.

Nariadenia riaditeľa CVČ o výške odmien v časti odmeny podľa § 20 ods. 1 písm. a) a b) zákona nemajú vyšpecifikovaný druh práce vykonaný nad rámec náplne práce, čiže začo bola odmena udelená.

Dochádzka u jednotlivých zamestnancov nebola efektívne nastavená k hospodáreniu s finančnými prostriedkami pridelenými z mesta, pričom najväčšia chybovosť spočívala v neprispôbení pracovného fondu ku konkrétnym krúžkom v pôsobnosti zamestnanca. Umelo vznikali nadčasové hodiny a následne čerpaného náhradného voľna namiesto dovoleniek. Nesprávne nastavenie pracovného fondu obmedzilo rozpočtovú organizáciu o čas strávený počas náhradného voľna neefektívne v prípadoch Mgr. Griglákovej a Bc. Kušnirákovej. Porušením zákona 553/2003 Z. z. bolo aj porušenie pracovnej zmluvy, kde sa zaviazali efektívne pristupovať k prideleným prostriedkom. Umelo vytvorené nadčasy bez vykonanej akejkoľvek práce mali byť kompenzované zápočtom pracovného voľna prirodzeným spôsobom so strany zamestnanca a nie práve naopak, ešte si namiesto čerpania dovoleniek uplatňovali náhradné voľno v rozpore so Zákonníkom práce, kde neboli zdokladované riadne dochádzkové listy, ďalej zákona o rozpočtových pravidlách a priamo podpísaný zákon č.553/2003 Z. z. v pracovnej zmluve, ktoré sa považuje za hrubé porušenie svojich povinností práve z dôvodu priamo zdôrazneného odseku v pracovnej zmluve. Je nevyhnutné prijať opatrenia k spárovaniu preukázateľných dochádzok so zápočtom čerpaných dovoleniek , pričom náhradné voľno je potrebné preklasifikovať a započítať s nárokom na dovolenku. Porušením Zákonníka práce spočívalo aj v prípade výkonu práce podľa dohody o vykonaní práce priamo v pracovnom čase určenom na výkon práce podľa hlavného pracovného pomeru, čo sa klasifikuje ako hrubé porušenie pracovnej disciplíny.

Neefektívnosťou pri hospodárení sa klasifikuje aj nadmerný počet zamestnaných zamestnancov na hlavný pracovný pomer, ktorí nevykazovali dostatočný počet detí na jednotlivých krúžkoch reálne, len papierovo zo začiatku a neskôr ani papierovo neboli v krúžkoch evidovaný, pretože došlo k odhláseniu z krúžkov. Zlúčenie predmetných krúžkov pod jedného pedagóga bolo bezproblémové, čo sa aj preukázalo počas dlhodobej práceneschopnosti jednej zamestnankyne, avšak po nástupe z práceneschopnosti sa neprístupilo ku strategickým krokom efektívneho hospodárenia s verejnými prostriedkami. Zamestnanci využívali medzeru v efektívnosti hospodárenia rozpočtovej organizácií pri absencii internej smernice podmieňujúci minimálny počet detí na jedného pedagóga a tým centrum voľného času nemalo dostatok finančných prostriedkov na nevyhnutné výdavky spojené s akciami rozpočtovej organizácie.

Nedostatky zistené následnými finančnými kontrolami vnútornou kontrolou s predošlého obdobia sa priebežne stále opravujú, nakoľko ich počet bol abnormálny, preto kontrola odstránených nedostatkov nebola kontrolovaná.

Výplatné listiny nemajú všetky náležitosti identifikácie zamestnanca podľa zákona o účtovníctve, dochádzkové výkazy sú taktiež sporné a neobsahujú nevyhnutné náležitosti preukazujúce pravdivý a verný obraz. Od začiatku roka 2015 sú v poriadku.

Neefektívnosťou sa klasifikujú dohody o vykonaní práce popri hlavnom pracovnom pomere, v ktorom neboli zamestnanci maximálne vyťažení a teda práca sa vykonávala súbežne, mali byť upravené dodatkami pracovnej zmluvy a nie ďalšou dohodou o vykonaní práce, ktorá poškodila rozpočtovú organizáciu o finančné prostriedky vyplatené podľa podpísanej dohody o vykonaní práce s pani Bc. Vierou Kušnirákovou a taktiež v následnom uplatnení si náhradného voľna bez spočítania 7,5hod/deň plus normohodiny dochádzky z dohody o vykonaní práce, kde náhradné voľno malo byť započítané s pracovnou dobou podľa dohody o vykonaní práce. Keďže zápočet nebol realizovaný došlo k čerpaniu náhradného voľna zo strany zamestnancov. Zápočet mal byť preukázateľne predložený a vyčíslený, pričom správne dotknuté náhradné voľno malo byť zaradené ako čerpanie dovolenky. Výsledkom hrubého porušenia bolo predmetné nesprávne vyčíslenie dovoleniek u jednotlivých zamestnancov, čo spôsobilo nadmerný počet nároku na dovolenku u dotknutých zamestnancov. Dohody o vykonaní práce s pani Zuzanou Kuchárovou na výkon organizačných prác v okresnom kole cezpoľného behu žiakov stredných škôl nevykazuje dochádzkový list vykazujúci tento druh mimo pracovného fondu z hlavného pracovného pomeru a dokonca dotknutá dohoda o vykonaní práce neobsahovala pravdivé informácie podľa dokladu totožnosti dotknutej osoby, pričom za túto prácu mala vyplatené odmeny v hlavnom pracovnom pomere a taktiež odmeny dohodnuté v dohodách o vykonaní práce, kde došlo opätovne k duplicitnému preplateniu jednému druhu práce.

Zložky jednotlivých zamestnancov podľa dohôd o vykonaní práce a dohôd o pracovnej činnosti neobsahujú všetky potrebné dokumenty o dotknutom zamestnancovi, pričom takéto neúplné jednotlivé zložky sú evidované do konca roka 2014. Od začiatku roka 2015 nedošlo k vytknutiu archivácie jednotlivých personálnych zložiek ani zložiek vedenia účtovníctva.

V roku 2014 mesiaci apríl, december mali zamestnankyne Mgr. Grigláková a Bc. Kušniráková, uplatňované náhradné voľno bez súhlasu riaditeľa Centra voľného času neoprávnene, ktoré je v nevyhnutne krátkej dobe potrebné vykonať nápravu zápočtom s nárokom na dovolenku.

Doklady 2015 pracovných výkazov na preukazovanie dokladov o lekárskom vyšetrení bez pečiatky lekára sa akceptovať nemôžu, pričom nepreukazujú žiadneho ošetrojúceho lekára, ak doklad pozostáva len z pečiatky spoločnosti s ručením obmedzeným a nečitateľného podpisu., takýto doklad je nevierohodný aj z dôvodu, že spomenuté odôvodnené vyšetrenie trvá max. 10-45minút a doklad bol akceptovaný v rozpočtovej organizácii na celý deň u zamestnankyni Mgr. Griglákovej. Okrem ďalšieho sledu, kde došlo v nasledujúci deň predloženie dokladu od stomatológa na celodenné ošetrenie, čo je taktiež nevierohodný doklad v takomto celodennom trvaní a taktiež náhradné voľno z hodín, na ktoré nebolo žiadne poverenie či súhlas o čerpaní nadčasov, čo sa preukazuje dokladom nepodpísaným zamestnávateľom a preto sa musia započítať s dovolenkou na ktorú má zamestnanec nárok. Zamestnávateľ určil v pracovnej zmluve pracovný fond, ktorý má zamestnanec dodržiavať bez umelého svojvoľného naťahovania si nadčasov. V personálnej zložke chýba dohoda ( resp. súhlas) podpísaná

zamestnávateľom o možnosti si bez súhlasu nadriadeného štatutárneho zástupcu uplatňovať nadčasové hodiny, prípadne, že môže dlhšie pracovať s možnosťou uplatnenia nadčasových hodín. Všetky doklady v účtovníctve musia preukazovať verný a pravdivý obraz, čo dotknuté doklady u pani Griglákovej nie sú a preto, je nevyhnutné urobiť zápočet s dovolenkou, v opačnom prípade došlo k hrubému porušeniu pracovnej disciplíny. Celý sled z dochádzkovej knihy vykreslil dojem špekulácie a manipulácie pri personálnej a mzdovej evidencii, pretože dvomi dňami náhradného voľna, následne dvomi dňami využitia paragrafu a následne tromi dňami čerpania dovoleniak preukázalo priamy záujem zamestnankyne, čím poškodila rozpočet rozpočtovej organizácie o finančné prostriedky za práve dotknuté dni čerpania paragrafov a náhradného voľna navyše k nároku na dovolenku. Nevierohodnosť predložených dokladov môže mať následky pri kontrolách z externého prostredia, kde následkom dôjde aj k vyčísleniu pokút na vrub rozpočtovej organizácie mesta a teda následne z rozpočtu Mesta Kežmarok.

Pracovný fond vykazovaný v dochádzkach sa nezhodoval s pracovným kalendárom na daný mesiac jednotlivého roka vo viacerých mesiacoch sledovaného obdobia u zamestnankyne Ing. Zuzany Kuchárovej, pričom neschválené nadčasy nadriadeným zamestnancom boli použité započítaním.

K neefektívnemu hospodáreniu s verejnými prostriedkami Mesta Kežmarok prichádzalo neustále v Centre voľného času podľa ústnych výpovedí zamestnancov aj z dôvodu arogantného prístupu určitých zamestnancov voči kolegom, ako aj k nadriadenému zamestnancovi, v danom prípade štatutárnemu zástupcovi opakovane. Tvrdými útokmi, ale aj výhražnými listami zaslaný kolegyni si následne vynútili preplatenie aj neoprávnených nárokov, preto je nevyhnutné, aby došlo aj k dohovoru určitým zamestnancom nadriadeným štatutárnym zástupcom a prijatia tvrdších opatrení, pokiaľ nedôjde k náprave aj po písomnom upozornení je potrebné pristúpiť radšej k opatreniam vyplývajúcich zo Zákonníka práce bez odkladu, aj z dôvodu šetrenia finančných prostriedkov na odstupné či odchodné a tak vyhnúť sa strate kvalitných zamestnancov po odbornej a morálnej stránke. Nevyhnutnosťou je pre Centrum voľného času, aby každý zamestnanec svoju energiu miera na prosperitu rozpočtovej organizácie a nie na interné problémy rozpočtovej organizácie spôsobenou aroganciou a nespoločenským správaním.

### **3. Sťažnosť na postup pána Ing. Valentína Holovu**

Dňa 03. 04. 2014 Mesto Kežmarok vydalo platobný výmer, v zmysle VZN 09/2009, ktorého bolo tunajším odborom TKO a daní EO v Kežmarku k 03. 02. 2011 s výpočtom  $0,0473 \times 5 \times 365 = 86,32$  eur, nasledujúci rok dňa 28. 02. 2012 Mesto Kežmarok vydalo predmetným oddelením platobný výmer s výpočtom  $0,546 \times 5 \times 366 = 99,91$  eur v zmysle platného VZN číslo 09/2009 dodatkom č.1 s účinnosťou od 01. 01. 2012. Za rok 2013 bolo vydané dňa 28. 02. 2013 rozhodnutie o vyrubení poplatku za komunálny odpad a drobné stavebné odpady výpočtom  $0,0547 \times 5 \times 365 = 99,82$  eur v zmysle VZN č. 3/2012 a za rok 2014 Mesto Kežmarok vyrubilo na základe Rozhodnutia zo dňa 19. 02. 2014 miestny poplatok výpočtom  $0,0547 \times 3 \times 365 = 59,89$  eur v zmysle VZN č. 3/2012, pričom úľavy je možné poskytnúť len občanom, ktorí voči mestu majú uhradené všetky pohľadávky. Na základe Vašej sťažnosti adresovanej Úradu vlády dňa 23. 3. 2015 na postup pri vybavovaní sťažnosti bolo Sekciou kontroly a prevencie korupcie Úradom vlády Slovenskej republiky postúpená predmetná sťažnosť na útvar hlavného kontrolóra mesta Kežmarok dňa 08. 04. 2015.



Vzhľadom k týmto skutočnostiam, nevidím pochybenie k výpočtom zamestnankyne Mesta Kežmarok, ktorá tento výmer vydala a taktiež ukončenie sťažnosti za neopodstatnenú zo strany komisie, ktorá túto sťažnosť posudzovala. Súhlasiť musím s Vašou sťažnosťou v bode, kde uvádzate, že VZN č. 3/2012 nie je v súlade so zákonom, nakoľko v článku 9 Zrušovacieho ustanovenia, nie je zrušený dodatok č.1 VZN č. 9/2009, len základné VZN 9/2009. Bod zákonnosti VZN č. 9/2009, resp. jeho nezrušeného dodatku bude prerokovaná a prepracovaná. Na základe opodstatnenia sťažnosti v jednej časti bola sťažnosť na postup ododstatnená z časti.

### **Návrh na uznesenie .**

**1/ Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku berie na vedomie informáciu o výsledku následnej finančnej kontroly č. 6/2015** – kontrola postupu zadávania zákazky na dodanie tovaru v hodnote 2996,-eur

**2/Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku berie na vedomie informáciu o výsledku následnej finančnej kontroly č. 5/2015** - kontrola, úplnosti, zákonnosti, správnosti vedenia mzdovej agendy a hospodárnosti a efektívnosti nakladania s vlastným a zvereným majetkom Centre voľného času, Kežmarok za obdobie rokov 2012 – 2015

**3/ Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku berie na vedomie informáciu o prešetrení sťažnosti na postup** pri prešetrovaných sťažnostiach vo veci nesprávneho výpočtu a zákonnosti VZN č. 9/2009 odstúpená Úradom vlády SR na základe sťažnosti pána Ing. Valentína Holovu



## **Materiál na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Kežmarku**

Predkladá :                   **Primátor mesta**

Na rokovanie dňa:           **10.09.2015**

K bodu programu:           **6.**

Názov materiálu:           **Správa o vývoji a stave zdravotníckeho zariadenia  
v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Kežmarok –  
Nemocnica Dr. Vojtecha Alexandra v Kežmarku n.o.**

Obsah materiálu:           **1. Dôvodová správa.  
2. Návrh na uznesenie.**

Potrebné k schváleniu:       **nadpolovičná väčšina prítomných poslancov**

Počet strán materiálu:

Prílohy k ZM:                - Žiadne

Meno funkcia  
a podpis  
predkladateľa:               **PhDr. Mgr. Ján Ferencák  
primátor mesta**



### **Dôvodová správa.**

#### **Súčasný stav:**

Nemocnica Dr. Alexandra v Kežmarku je zdravotnícke zariadenie, ktoré poskytuje starostlivosť cca 80.000 občanom v spádovej oblasti. V súčasnosti je to nezisková organizácia v ktorej rozhodovaciu právomoc má správna rada a výkonnú riaditeľ, menovaný správnou radou. Súčasný stav je predmetom správy.

#### **Podnet na materiál a sledovaný cieľ:**

Cieľom a podnetom na vypracovanie a predloženie materiálu je potreba informovať poslancov Mesta Kežmarok a jeho obyvateľov o stave (legislatívnom a finančnom) v akom sa zariadenie nachádza, a historickom vývoji, akým zariadenie od roku 2003 až dodnes prešlo, a informovať verejnosť o možnostiach a účasti mesta na chode Nemocnice.

#### **Varianty 1- popis:**

Variantnosť nie je.

#### **Varianty 2- popis:**

#### **Varianty 3- popis:**

#### **Pripomienky subjektov:**

Nevyvesuje sa.

### **Návrhová časť.**

#### **Stanoviská k návrhu:**

-odborný útvar MsÚ: Nevyžaduje sa.

-právne stanovisko: Nevyžaduje sa.

#### **Vlastný návrh materiálu:**

V návrhu na uznesenie

### **Návrh na uznesenia .**

**Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku berie na vedomie správu o vývoji a stave zdravotníckeho zariadenia v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Kežmarok – Nemocnica Dr. Vojtecha Alexandra v Kežmarku n.o.**

**Príloha č. 1a k správe o vývoji a stave zdravotníckeho zariadenia v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Kežmarok Nemocnica Dr.  
Vojtecha Alexandra v Kežmarku n.o**

**Podpora nemocnice zo strany mesta**

(bez dotácií z finančných prostriedkov získaných z nájmu od nemocnice)

rok	Popis	Poznámka	prisp. org.	nezisk. org.	spolu	kumulatív
2004	Dotácia 2004		165 969,59 €		165 969,59 €	165 969,59 €
2004	Dotácia na penále soc. poisťovne 2004		431 520,95 €		431 520,95 €	597 490,54 €
2005	Ekekúcia Šimko 2005		178 305,73 €		178 305,73 €	775 796,27 €
2006	Ekekúcia Šimko 2006		27 669,71 €		27 669,71 €	803 465,98 €
2007	Rekonštrukcia a modernizácia nemocnice 2007	spolufin. projektu		25 665,77 €	25 665,77 €	829 131,76 €
2007	Nemocničný informačný systém 2007	spolufin. projektu		15 377,65 €	15 377,65 €	844 509,41 €
2007	z nájmu Dialcorp 2007			22 239,93 €	22 239,93 €	866 749,33 €
2008	Prefinancovanie technického zhodnotenia 2008	odkúpenie od n.o.		346 319,89 €	346 319,89 €	1 213 069,22 €
2008	Polohovateľné lôžka 2008			12 901,81 €	12 901,81 €	1 225 971,03 €
2008	Germicídne žiariče 2008			23 952,00 €	23 952,00 €	1 249 923,03 €
2008	Nemocnica - na BIORTG 2008			8 642,90 €	8 642,90 €	1 258 565,93 €
2008	z nájmu Dialcorp 2008			12 723,23 €	12 723,23 €	1 271 289,16 €
2009	Dotácia 2009			133 552,00 €	133 552,00 €	1 404 841,16 €
2009	Exekúcie 2009		40 967,45 €		40 967,45 €	1 445 808,61 €
2009	z nájmu Dialcorp 2009			12 723,00 €	12 723,00 €	1 458 531,61 €
2010	Exekúcie 2010		30 065,42 €		30 065,42 €	1 488 597,03 €
2010	z nájmu Dialcorp 2010			12 723,00 €	12 723,00 €	1 501 320,03 €
2011	Dotácia 2011			150 000,00 €	150 000,00 €	1 651 320,03 €
2011	z nájmu Dialcorp 2011			12 723,00 €	12 723,00 €	1 664 043,03 €
2012	z nájmu Dialcorp 2012			12 723,00 €	12 723,00 €	1 676 766,03 €
2013	z nájmu Dialcorp 2013			12 723,00 €	12 723,00 €	1 689 489,03 €
	<b>Spolu</b>		<b>874 498,85 €</b>	<b>814 990,18 €</b>	<b>1 689 489,03 €</b>	

Poz.:

- + k tomu je potrebné vziať do úvahy, že každý rok sa vráti do zariadenia vybratý nájom vo forme opráv a údržby.
- + k tomu je tiež potrebné vziať do úvahy bezodplatný prevod majetku vo výške 13,5 mil. SK čo je cca 450 tisíc EUR.

**Príloha č. 1b k správe o vývoji a stave zdravotníckeho zariadenia v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Kežmarok Nemocnica Dr. Vojtecha Alexandra v Kežmarku n.o**

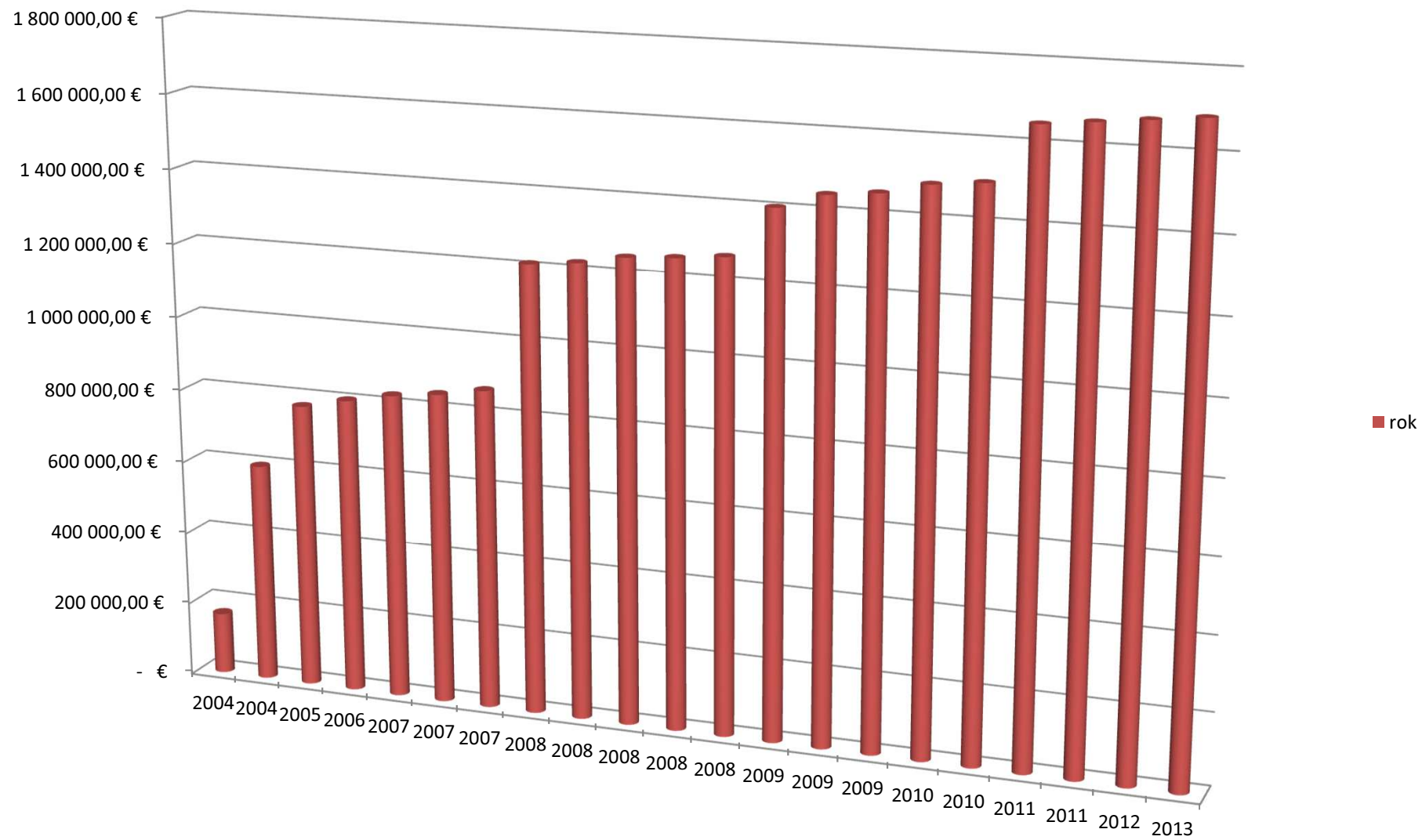
rok	Hospodárske výsledky nemocnice - popis	Poznámka	prísp. org.	nezisk. org.	spolu
2003			- 1 055 832,17 €		- 1 055 832,17 €
2004			183 065,02 €		183 065,02 €
2005	Výsledok oddĺženia nemocnice - VERITEĽ	p.o. - "Veriteľ"	1 761 699,62 €	- 152 990,77 €	1 608 708,84 €
2006			- 21 027,29 €	12 215,36 €	- 8 811,92 €
2007	Odpis záväzkov z dôvodu ukončenia činnosti.	p.o. - odpis záväzkov	622 485,56 €	- 404 217,36 €	218 268,20 €
2008				- 450 142,73 €	- 450 142,73 €
2009				- 626 382,00 €	- 626 382,00 €
2010				- 51 635,00 €	- 51 635,00 €
2011				- 468 178,00 €	- 468 178,00 €
2012	Výsledok oddĺženia nemocnice - Reštrukturalizácia	Reštrukturalizácia		2 001 602,00 €	2 001 602,00 €
<b>2013</b>				<b>117 144,00 €</b>	<b>117 144,00 €</b>
<b>2014</b>				<b>211 078,00 €</b>	<b>211 078,00 €</b>

Poz.:

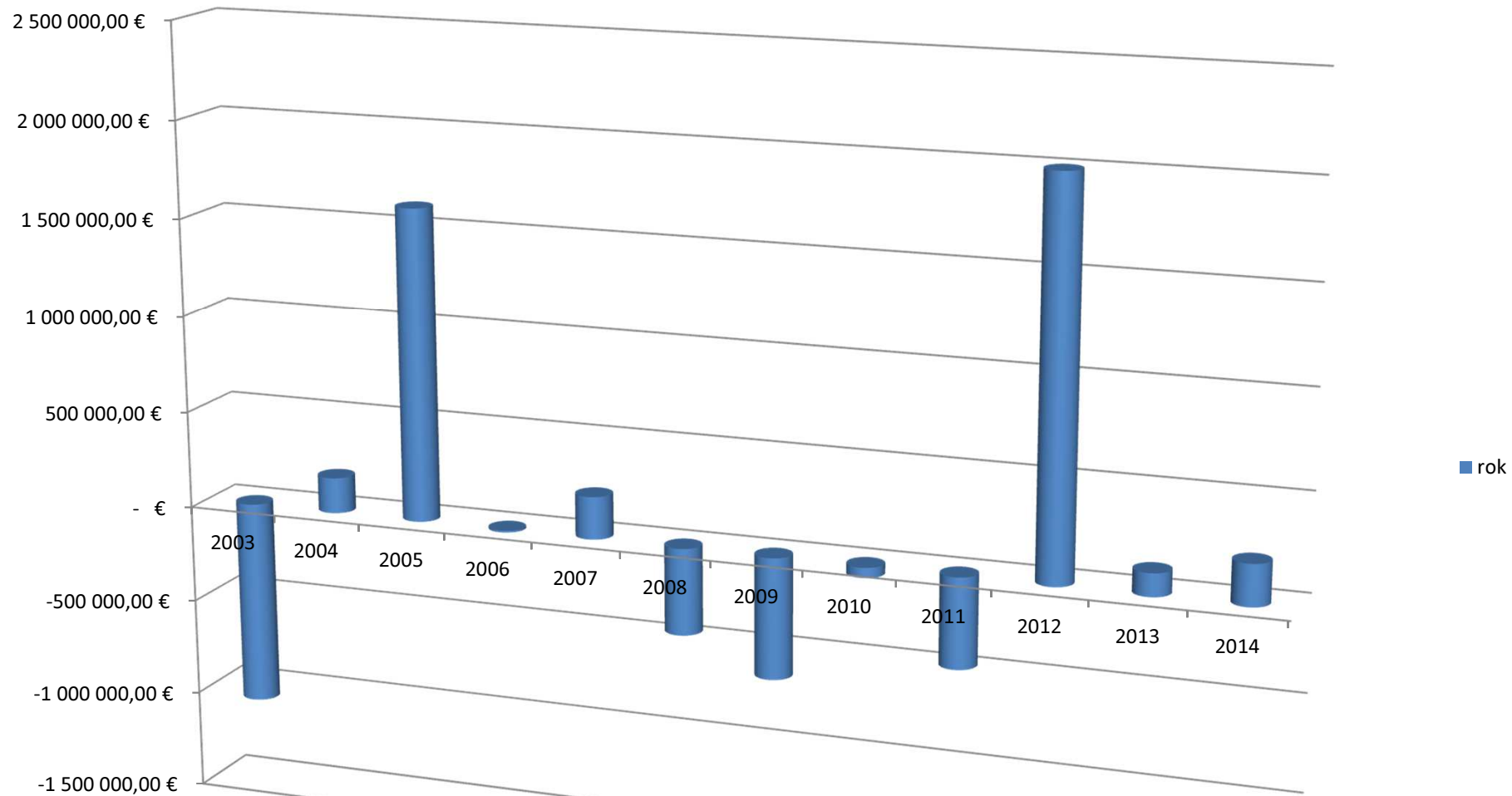
HV nie je možné reálne očistiť o administratívne operácie Veriteľa, odpisu záväzkov a reštrukturalizácie. Len pre ilustráciu, v prípade, že tieto oddĺžovacie operácie nebudeme brať do úvahy a miesto zisku dáme nulu (čo zrejme stále bude optimistické) dosiahneme číslo: **4 385 787,18 €**, ktoré sa tvári ako kladný hospodársky výsledok, ale nebol dosiahnutý činnosťou zariadenia, ale oddĺžením a ukončením činnosti.

**Pozitívny vývoj je v rokoch 2013 a 2014, ktorý hovorí o stabilizácii financií v danom zariadení.**

## Kumulatívny stav fin. prostriedkov mesta poskytnutých zdravotníckemu zariadeniu



## Vykázaný HV zdravotníckeho zariadenia - spolu PO a N.O.



**Príloha č. 2 - Zoznam členov správnej a dozornej rady od roku 2004 do súčasnosti.**

**SPRÁVNÁ RADA**

2004 MVDr. Jozef Klíma  
JUDr. Štefan Bieľak  
Mgr. Vladimír Klímeš  
Ing. František Mikulášik  
Ing. Ľubomír Strečanský  
MUDr. Štefan Volák  
Daniela Anovčinová

2005 MUDr. Štefan Volák  
Ing. Ľubomír Strečanský  
Mgr. Vladimír Klímeš  
Ing. František Mikulášik  
Daniela Anovčinová  
JUDr. Štefan Bieľak  
Mgr. Marta Devečková

2006 MUDr. Štefan Volák  
Ing. Ľubomír Strečanský  
Mgr. Vladimír Klímeš  
Ing. František Mikulášik  
Daniela Anovčinová  
JUDr. Štefan Bieľak  
Mgr. Marta Devečková

2007 MUDr. Štefan Volák  
Daniela Anovčinová  
JUDr. Štefan Bieľak  
Mgr. Marta Devečková  
Mgr. Vojtech Wagner  
MUDr. Jaroslav Novotný  
Jan Režňák

2008 MUDr. Štefan Volák  
Daniela Anovčinová  
JUDr. Štefan Bieľak  
Mgr. Marta Devečková  
Mgr. Vojtech Wagner  
MUDr. Jaroslav Novotný  
Jan Režňák

2009 MUDr. Štefan Volák  
Daniela Anovčinová  
JUDr. Štefan Bieľak  
Mgr. Marta Devečková  
Ing. Arch. Jozef Figlár  
MUDr. Jaroslav Novotný  
Jan Režňák

**DOZORNÁ RADA**

2004 Ing. Julius Lojek  
Ing. Ľubomír Madeja  
Kamila Pitoňáková

2005 Ing. Julius Lojek  
Ing. Ľubomír Madeja  
Ing. Peter Kaleta

2006 Ing. Julius Lojek  
Ing. Ľubomír Madeja  
Ing. Peter Kaleta

2007 Ing. Ľudmila Gnojčáková  
MUDr. Beáta Šoltýsová  
Ing. Jozef Harabin

2008 Ing. Ľudmila Gnojčáková  
MUDr. Beáta Šoltýsová  
Ing. Jozef Harabin

2009 Ing. Ľudmila Gnojčáková  
MUDr. Beáta Šoltýsová  
Ing. Jozef Harabin



2010	Ing. Tomáš Tvarůžek - predseda MUDr. Jaroslav Novotný PhDr. Igor Kredátus MUDr. Kamil Száz	2010	Ing. Ľudmila Gnojčáková MUDr. Alexander Hrivík Ing. Jozef Harabin
2011	Ing. Tomáš Tvarůžek - predseda MUDr. Jaroslav Novotný PhDr. Igor Kredátus MUDr. Kamil Száz	2011	Ing. Ľudmila Gnojčáková MUDr. Alexander Hrivík Ing. Jozef Harabin
2012	Ing. Tomáš Tvarůžek - predseda MUDr. Jaroslav Novotný PhDr. Igor Kredátus MUDr. Kamil Száz Mgr. Eva Popovičová	2012	Ing. Ľudmila Gnojčáková MUDr. Alexander Hrivík Ing. Jozef Harabin
2013	Ing. Tomáš Tvarůžek - predseda MUDr. Jaroslav Novotný PhDr. Igor Kredátus MUDr. Kamil Száz Mgr. Eva Popovičová	2013	Ing. Ľudmila Gnojčáková MUDr. Alexander Hrivík Ing. Jozef Harabin
2014	Ing. Tomáš Tvarůžek - predseda MUDr. Jaroslav Novotný PhDr. Igor Kredátus MUDr. Kamil Száz / MUDr. Adam Hochel (zmena –okt.) Mgr. Eva Žáková	2014	Ing. Ľudmila Gnojčáková - do októbra MUDr. Alexander Hrivík Ing. Jozef Harabin - do októbra
2015	Ing. Tomáš Tvarůžek - predseda MUDr. Adam Hochel Mgr. Eva Žáková MUDr. Ján Hencel PhDr. Milan Gacík	2015	Ing. Miroslav Perignáth MUDr. Alexander Hrivík Ing. Karol Gurka

*Nemocnica Dr. Vojtecha Alexandra v Kežmarku n. o.*



***SPRÁVA O ČINNOSTI NEMOCNICE Dr. VOJTECHA  
ALEXANDRA V KEŽMARKU N.O.***

***2010 - 2015***



## **Nemocnica 2009 - 2015**

### **2009**

- nemocnica v klinickej smrti – hrozba zatvorenia nemocnice (nezazmluvnenie OAIM a Interného oddelenia, nedostatok lekárov, neschopnosť splácať záväzky, kumulácia strát hospodárenia minulých rokov)

### **2010**

- uzatvorenie mandátnej zmluvy so spoločnosťou PP PARTNERSHIP s.r.o.
- zmena Správnej a Dozornej rady n.o.
- zmena Štatútu nemocnice
- personálna stabilizácia
- opätovné zazmluvnenie oddelení



## **2011**

- vyrovnané hospodárenie
- ale čo so starými dlhmi?

## **2012**

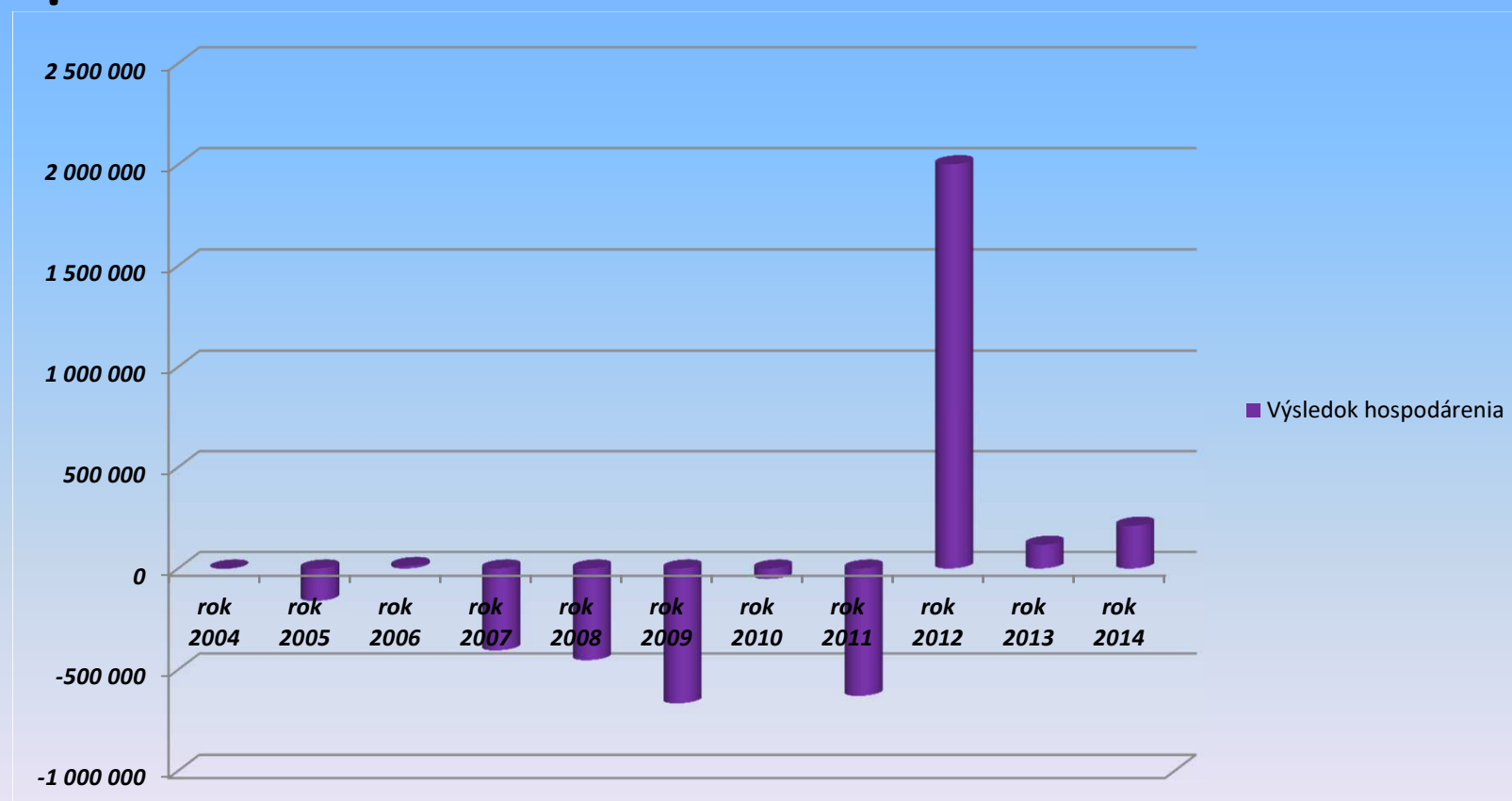
- reštrukturalizácia podľa zákona o konkurze a reštrukturalizácie

## **2013 - 2014**

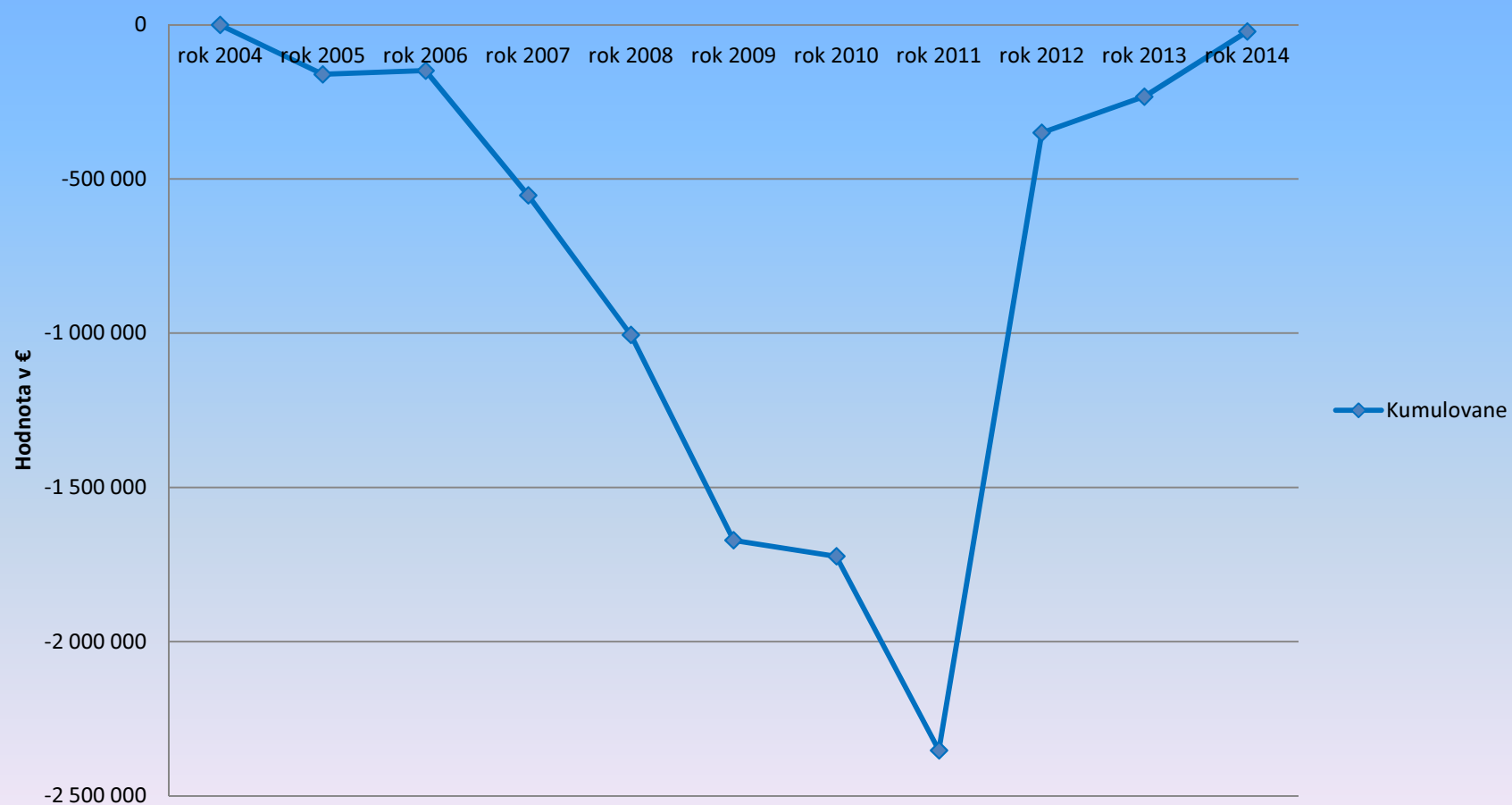
- investície a rozvojové programy

# Nemocnica Dr. Vojtecha Alexandra v Kežmarku n. o.

## Vývoj výsledku hospodárenia za obdobie 2004-2014



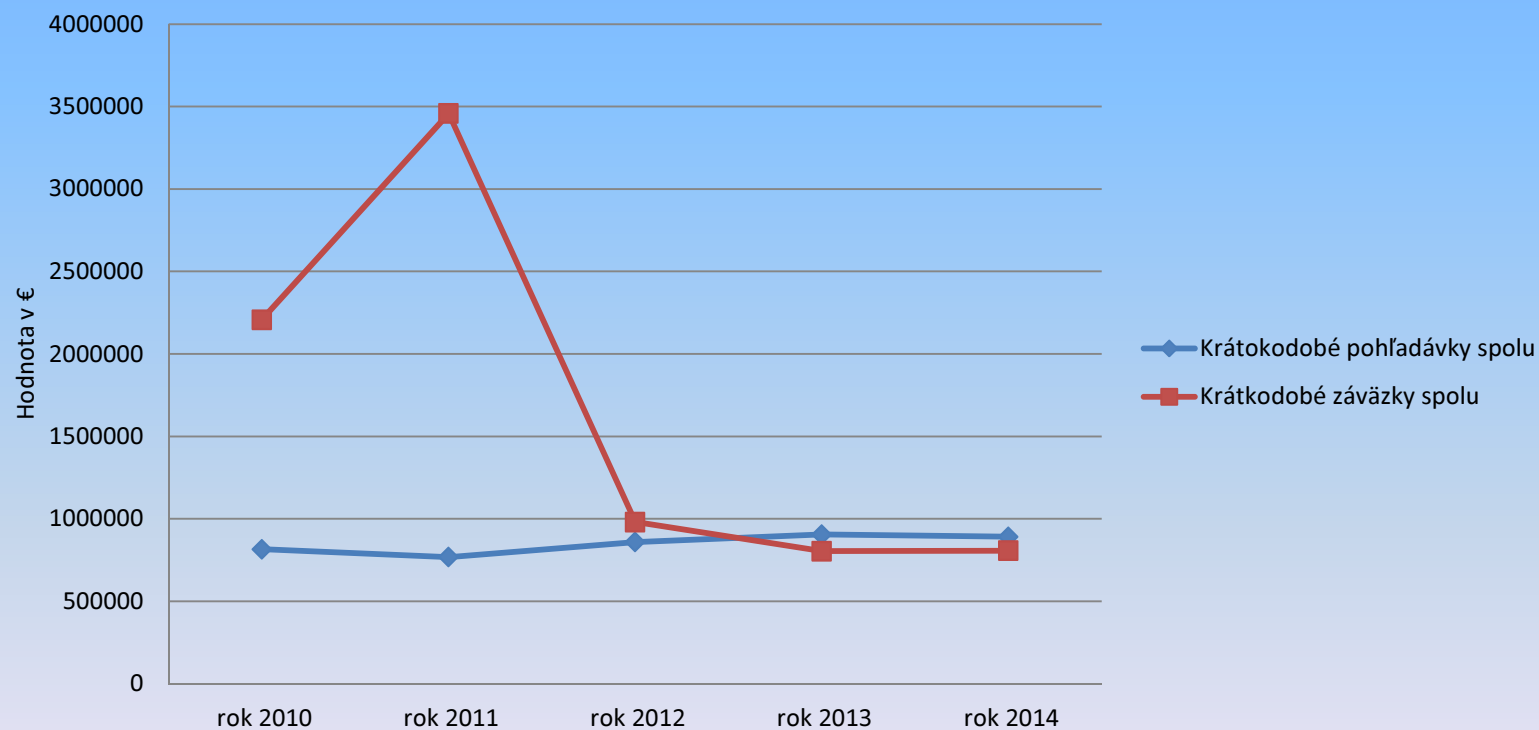
*Nemocnica Dr. Vojtecha Alexandra v Kežmarku n. o.*  
**Vývoj výsledku hospodárenia za obdobie  
2004-2014 - kumulovane**



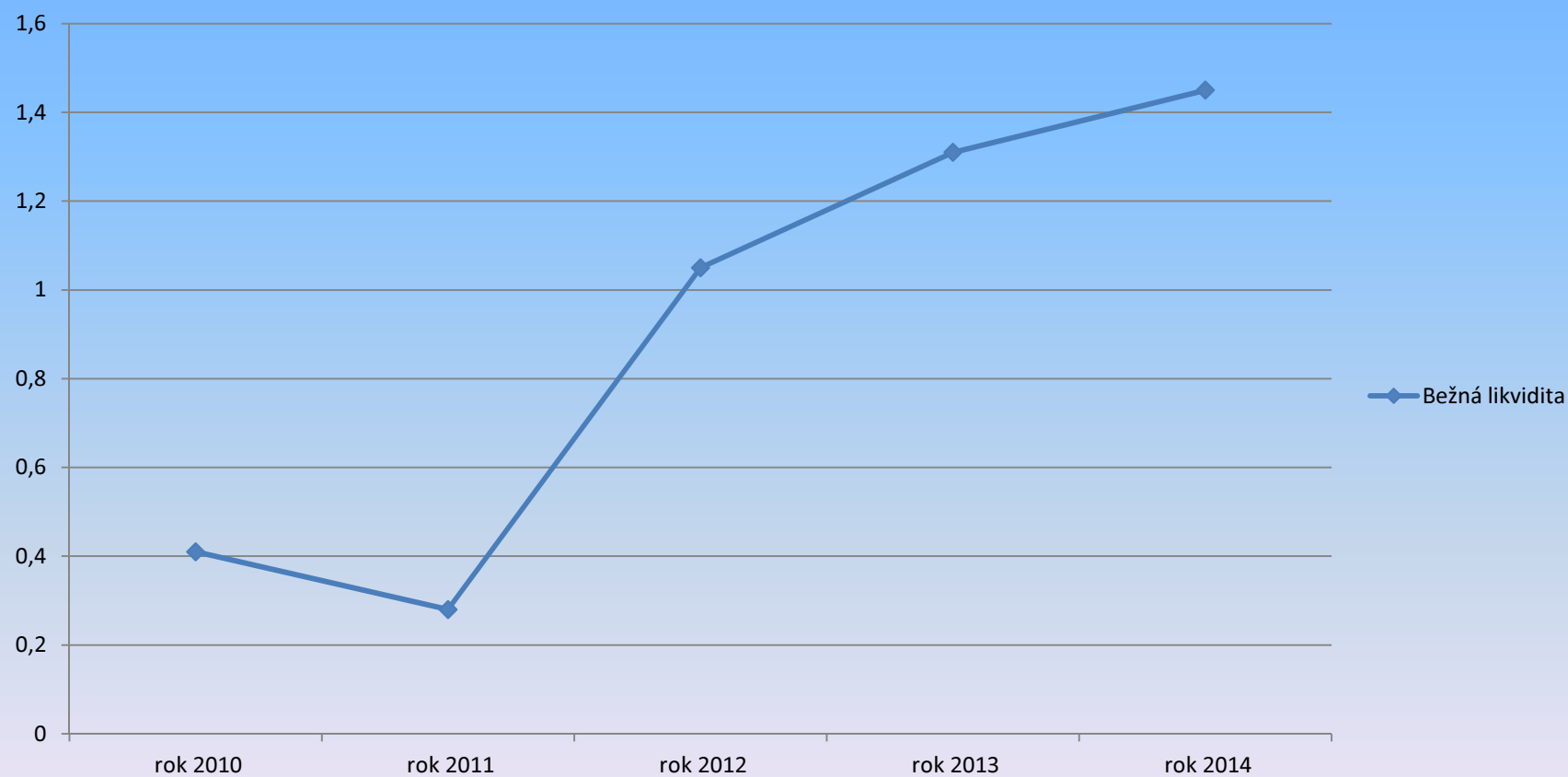
# Nemocnica Dr. Vojtecha Alexandra v Kežmarku n. o.

## Vývoj pohľadávok a záväzkov za obdobie 2010-2014

•



*Nemocnica Dr. Vojtecha Alexandra v Kežmarku n. o.*  
**Vývoj bežnej likvidity za obdobie 2010-2014**







## **Proces reštrukturalizácie**

Okresný súd Prešov ukončil reštrukturalizáciu Nemocnice Dr. Vojtecha Alexandra v Kežmarku n.o. v júny 2012.

- prihlásené záväzky do reštrukturalizácie:	3 047 496,71 €
- záväzky uznané za nevymáhateľné:	2 803 696,97 €
- záväzky vyplývajúce z reštrukturalizácie :	243 799,74 €
- posledná splátka reštrukturalizácie splatná 30.06.2016:	45 620,10 €

Nemocnica úspešnou reštrukturalizáciou zachránila pre tento región a mesto Kežmarok cca 3,4 mil. € (1 mil. € - eurofondy – odvrátenie konkurzu, 2186 tis. € - strata hospodárenia minulých období, 200 tis. € - zníženie záväzkov rokovaním s dodávateľmi).

# Nemocnica Dr. Vojtecha Alexandra v Kežmarku n. o.

## Investície 2010-2014



Zoznam zaradeného DM za obdobie 01.01.2010- 31.12.2014

ROK	Výška investícií
2010	183 275 ,37
2011	198 642,30
2012	288 506,18
2013	477 712,54
2014	124 133,82
<b>SPOLU</b>	<b>1 272 270,21</b>

*Nemocnica Dr. Vojtecha Alexandra v Kežmarku n. o.*  
**Organizačné zmeny od roku 2015**



- 1. Výmena členov Správnej rady n.o. podľa Štatútu:**
  - MUDr. Ján Hencel
  - PhDr. Milan Gacík
- 2. Výmena členov Dozornej rady n.o. podľa Štatútu:**
  - Ing. Miroslav Perignáth
  - Ing. Karol Gurka
- 3. Pravidelné zasadnutia Správnej aj Dozornej rady**
- 4. Schválenie auditovanej účtovnej závierky**
- 5. Koncepcia nemocnice**
- 6. Navýšenie platov sestram od 1.5.2015**

# Nemocnica Dr. Vojtecha Alexandra v Kežmarku n. o.

## Výsledok hospodárenia k 30.06.2015



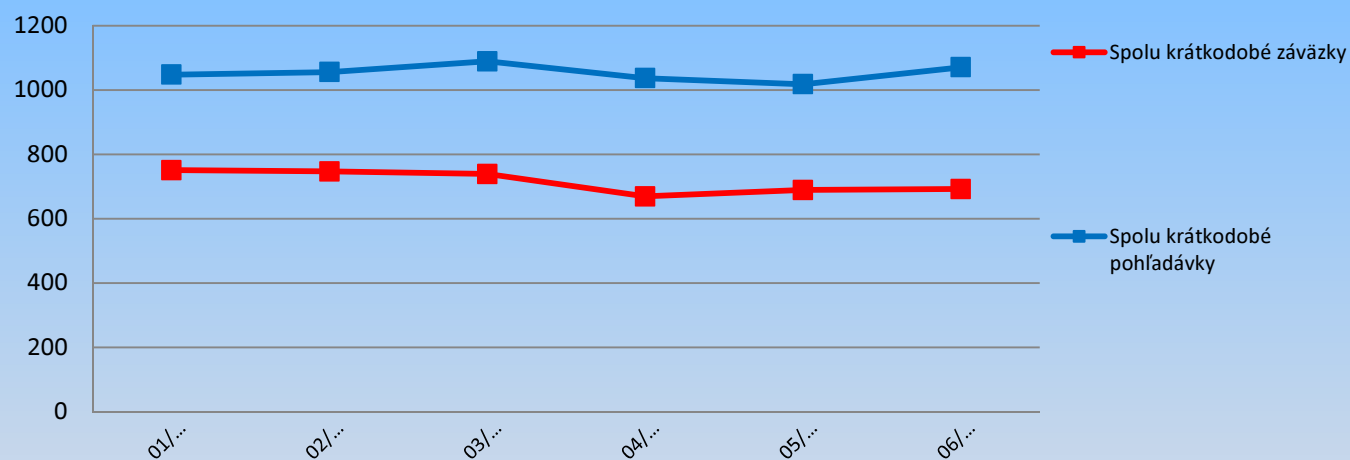
v EUR	Hospodársky výsledok za obdobie	Hospodársky výsledok kumulovane
01/2015	48211	48211
02/2015	1743	49954
03/2015	34278	84232
04/2015	-3150	81082
05/2015	-4019	77063
06/2015	59896	136959



*Nemocnica Dr. Vojtecha Alexandra v Kežmarku n. o.*

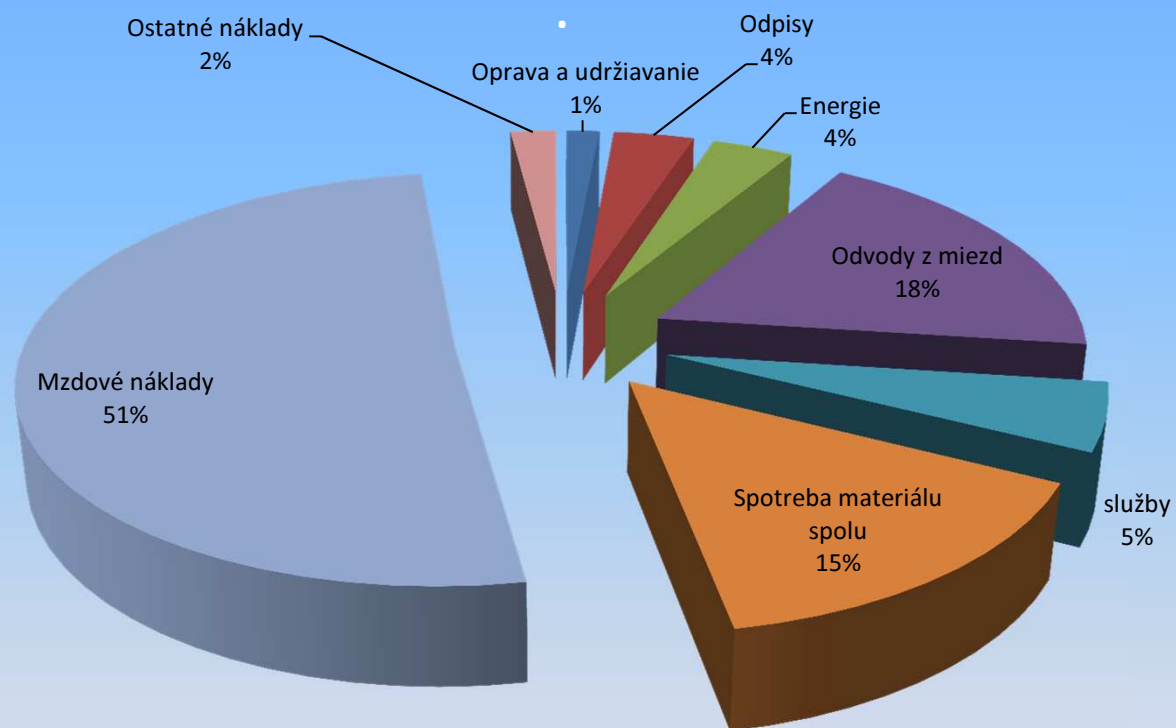


## **Vývoj pohľadávok a záväzkov v tis. € k 30.06.2015**



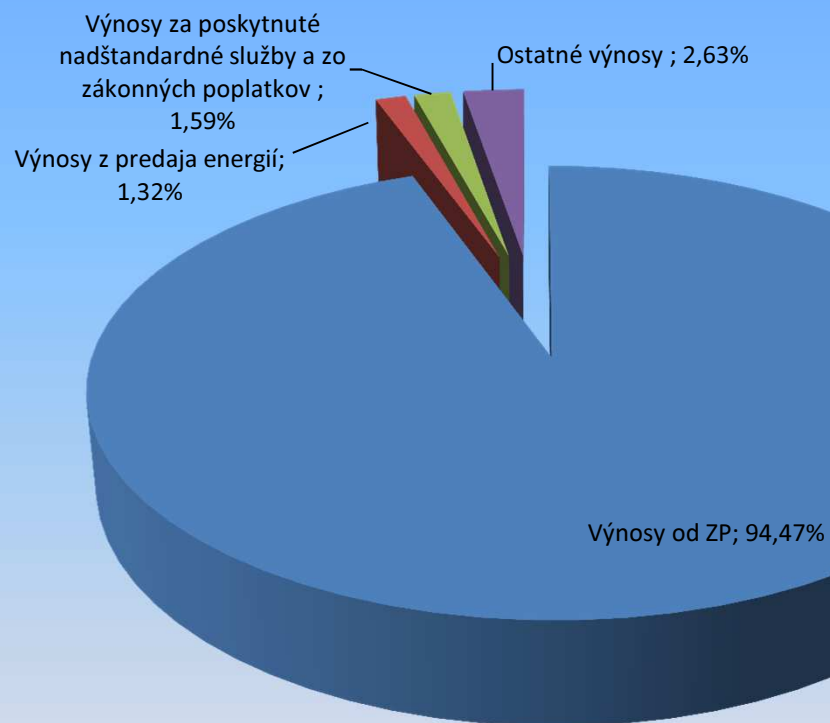
# Nemocnica Dr. Vojtecha Alexandra v Kežmarku n. o.

## Štruktúra nákladov k 30.06.2015



# Nemocnica Dr. Vojtecha Alexandra v Kežmarku n. o.

## Štruktúra výnosov k 30.06.2015



*Nemocnica Dr. Vojtecha Alexandra v Kežmarku n. o.*



## ***Plán ďalšieho rozvoja***

1. Rekonštrukcia vstupnej časti nemocnice a interiéru.
2. CT pracovisko
3. Nemocničná lekáreň
4. Návrat stratených zdravotníckych činností – rehabilitácia, laboratória
5. Rozšírenie poskytovanej zdravotnej starostlivosti



*Nemocnica Dr. Vojtecha Alexandra v Kežmarku n. o.*



***Ďakujem za pozornosť***

# **Nemocnica Dr. Vojtecha Alexandra v Kežmarku n. o.**

(10 rokov fungovania z hľadiska zriaďovateľskej pôsobnosti Mesta Kežmarok)

Priamym predchodcom súčasnej podoby a inštitucionálne – právneho postavenia neziskovej organizácie Nemocnice Dr. Vojtecha Alexandra v Kežmarku bola Nemocnica s poliklinikou, ktorá vznikla po delimitácii z OÚNZ (Okresného ústavu národného zdravia) Poprad v roku 1991. Dňom 1.1.2003 bola transformovaná na príspevkovú organizáciu Mesta Kežmarok a od 1.2.2005 na neziskovú organizáciu mesta v jeho zriaďovateľskej pôsobnosti.

Predmetný materiál predkladaný na rokovanie Mestského zastupiteľstva Kežmarok má popísať základné medzníky, ktorými nemocnica prešla za ostatných 10 rokov z pohľadu zriaďovateľskej pôsobnosti mesta, má posúdiť i zhodnotiť prijaté a realizované uznesenia mestského zastupiteľstva s tým súvisiace.

Materiál si nekladie za úlohu zaujímanie jednoznačných hodnotení. Mal by slúžiť najmä na vyvolanie diskusie o súčasnom a budúcom možnom vzťahu a vplyvu Mesta Kežmarok na inštitúciu, ktorá slúži obyvateľom mesta ako aj širokej spádovej oblasti s viac ako 70 tisícmi obyvateľov okresu Kežmarok.

## 1. Postavenie Mesta Kežmarok ako zakladateľa neziskovej organizácie: Nemocnica Dr. Vojtecha Alexandra v Kežmarku n. o. v základných zriaďovacích dokumentoch z roku 2004

### **Právne postavenie**

Právne postavenie neziskových organizácii upravuje zákon č. 213/1997 Z.z. o neziskových organizáciách poskytujúcich všeobecne prospešné služby v znení neskorších predpisov.

Podľa platnej právnej úpravy o neziskovej organizácii rozhodujú ich správne rady.

Zákon č. 213/1997 Z.z. o neziskových organizáciách poskytujúcich všeobecne prospešné služby v znení neskorších predpisov neupravuje žiadne práva a povinnosti zakladateľa neziskovej organizácie a možnosti vplyvu na fungovanie a kontrolu neziskovej organizácie.

Zakladatelia po vymenovaní prvej správnej rady nemajú na ďalší chod takmer žiadny vplyv, ak si tento nezabezpečili v zakladacej listine a v štatúte neziskovej organizácie a tiež zodpovedajúcou účasťou v správnej a dozornej rade neziskovej spoločnosti.

## **Výňatok zo Zakladacej listiny o založení Nemocnice Dr. Vojtecha Alexandra, n. o.**

### *Článok 11 Záverečné ustanovenia*

- (1) *Podrobnosti o organizačnej štruktúre, činnosti a hospodárení neziskovej organizácie upravuje štatút schválený Mestským zastupiteľstvom v Kežmarku. Štatút je možné meniť iba uznesením Mestského zastupiteľstva v Kežmarku, na návrh správnej rady.*

## **Výňatok zo Štatútu Nemocnice Dr. Vojtecha Alexandra v Kežmarku n. o.**

### *Článok 6 Správna rada*

( 3 ) *Správna rada má **sedem členov**. Členom správnej rady môže byť len fyzická osoba, ktorá je spôsobilá na právne úkony a je bezúhonná. Prvých členov správnej rady vymenúva zakladateľ v zakladacej listine. **Členovia správnej rady sú volení Mestským zastupiteľstvom v Kežmarku**. Jeden člen správnej rady je zástupcom územnej samosprávy (ostatné obce a mestá) okresu Kežmarok. Návrh na voľbu za nového člena správnej rady predkladá primátor mesta alebo ktorýkoľvek poslanec mestského zastupiteľstva, s výnimkou zástupcu územnej samosprávy okresu Kežmarok, návrh na voľbu ktorého predkladajú starostovia a primátori obcí a miest okresu Kežmarok. Dĺžka funkčného obdobia členov správnej rady je 4 roky, ak nie je ďalej ustanovené inak.*

### *Článok 7 Riaditeľ*

( 1 ) *Riaditeľ je štatutárnym orgánom, ktorý riadi činnosť neziskovej organizácie a koná v jej mene. Riaditeľa volí a odvoláva správna rada.*

( 2 ) *Riaditeľ neziskovej organizácie*

*a) rozhoduje o všetkých záležitostiach neziskovej organizácie, ak nie sú zákonom, zakladacou listinou alebo*

*štatútom vyhradené do pôsobnosti iných orgánov neziskovej organizácie,*

*b) je štatutárnym orgánom v pracovnoprávných vzťahoch a v majetkovoprávných vzťahoch,*

*c) predkladá správnej rade na schválenie návrh rozpočtu najmenej 1 mesiac pred začiatkom kalendárneho*

*roka,*

*d) vstupuje do záväzkovo-právnych vzťahoch, ak takýto výdavok je v súlade so schváleným rozpočtom, inak*

*rozhoduje správna rada,*

*e) disponuje s hnutelným majetkom vo vlastníctve neziskovej organizácie s výnimkou prevodu vlastníckeho*

*práva alebo jeho obmedzenia (zaťaženia).*

( 3 ) *Riaditeľ potrebuje predchádzajúci súhlas správnej rady na úkony, ktorými nezisková organizácia*

*a/ nadobúda alebo scudzuje nehnuteľnosť alebo k nej zriaďuje práva tretích osôb,*

*b/ zakladá /spoluzakladá/ inú právnickú osobu alebo sa stáva účastníkom združenia,*

*c/ uzaviera zmluvu o úvere/pôžičke vo výške viac ako 100.000,- Sk,*

*d/ preberá ručenie za záväzok tretej osoby vo výške viac ako 100.000,- Sk,*

*e/ preberá dlh, pristupuje k dlhu tretej osoby vo výške viac ako 50.000,- Sk,*

## Článok 8 Dozorná rada

( 5 ) Dozorná rada má troch členov. Členom dozornej rady môže byť len fyzická osoba, ktorá je spôsobilá na právne úkony a je bezúhonná. Prvých členov správnej rady vymenúva zakladateľ v zakladacej listine. Členov dozornej rady volí a odvoláva správna rada. Z uvedeného celkového počtu členov dozornej rady dvaja členovia sú zástupcami Mesta Kežmarok a jeden člen zastupuje územnú samosprávu (ostatné obce a mestá) okresu Kežmarok. Dĺžka funkčného obdobia členov dozornej rady je 4 roky, ak nie je v tomto štatúte ďalej ustanovené inak. Návrh na voľbu za nového člena dozornej rady predkladá subjekt, ktorého daný člen v dozornej rade má zastupovať. V prípade Mesta Kežmarok navrhuje zástupcov na funkciu člena dozornej rady mestské zastupiteľstvo v Kežmarku a zástupcu územnej samosprávy okresu Kežmarok navrhujú starostovia a primátori obcí a miest okresu Kežmarok. V prípade skončenia politického mandátu člena môže člena odvolať MZ.

## 2. Zmena štatútu neziskovej organizácie vykonaná na základe uznesenia Mestského zastupiteľstva č. 191/2009 zo dňa 19.11.2009

Mestskému zastupiteľstvu bol predložený návrh zmeny štatútu, ktorým sa zmenil počet členov správnej rady zo siedmich na štyroch s tým, že dvaja zástupcovia sú navrhovaní mestom a dvaja spoločnosťou PP PARTNERSHIP s.r.o.. Zároveň bolo do štatútu doplnené ustanovenie: *Pôsobenie spoločnosti PP PARTNERSHIP, s.r.o. upravuje mandátna zmluva schválená Mestským zastupiteľstvom v Kežmarku.*

## Článok 6 Správna rada

( 3 ) Správna rada má **štyroch členov**. Členom správnej rady môže byť len fyzická osoba, ktorá je spôsobilá na právne úkony a je bezúhonná. Prvých členov správnej rady vymenúva zakladateľ v zakladacej listine. **Členovia správnej rady sú volení Mestským zastupiteľstvom v Kežmarku.** Návrh na voľbu dvoch členov správnej rady predkladá primátor mesta Kežmarok alebo ktorýkoľvek poslanec mestského zastupiteľstva. Návrh na voľbu dvoch členov správnej rady predkladá spoločnosť PP PARTNERSHIP s.r.o., Mudrochova 2, 831 06 Bratislava, IČO: 35 891 696. **Pôsobenie spoločnosti PP PARTNERSHIP, s.r.o. upravuje mandátna zmluva schválená Mestským zastupiteľstvom v Kežmarku.** Dĺžka funkčného obdobia členov správnej rady je štyri roky, ak nie je ustanovené inak.

## Poznámky:

Voľba členov správnej rady zostala v kompetencii mestského zastupiteľstva.

Pôsobenie spoločnosti PP PARTNERSHIP s.r.o. upravuje mandátna zmluva, ktorá má byť schválená zastupiteľstvom.

**Mandátna zmluva** medzi spoločnosťou PP PARTNERSHIP s.r.o. a Nemocnicou Dr. Vojtecha Alexandra v Kežmarku n. o. bola uzatvorená dňa 04.01.2010. V rozpore so štatútom však táto zmluva nebola schválená Mestským zastupiteľstvom v Kežmarku, pričom obidvaja štatutári zmluvných strán Ing. Tomáš Tvarúžek, konateľ spoločnosti PP PARTNERSHIP s.r.o. a tiež MUDr. Štefan Volák, riaditeľ nemocnice, ktorí zmluvu podpísali, boli prítomní na mestskom zastupiteľstve konanom dňa 19.11.2009, na ktorom bola zmena štatútu schválená uznesením Mestského zastupiteľstva v Kežmarku č. 191/2009.

### 3. Zmena štatútu neziskovej organizácie vykonaná na základe uznesenia Mestského zastupiteľstva č. 82/2010 zo dňa 20.04.2010

Na rokovanie mestského zastupiteľstva konaného dňa 20.04.2010 bol predložený materiál (návrh na zmenu štatútu), ktorým sa okrem iného mala z článku 6 bodu 3 štatútu vypustiť veta: „Pôsobenie spoločnosti PP PARTNERSHIP s.r.o. upravuje mandátna zmluva schválená zastupiteľstvom.“ a tiež sa mal zrušiť v článku 7 bod 4 o povinnosti riaditeľa zabezpečiť vyrovnaný rozpočet.

#### *Článok 6 Správna rada*

*( 3 ) Správna rada má štyroch členov. Členom správnej rady môže byť len fyzická osoba, ktorá je spôsobilá na právne úkony a je bezúhonná. Prvých členov správnej rady vymenúva zakladateľ v zakladacej listine. Členovia správnej rady sú volení Mestským zastupiteľstvom v Kežmarku. Návrh na voľbu dvoch členov správnej rady predkladá primátor mesta Kežmarok alebo ktorýkoľvek poslanec mestského zastupiteľstva. Návrh na voľbu dvoch členov správnej rady predkladá spoločnosť PP PARTNERSHIP s.r.o., Mudrochova 2, 831 06 Bratislava, IČO: 35 891 696. Pôsobenie spoločnosti PP PARTNERSHIP, s.r.o. upravuje mandátna zmluva schválená Mestským zastupiteľstvom v Kežmarku s výnimkou záležitostí, ktoré sú predmetom obchodného tajomstva . Dĺžka funkčného obdobia členov správnej rady je štyri roky, ak nie je ustanovené inak.*

#### **Poznámky:**

Z dôvodu nesúhlasu niektorých poslancov s tým, že mestské zastupiteľstvo nebude schvaľovať mandátnu zmluvu a tým sa zbaví vplyvu na riadenie nemocnice, mestské zastupiteľstvo schválilo uznesením č.82/2010 zo dňa 20.04.2010 zmenu štatútu takto:

- bez vypustenia vety: „Pôsobenie spoločnosti PP PARTNERSHIP s.r.o. upravuje mandátna zmluva schválená zastupiteľstvom.“ z článku 6 bodu 3 štatútu.
- so chválením doplnenia vyššie uvedenej vety textom: „s výnimkou záležitostí, ktoré sú predmetom obchodného tajomstva“
- bez zrušenia bodu 4 v článku 7 štatútu.

V štatúte zostalo zachované ustanovenie o schvaľovaní mandátnej zmluvy so spoločnosťou PP PARTNERSHIP s.r.o. mestským zastupiteľstvom.

Z predmetu schvaľovania mali byť na základe zmeny štatútu vyčlenené záležitosti, ktoré sú predmetom obchodného tajomstva.

Informácia je obchodným tajomstvom, ak súčasne spĺňa päť znakov obchodného tajomstva uvedených v ustanovení § 17 Obchodného zákonníka.

#### *§ 17 Obchodného zákonníka*

*Predmetom práv patriacich k podniku je aj obchodné tajomstvo. Obchodné tajomstvo tvoria všetky skutočnosti obchodnej, výrobnéj alebo technickej povahy súvisiace s podnikom, ktoré majú skutočnú alebo aspoň potenciálnu materiálnu alebo nemateriálnu hodnotu, nie sú v príslušných obchodných kruhoch bežne dostupné, majú byť podľa vôle podnikateľa utajené a podnikateľ zodpovedajúcim spôsobom ich utajenie zabezpečuje.*

Nestačí len samotné označenie informácie za obchodné tajomstvo a vôľa podnikateľa informáciu utajovať, je potrebné preukázať, že podnikateľ zodpovedajúcim spôsobom utajenie týchto informácií zabezpečuje.

Ochrana obchodného tajomstva je prelomená tzv. prevažujúcim verejným záujmom, ktorý vyplýva z § 10 ods. 2 a ods. 3 Zákona o slobode informácií.

§ 10

*Ochrana obchodného tajomstva*

(1)

*Informácie označené ako obchodné tajomstvo<sup>17)</sup> povinná osoba nesprístupní.*

(2)

*Porušením alebo ohrozením obchodného tajomstva nie je najmä sprístupnenie informácie*

a)

*týkajúcej sa závažného vplyvu na zdravie ľudí, svetové kultúrne a prírodné dedičstvo,<sup>18)</sup> životné prostredie vrátane biologickej diverzity a ekologickej stability,<sup>19)</sup>*

b)

*o znečisťovaní životného prostredia,<sup>20)</sup>*

c)

*ktorá sa získala za verejné prostriedky,<sup>7a)</sup> alebo sa týka používania verejných prostriedkov, nakladania s majetkom štátu, majetkom obce, majetkom vyššieho územného celku alebo majetkom právnických osôb zriadených zákonom, na základe zákona alebo nakladania s finančnými prostriedkami Európskej únie,*

d)

*o štátnej pomoci<sup>21)</sup> a informácie podľa § 3 ods. 2.*

(3)

*Porušením alebo ohrozením obchodného tajomstva nie je ani zverejnenie zmluvy podľa § 5a.*

**Mandátna zmluva však mestskému zastupiteľstvu predložená nebola.**

#### 4. Zmena štatútu neziskovej organizácie vykonaná na základe uznesenia Mestského zastupiteľstva č. 88/2012 zo dňa 28.06.2012

Na rokovaní mestského zastupiteľstva konaného dňa 28.06.2012 bol predložený materiál, ktorý zásadným spôsobom zmenil štatút neziskovej organizácie.

**Návrh zmien Štatútu Nemocnice Dr. Vojtecha Alexandra v Kežmarku, n. o.**

**V čl. 6 štatútu navrhujeme nahradiť bod 3 nasledovným textom:**

Správna rada má piatich členov. Členom správnej rady môže byť len fyzická osoba, ktorá je spôsobilá na právne úkony a je bezúhonná. Prvých členov správnej rady vymenúva zakladateľ v zakladacej listine. Voľba a odvolanie členov správnej rady sa vykonáva v súlade s § 19 ods. 2 písm. g) zákona č.213/1997 Z. z. o neziskových organizáciách poskytujúcich všeobecne prospešné služby, pričom je potrebný súhlas aspoň 2/3 väčšiny všetkých členov SR. Návrh na voľbu dvoch členov správnej rady predkladá primátor mesta Kežmarok. Návrh na voľbu troch členov správnej rady predkladá spoločnosť PP PARTNERSHIP s.r.o., Mudrochova 2, 831 06 Bratislava, IČO: 35 891 696. Pôsobenie spoločnosti PP PARTNERSHIP, s.r.o. upravuje mandátna zmluva. Dĺžka funkčného obdobia členov správnej rady je štyri roky, ak nie je ďalej ustanovené inak.

**V čl. 6 štatútu navrhujeme nahradiť bod 7 nasledovným textom:**

Členstvo v správnej rade zaniká:

- a) uplynutím funkčného obdobia
- b) odstúpením
- c) odvolaním z funkcie v súlade s § 19 ods. 2 písm. g) zákona č.213/1997 Z. z. o neziskových organizáciách poskytujúcich všeobecne prospešné služby, ak člen správnej rady poruší ustanovenie zákona č. č.213/1997 Z. z. alebo ak sa bez náležitého ospravedlnenia nezúčastní najmenej na troch po sebe nasledujúcich riadne zvolaných zasadnutiach správnej rady, alebo ak prestane spĺňať podmienky voliteľnosti za člena správnej rady (§20 zákona č. 213/1997 Z. z.), alebo ak návrh na odvolanie člena správnej rady podá ten, kto je oprávnený ho nominovať na túto funkciu
- d) smrťou

**V čl. 8 štatútu navrhujeme nahradiť bod 5 nasledovným textom:**

Dozorná rada má troch členov. Členom dozornej rady môže byť len fyzická osoba, ktorá je spôsobilá na právne úkony a je bezúhonná. Prvých členov dozornej rady vymenúva zakladateľ v zakladacej listine. Členov dozornej rady volí a odvoláva správna rada a to 2/3 väčšinou všetkých členov SR. Z uvedeného celkového počtu členov dozornej rady sú dvaja členovia zástupcami Mesta Kežmarok a jeden člen zástupcom spoločnosti PP PARTNERSHIP s.r.o., Bratislava. Návrh na voľbu dvoch členov dozornej rady predkladá primátor Mesta Kežmarok a návrh na voľbu jedného člena predkladá spoločnosť PP PARTNERSHIP s.r.o. Dĺžka funkčného obdobia členov dozornej rady je 4 roky, ak nie je v tomto štatúte ďalej ustanovené inak. V prípade skončenia politického mandátu člena dozornej rady môže tohto člena odvolať Mestské zastupiteľstvo.

**Mestské zastupiteľstvo uznesením č. 88/2012 zo dňa 28.06.2012 schválilo tento návrh zmien štatútu v plnom rozsahu bez pripomienok.**

**Poznámky:**

Táto zmena znamenala zmenu spôsobu voľby členov správnej rady, ktorých predtým volilo Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku, a tiež došlo k zmene pomeru síl v správnej rade v neprospech mesta. Podľa schválenej zmeny štatútu členov správnej rady volí správna rada s tým, že na zvolenie je potrebný súhlas aspoň 2/3 väčšiny všetkých členov správnej rady.

Mesto Kežmarok sa schválením tejto zmeny štatútu pripravilo o možnosť ovplyvňovania fungovania neziskovej organizácie prostredníctvom správnej rady, nakoľko rozhodovanie a uznávanie sa správnej rady sa spravuje článkom 6 bod 6 štatútu, a teda spoločnosť PP PARTNERSHIP s.r.o. má pri rozhodovaní potrebnú nadpolovičnú väčšinu, okrem rozhodovania, pri ktorom je potrebná kvalifikovaná 2/3 väčšina.

*Článok 6 Správna rada*

*(6) Správna rada je oprávnená rokovať a uznávať sa, ak je prítomná nadpolovičná väčšina všetkých jej členov, ak nie je v tomto štatúte alebo v zákone uvedené inak. Na prijatie rozhodnutia správnej rady je potrebný súhlas nadpolovičnej väčšiny všetkých jej členov. Na rozhodnutie správnej rady podľa odseku 2 písm. d), f), j) je potrebný súhlas/ aspoň dvojtretinovej väčšiny všetkých členov správnej rady.*

*d/ podáva návrh zakladateľovi na zrušenie, zlúčenie, splnutie alebo rozdelenie neziskovej organizácie,*  
*f/ volí a odvoláva riaditeľa a určuje jeho plat,*  
*j/ rozhoduje o obmedzení práva riaditeľa konať v mene neziskovej organizácie,*

## 5. Mimoriadne zasadnutie MsZ konané dňa 21. 08. 2014

Na rokovanie bol predložený návrh na zmenu štatútu.

### **Navrhovaná zmena štatútu predložená mestskému zastupiteľstvu:**

V čl. 6 štatútu sa doterajšie znenie odseku 3 nahrádza znením:

Správna rada má **šiestich členov**. Členom správnej rady môže byť len fyzická osoba, ktorá je spôsobilá na právne úkony a je bezúhonná. Prvých členov správnej rady vymenúva zakladateľ v zakladacej listine. Voľba a odvolanie členov správnej rady sa vykonáva v súlade s § 19 ods. 2 písm. g) zákona č. 213/1997 Z. z. o neziskových organizáciách poskytujúcich všeobecne prospešné služby, pričom je potrebný súhlas aspoň 2/3 väčšiny všetkých členov správnej rady. Návrh na voľbu dvoch členov správnej rady predkladá primátor mesta Kežmarok. Návrh na voľbu troch členov správnej rady predkladá spoločnosť PP PARTNERSHIP s.r.o., Mudrochova 2, 831 06 Bratislava, I Č O: 35 891 696. Pôsobenie spoločnosti PP PARTNERSHIP, s.r.o. upravuje mandátna zmluva. **Návrh na voľbu jedného člena správnej rady predkladajú zamestnanci neziskovej organizácie. Spôsob výberu osoby navrhovanej za člena správnej rady bude upravený vnútorným predpisom, ktorý vydá riaditeľ.** Dĺžka funkčného obdobia členov správnej rady je štyri roky, ak nie je ďalej ustanovené inak.

### **Poznámky:**

Navrhovaná zmena by znamenala, že členovia správnej rady za Mesto Kežmarok by už nemohli zabrániť akémukoľvek rozhodnutiu správnej rady, teda aj takému, na ktoré je potrebná kvalifikovaná 2/3 väčšina.

Návrh na zmenu štatútu nebol schválený, nakoľko mestské zastupiteľstvo nebolo uznášania schopné pre pokles počtu prítomných poslancov v rokovacej miestnosti.

## 6. Zasadnutie MsZ konané dňa 04.09. 2014

Na rokovanie bol opätovne predložený návrh na zmenu štatútu.

### **Navrhovaná zmena štatútu predložená mestskému zastupiteľstvu:**

V čl. 6 štatútu sa doterajšie znenie odseku 3 nahrádza znením:

V čl. 6 štatútu sa doterajšie znenie odseku 3 nahrádza znením: Správna rada má **šiestich členov**. Členom správnej rady môže byť len fyzická osoba, ktorá je spôsobilá na právne úkony a je bezúhonná. Prvých členov správnej rady vymenúva zakladateľ v zakladacej listine. Voľba a odvolanie členov správnej rady sa vykonáva v súlade s § 19 ods. 2 písm. g) zákona č. 213/1997 Z. z. o neziskových organizáciách poskytujúcich všeobecne prospešné služby, pričom je potrebný súhlas aspoň 2/3 väčšiny všetkých členov správnej rady. Návrh na voľbu dvoch členov správnej rady predkladá primátor mesta Kežmarok. Návrh na voľbu troch členov správnej rady predkladá spoločnosť PP PARTNERSHIP s.r.o., Mudrochova 2, 831 06



Bratislava, I Č O: 35 891 696. Pôsobenie spoločnosti PP PARTNERSHIP, s.r.o. upravuje mandátna zmluva. **Návrh na voľbu jedného člena správnej rady predkladajú zamestnanci neziskovej organizácie. Postup výberu osoby nominovanej zamestnancami na funkciu člena správnej rady (ďalej „výber nominanta“) organizuje riaditeľ. Správna rada môže schváliť vnútorný predpis upravujúci výber nominanta, pričom riaditeľ je takýmto predpisom viazaný. Právo zúčastňovať sa výberu nominanta majú len zamestnanci, ktorí sú k neziskovej organizácii v čase výberu nominanta v pracovnom pomere (ďalej „oprávnený zamestnanec“). Výber nominanta musí byť vždy organizovaný tak, aby sa ho mohol zúčastniť čo najvyšší počet oprávnených zamestnancov alebo ich splnomocnených zástupcov. Návrh na výber nominanta je oprávnená podať riaditeľovi odborová organizácia alebo spoločne aspoň 10 % oprávnených zamestnancov. Na platnosť výberu nominanta sa vyžaduje, aby hlasovanie oprávnených zamestnancov alebo ich splnomocnených zástupcov bolo tajné. Osobou nominovanou zamestnancami na funkciu člena správnej rady sa stáva kandidát, ktorý získal najvyšší počet hlasov prítomných oprávnených zamestnancov alebo ich splnomocnených zástupcov. Dĺžka funkčného obdobia členov správnej rady je štyri roky, ak nie je ďalej ustanovené inak.**

### **Poznámky:**

Primátor mesta Ing. Igor Šajtlava počas rokovania mestského zastupiteľstva z programu rokovania bod Návrh na zmenu štatútu Nemocnice Dr. Vojtecha Alexandra v Kežmarku, n.o. stiahol.

Prílohu č. 1a tejto správy je prehľad finančnej podpory neziskovej organizácie zo strany mesta a prílohu č. 1b prehľad hospodárskych výsledkov neziskovej organizácie.

K finančným prostriedkom vymedzeným v prílohe č. 1a je potrebné pripočítať bezodplatný prevod majetku vo výške 13,5 mil. Sk, čo predstavuje cca 450 tisíc EUR na základe Zmluvy o bezodplatnom prevode zo dňa 31.1.2005 uzatvorenej medzi mestom a neziskovou organizáciou a tiež finančné prostriedky, ktorými mesto prispieva do výšky ročného nájomného (v súčasnosti 10 000 EUR) na technické zhodnotenie a opravy nehnuteľností prenajatých na základe Zmluvy o nájme č. 42/2008/OM zo dňa 08.11.2008 v znení Dodatku č. 1 zo dňa 21.12.2009.

Prílohou č. 2 správy je prehľad personálneho zloženia orgánov neziskovej organizácie od jej vzniku po súčasnosť.



## **Materiál na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Kežmarku**

Predkladá: **Oddelenie územného plánu, ŽP a SP MsÚ  
Kežmarok**

Na rokovanie dňa: **10.09.2015**

K bodu programu: **7.**

Názov materiálu: **Všeobecne záväzné nariadenie mesta Kežmarok  
č. /2015, ktorým sa mení a dopĺňa VZN č.  
18/2015 o vymedzení úsekov miestnych  
komunikácií na dočasné parkovanie motorových  
vozidiel**

Obsah materiálu: **1. Dôvodová správa  
2. Návrhová časť prerokovaného materiálu  
3. Návrh VZN  
4. Návrh na uznesenie**

Potrebné  
na schválenie: **trojpäťtinová väčšina prítomných poslancov**

Počet strán  
materiálu:  
Prílohy k ZM:

Meno funkcia  
a podpis  
predkladateľa: **Ing. Eva Kelbelová  
vedúca oddelenia**

## **Dôvodová správa**

### **Súčasný stav:**

Mesto Kežmarok v záujme zefektívnenia a zvýšenia štandardu parkovania v centre mesta zrealizovalo a od 1.7.2015 začalo v súlade s VZN č. 18/2015 o vymedzení úsekov miestnych komunikácií na dočasné parkovanie motorových vozidiel prevádzkovať parkovací systém v rámci zóny parkovania v centre mesta. Na základe skúseností s prevádzkovaním systému vznikla potreba upresniť formuláciu niektorých ustanovení VZN č.18/2015 a doplniť, tak aby boli vytvorené transparentné podmienky pre všetkých užívateľov systému v zóne parkovania.

**Podnet na materiál a sledovaný cieľ:** Optimalizovať podmienky pre riešenie statickej dopravy v centre mesta a prevádzkovanie parkovacieho systému

**Varianty 1- popis:** Variantnosť nie je navrhovaná.

**Pripomienky subjektov:** Nevyvesuje sa

### **Návrhová časť**

**Stanoviská k návrhu:**  
Oddelenie ÚPŽPSP

- odporúča VZN schváliť

- odborný  
útvár MsÚ:

-právne stanovisko: - návrh VZN prerokovaný s právnym referátom

- Komisia MsZ: - odporúča VZN schváliť

Komisia urbanistiky a  
výstavby, životného  
prostredia, dopravy a  
verejných služieb

### **Vlastný návrh materiálu:**

- V návrhu na uznesenie.

**Pozmeňujúce návrhy k materiálu počas MsZ:** /poznamenat' kto podal a či prešiel/

.....

## Návrh VZN :

### Všeobecne záväzné nariadenie č. /2015, ktorým sa mení a dopĺňa VZN č.18/2015 mesta Kežmarok o vymedzení úsekov miestnych komunikácií na dočasné parkovanie motorových vozidiel

---

Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku, na základe samostatnej pôsobnosti podľa článku 68 Ústavy Slovenskej republiky a podľa § 4 ods.1 a ods.3 písm. e) a f) a § 6 ods. 1 a § 11 ods.4 písm. g) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a podľa § 6a zákona č. 135/1961 Zb. o pozemných komunikáciách (cestný zákon) v znení neskorších predpisov sa uznieslo na tomto všeobecne záväznom nariadení:

#### Čl. I.

Všeobecne záväzné nariadenie č. 18/2015 o vymedzení úsekov miestnych komunikácií na dočasné parkovanie sa mení a dopĺňa takto:

1.V článku 3 písm. a) bod 3. znie :

3.Pri strate parkovacieho lístka sa účtuje poplatok 10,0 €, pri strate parkovacej karty alebo elektronického ovládača ,ak je súčasťou parkovacej karty, sa účtuje poplatok zodpovedajúci cene pôvodnej stratenej parkovacej karty.

1. V Článku 3 písm. b1) bod 3. znie:

3. Parkovacia karta – **prenosná zľavnená**(platná pre podnikateľa s prevádzkou a zamestnanca danej prevádzky, alebo zamestnanca úradu, inštitúcie alebo organizácie, ktorá sa nachádza v zóne platených parkovísk) - 100,0 €/12 mes.

2. V Článku 3 písm. b2) znie:

#### **b2) platné na parkoviskách s parkovacími automatmi a s parkovacou službou „Karta Rezident“**

1.Parkovacia karta – **Rezident I** - môže byť vydaná na základe písomnej žiadosti občanovi s trvalým pobytom na príslušnej ulici a zóne ,vlastníkovi bytu na príslušnej ulici a zóne, alebo nájomcovi bytu s prechodným pobytom na príslušnej ulici a zóne, ktorý musí byť vlastníkom alebo držiteľom osobného motorového vozidla zapísaným v technickom preukaze, alebo držbu vozidla preukáže dokladom od zamestnávateľa, že vozidlo preukázateľne používa pre svoju osobnú potrebu , alebo iným dokladom, že má vozidlo v držbe na osobnú potrebu. Na parkovacej karte môžu byť uvedené max. 3 osobné autá za splnenia vyššie uvedených podmienok. Na jeden byt na príslušnej ulici a zóne sa vydá 1parkovacia karta v cene 0,- €/12 mes.

Rozdelenie zón :

- zóna 1: ulica Baštová a ulica Dr. Alexandra / červená /
- zóna 2: ulica Starý trh , Kostolné námestie , Fraňa Kráľa a Garbiarska / zelená /
- zóna 3: ulica Hlavné námestie a časť ulice Priekopa / modrá /
- zóna 4: ulica Hradné námestie a ulica Nová. / žltá/

2. Parkovacia karta – **Rezident II** - môže byť vydaná na základe písomnej žiadosti občanovi s trvalým pobytom na území mesta Kežmarok, vlastníkovi bytu v meste Kežmarok, alebo nájomcovi bytu s prechodným pobytom v meste Kežmarok, ktorý musí byť vlastníkom alebo držiteľom osobného motorového vozidla zapísaným

v technickom preukaze, alebo držbu vozidla preukáže dokladom od zamestnávateľa, že vozidlo preukázateľne používa pre svoju osobnú potrebu, alebo iným dokladom, že má vozidlo v držbe na osobnú potrebu. Na parkovacej karte môžu byť uvedené max. 3 osobné autá za splnenia vyššie uvedených podmienok. Parkovacia karta je platná v zóne s parkovacími automatmi a s parkovacou službou). Cena parkovacej karty je - 35,- €/12 mes.

Mesto Kežmarok si vyhradzuje právo obmedziť počet vydaných celoročných parkovacích kariet.

## Čl. II.

(1) Návrh VZN č. .../2015, ktorým sa mení a dopĺňa VZN č. 18//2015, bol vyvesený na úradnej tabuli a internetovej stránke mesta Kežmarok na pripomienkovanie dňa ..... a zvesený dňa .....

(2) Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku sa uznieslo na tomto VZN dňa ..... uznesením č. .../2015.

(3) VZN č. .../2015, ktorým sa mení a dopĺňa VZN č. 18//2015, nadobúda účinnosť pätnástym dňom od jeho vyvesenia na úradnej tabuli.

(4) VZN č. .../2015, ktorým sa mení a dopĺňa VZN č. 18/2015, bolo vyvesené na úradnej tabuli a internetovej stránke mesta Kežmarok dňa ..... a zvesené dňa .....

PhDr. Mgr. Ján Ferenčák

primátor mesta

## **Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku **sa uznieslo** na VZN č. /2015 mesta Kežmarok, ktorým sa mení a dopĺňa VZN č. 18/2015 o vymedzení úsekov miestnych komunikácií na dočasné parkovanie motorových vozidiel podľa predloženého návrhu



## Materiál na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Kežmarku

Predkladá :                   **Primátor mesta**

Na rokovanie dňa:           **10.09.2015**

K bodu programu:           **8.**

Názov materiálu:           **Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Kežmarok  
č.. /2015 o ďalších výstrojných súčiastkach Mestskej  
polície v Kežmarku**

Obsah materiálu:           **1. Dôvodová správa.  
2. Návrh na uznesenie.**

Potrebné k schváleniu:       **nadpolovičná väčšina prítomných poslancov**

Počet strán materiálu:

Prílohy k ZM:                -   žiadne

Meno funkcia  
a podpis  
predkladateľa:               **PhDr. Mgr. Ján Ferencák  
primátor mesta**



### **Dôvodová správa.**

#### **Súčasný stav:**

Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku schválilo dňa 12.12.2013 Uznesením č. 250/2013 Všeobecne záväzné nariadenie mesta Kežmarok č. 4/2013 o ďalších výstrojných súčiastkach príslušníkov Mestskej polície Kežmarok. V súčasnom období je v pôsobnosti Mestskej polície zriadená cyklistická hliadka, ktorú je potrebné vystrojiť cyklistickou výstrojou. V personálnom stave mestskej polície je príslušník so skúškami psovoda, ktorého je potrebné vystrojiť výstrojnými súčiastkami vzhľadom na špecifiká práce so služobným psom. Z dôvodu plnenia úloh mestskej polície sú potrebné nové výstrojné súčiastky aj s reflexnými prvkami na ochranu príslušníka mestskej polície pred možným úrazom.

#### **Podnet na materiál a sledovaný cieľ:**

Vychádza zo súčasneho stavu a potreby doplniť výstroj mestskej polície o ďalšie výstrojné súčiastky. Cieľom je dôstojne vykonávať ochranu verejného poriadku, zabezpečovať bezpečnosť občanov, ich život, zdravie a majetok a chrániť aj príslušníka mestskej polície pred možným úrazom.

#### **Varianty 1- popis:**

Variantnosť nie je.

#### **Varianty 2- popis:**

#### **Varianty 3- popis:**

#### **Pripomienky subjektov:**

Nevyvesuje sa.

### **Návrhová časť.**

#### **Stanoviská k návrhu:**

-odborný útvar MsÚ: Nevyžaduje sa.

-právne stanovisko: Nevyžaduje sa.





**Vlastný návrh materiálu:**

Podľa ustanovenia § 22, ods. 3 Zákona SNR č. 564/1991 Zb. o obecnej polícii v znení neskorších predpisov príslušník mestskej polície môže používať okrem výstrojných súčiastok uvedených v odseku 2 aj ďalšie výstrojné súčiastky, ktoré určí obec všeobecne záväzným nariadením, v rovnakom farebnom vyhotovení s primeraným označením príslušnosti k obecnej polícii.

V súlade s vyššie citovaným ustanovením primátor mesta predkladá Mestskému zastupiteľstvu mesta Kežmarok návrh na schválenie

.....

všeobecne záväzné nariadenie mesta Kežmarok o ďalších výstrojných súčiastkách príslušníkov Mestskej polície Kežmarok.

**Pozmeňujúce návrhy k materiálu počas MsZ:** /poznámenat' kto podal a či prešiel/

.....  
.....  
.....

**Návrh na uznesenia .**

- 1) **Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku sa uznáša na Všeobecne záväznom nariadení Mesta Kežmarok č. ..../2015 o ďalších výstrojných súčiastkách príslušníkov Mestskej polície v Kežmarku.**

VZN Mesta Kežmarok č. .. / 2015

**o ďalších výstrojných súčiastkach príslušníkov Mestskej polície v Kežmarku**

Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku na základe samostatnej pôsobnosti podľa článku 68 Ústavy Slovenskej republiky, § 6 ods. 1 a § 11 ods. 4 písm. g) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a podľa § 22 ods.3 zákona č.564/1991 Zb. o obecnej polícii v znení neskorších predpisov sa uznieslo na tomto všeobecnom záväznom nariadení (ďalej len „VZN“):

**Čl. 1**

**ÚVODNÉ USTANOVENIE**

Účelom tohto VZN je určiť ďalšie výstrojné súčiastky, ktoré môže príslušník Mestskej polície v Kežmarku (ďalej len „mestská polícia“) používať, okrem výstrojných súčiastok uvedených v § 22 ods. 2 zákona SNR č. 564/1991 Zb. o obecnej polícii v znení neskorších predpisov.

**Čl. 2**

**ĎALŠIE VÝSTROJNÉ SÚČIASTKY PRÍSLUŠNÍKA MESTSKEJ POLÍCIE**

Okrem rovnošaty príslušníka mestskej polície, ktorú tvoria výstrojné súčiastky uvedené v § 22 ods. 2 zákona SNR c. 564/1991 Zb. o obecnej polícii v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o obecnej polícii“) je príslušník mestskej polície oprávnený používať aj tieto ďalšie výstrojné súčiastky:

a) Polokošeľa modrej farby s krátkym alebo s dlhým rukávom, na ľavom rukáve vo vzdialenosti 100 mm od švu rukáva je umiestnený kruhový znak mestskej polície s priemerom najmenej 100 mm. V strede znaku je erb mesta s veľkosťou najmenej 30 mm vyobrazený podľa heraldických pravidiel. Po obvode znaku mestskej polície je umiestnený nápis „MESTSKÁ POLÍCIA“ a názov mesta Kežmarok s veľkosťou písmen najmenej 5 mm. Nad kruhovým znakom mestskej polície vo vzdialenosti 50 mm od švu rukáva je umiestnený nápis „MESTSKÁ POLÍCIA“ s veľkosťou písmen najmenej 10 mm, ktorý je v tvare polkruhovej výseče s priemerom najmenej 100 mm a šírke 20 mm. Na ľavej strane je umiestnený identifikačný odznak mestskej polície obsahujúci nápis „MESTSKÁ POLÍCIA“, názov mesta Kežmarok, erb mesta Kežmarok a identifikačné číslo príslušníka mestskej polície s veľkosťou písmen a číslíc najmenej 3 mm. Na pravej strane hrude je vo výške identifikačného odznaku hodnostné označenie príslušníka mestskej polície o rozmere 9x5 cm. Na zadnej (chrbtovej) časti je umiestnený nápis „MESTSKÁ POLÍCIA“ s veľkosťou písmen najmenej 30 mm.

b) Tričko modrej farby alebo v maskáčovom prevedení modrej farby s krátkym rukávom alebo dlhým rukávom a vesta, na pravej strane je na hrudi umiestnený nápis „MESTSKÁ POLÍCIA“ s veľkosťou písmen najmenej 10 mm a na zadnej (chrbtovej) časti je umiestnený nápis „MESTSKÁ POLÍCIA“ s veľkosťou najmenej 25 mm.

c) Sveter, mikina, bluzón modrej farby, na ľavom rukáve vo vzdialenosti 100 mm od švu rukáva je umiestnený kruhový znak mestskej polície s priemerom najmenej 100 mm. V strede

znaku je erb mesta s veľkosťou najmenej 30 mm vyobrazený podľa heraldických pravidiel. Po obvode znaku mestskej polície je umiestnený nápis „MESTSKÁ POLÍCIA“ a názov mesta Kežmarok s veľkosťou písmen najmenej 5 mm. Nad kruhovým znakom mestskej polície vo vzdialenosti 50 mm od švu rukáva je umiestnený nápis „MESTSKÁ POLÍCIA“ s veľkosťou písmen najmenej 10 mm, ktorý je v tvare polkruhovej výseče s priemerom najmenej 100 mm a šírke 20 mm. Na ľavej prednej strane hrude je umiestnený identifikačný odznak mestskej polície obsahujúci nápis „MESTSKÁ POLÍCIA“, názov mesta Kežmarok, erb mesta Kežmarok a identifikačné číslo príslušníka mestskej polície s veľkosťou písmen a číslic najmenej 3 mm. Na pravej strane hrude je vo výške identifikačného odznaku hodnostné označenie príslušníka mestskej polície o rozmere 9x5 cm. Na zadnej (chrbtovej) časti je umiestnený nápis „MESTSKÁ POLÍCIA“ s veľkosťou písmen najmenej 30 mm.

d) Rolák modrej farby, na pravej strane v oblasti hrude je umiestnený nápis „MESTSKÁ POLÍCIA“ s veľkosťou písmen najmenej 10 mm,

e) Zásahový komplet (pracovná rovnošata) modrej farby alebo v maskáčovom prevedení modrej farby zložený z dvoch dielov, alebo overall v letnom alebo zimnom prevedení modrej farby, na ľavom rukáve vo vzdialenosti 100 mm od švu rukáva je umiestnený kruhový znak mestskej polície s priemerom najmenej 100 mm. V strede znaku je erb mesta s veľkosťou najmenej 30 mm vyobrazený podľa heraldických pravidiel. Po obvode znaku mestskej polície je umiestnený nápis „MESTSKÁ POLÍCIA“ a názov mesta Kežmarok s veľkosťou písmen najmenej 5 mm. Nad kruhovým znakom mestskej polície vo vzdialenosti 50 mm od švu rukáva je umiestnený nápis „MESTSKÁ POLÍCIA“ s veľkosťou písmen najmenej 10 mm, ktorý je v tvare polkruhovej výseče s priemerom najmenej 100 mm a šírke 20 mm. Na ľavej prednej strane hrude je umiestnený identifikačný odznak mestskej polície obsahujúci nápis „MESTSKÁ POLÍCIA“, názov mesta Kežmarok, erb mesta Kežmarok a identifikačné číslo príslušníka mestskej polície s veľkosťou písmen a číslic najmenej 3 mm. Na pravej strane hrude je vo výške identifikačného odznaku hodnostné označenie príslušníka mestskej polície o rozmere 9x5 cm. Na zadnej (chrbtovej) časti je umiestnený nápis „MESTSKÁ POLÍCIA“ s veľkosťou písmen najmenej 30 mm.

f) Zásahová taktická vesta modrej farby, na ľavej prednej strane hrude je umiestnený identifikačný odznak mestskej polície obsahujúci nápis „MESTSKÁ POLÍCIA“, názov mesta Kežmarok, erb mesta Kežmarok a identifikačné číslo príslušníka mestskej polície s veľkosťou písmen a číslic najmenej 3 mm. Na pravej strane hrude je vo výške identifikačného odznaku hodnostné označenie príslušníka mestskej polície o rozmere 9x5 cm. Na zadnej (chrbtovej) časti je umiestnený nápis „MESTSKÁ POLÍCIA“ s veľkosťou písmen najmenej 30 mm.

g) Kabát na zimu, reflexná bunda trojštvrťová, bluzón do pása, trojštvrťová blúza modrej farby alebo pláštenka do dažďa modrej farby s reflexnými prvkami, na ľavom rukáve vo vzdialenosti 100 mm od švu rukáva je umiestnený kruhový znak mestskej polície s priemerom najmenej 100 mm. V strede znaku je erb mesta

s veľkosťou najmenej 30 mm vyobrazený podľa heraldických pravidiel. Po obvode znaku mestskej polície je umiestnený nápis „MESTSKÁ POLÍCIA“ a názov mesta Kežmarok s veľkosťou písmen najmenej 5 mm. Nad kruhovým znakom mestskej polície vo vzdialenosti 50 mm od švu rukáva je umiestnený nápis „MESTSKÁ POLÍCIA“ s veľkosťou písmen najmenej 10 mm, ktorý je v tvare polkruhovej výseče s priemerom najmenej 100 mm a šírke 20 mm. Na ľavej prednej strane hrude je umiestnený identifikačný odznak mestskej polície obsahujúci nápis „MESTSKÁ POLÍCIA“, názov mesta Kežmarok, erb mesta Kežmarok a identifikačné číslo príslušníka mestskej polície s veľkosťou písmen a číslíc najmenej 3 mm. Na pravej strane hrude je vo výške identifikačného odznaku hodnostné označenie príslušníka mestskej polície o rozmere 9x5 cm. Na zadnej (chrbtovej) časti je umiestnený nápis „MESTSKÁ POLÍCIA“ s veľkosťou písmen najmenej 30 mm.

h) Vesta reflexná s reflexnými prvkami, na ľavej prednej strane je umiestnený identifikačný odznak mestskej polície obsahujúci nápis „MESTSKÁ POLÍCIA“, názov mesta Kežmarok, erb mesta Kežmarok a identifikačné číslo príslušníka Mestskej polície mesta Kežmarok s veľkosťou písmen a číslíc najmenej 3 mm. Na zadnej (chrbtovej) časti je umiestnený nápis „MESTSKÁ POLÍCIA“ s veľkosťou písmen najmenej 30 mm.

i) Plášť do dažďa, pončo do dažďa alebo nepremokavá súprava do extrémne nepriaznivého počasia modrej farby s reflexnými prvkami, na zadnej strane s nápisom „MESTSKÁ POLÍCIA“ s veľkosťou písmen najmenej 30 mm a na prednej strane tiež s nápisom „MESTSKÁ POLÍCIA“ s veľkosťou písmen najmenej 10 mm, pokiaľ to technický umožňuje vyhotovenie výstrojnej súčiastky.

j) Letné, zimné a iné doplnky: čiapka – šiltovka platenná modrej farby, bareta, čiapka pletená modrej farby, šál modrej farby, kožené rukavice, termoprádlo, termoponožky a iné výstrojné doplnky mestskej polície - opasky, puzdra a puzdierka, plecniak, kufrík, taška a vak.

k) Obuv letná čiernej farby (poltopánky) v prevedení perforované, celé, s leskom, bez lesku, obuv letná čiernej farby (zásahová), obuv zimná vysoká šnurovacía (kanady), obuv športová na pešie hliadkovanie, cyklistické hliadkovanie.

l) Polokošeľa-krátky rukáv modrej farby, polokošeľa alebo tričko dlhý rukáv modrej farby, cyklobluzón modrej farby, reflexná bunda na ľavom rukáve vo vzdialenosti 100 mm od švu rukáva je umiestnený kruhový znak mestskej polície s priemerom najmenej 100 mm. V strede znaku je erb mesta s veľkosťou najmenej 30 mm vyobrazený podľa heraldických pravidiel. Po obvode znaku mestskej polície je umiestnený nápis „MESTSKÁ POLÍCIA“ a názov mesta Kežmarok s veľkosťou písmen najmenej 5 mm. Nad kruhovým znakom mestskej polície vo vzdialenosti 50 mm od švu rukáva je umiestnený nápis „MESTSKÁ POLÍCIA“ s veľkosťou písmen najmenej 10 mm, ktorý je v tvare polkruhovej výseče s priemerom najmenej 100 mm a šírke 20 mm. Na ľavej prednej strane hrude je umiestnený identifikačný odznak mestskej polície obsahujúci nápis „MESTSKÁ POLÍCIA“, názov mesta Kežmarok, erb mesta Kežmarok a identifikačné číslo príslušníka mestskej polície s veľkosťou písmen a číslíc najmenej 3 mm. Na pravej strane hrude je vo výške identifikačného

odznaku hodnostné označenie príslušníka mestskej polície o rozmere 9x5 cm. Na zadnej (chrbtovej) časti je umiestnený nápis „MESTSKÁ POLÍCIA“ s veľkosťou písmen najmenej 30 mm. Zásahové nohavice celé, alebo s odnímateľnou spodnou časťou modrej farby, športové topánky, cyklistická prilba s označením „Mestská polícia“, ochranné slnečné okuliare, ochranné rukavice, ochranné cyklistické prvky a príslušenstvo k bicyklu.

m) Identifikačné číslo príslušníka mestskej polície je vo farebnom vyhotovení podkladu v zlatej, medenej alebo bronzovej farbe.

n) Pánsky oblek tmavomodrej farby, na ľavom rukáve vo vzdialenosti 100 mm od švu rukáva je umiestnený kruhový znak mestskej polície s priemerom najmenej 100 mm. V strede znaku je

erb mesta s veľkosťou najmenej 30 mm vyobrazený podľa heraldických pravidiel. Po obvode znaku mestskej polície je umiestnený nápis „MESTSKÁ POLÍCIA“ a názov mesta Kežmarok s veľkosťou písmen najmenej 5 mm. Nad kruhovým znakom mestskej polície vo vzdialenosti 50 mm od švu rukáva je umiestnený nápis „MESTSKÁ POLÍCIA“ s veľkosťou písmen najmenej 10 mm, ktorý je v tvare polkruhovej výseče s priemerom najmenej 100 mm a šírke 20 mm. Na ľavej prednej strane hrude je umiestnený identifikačný odznak mestskej polície obsahujúci nápis „MESTSKÁ POLÍCIA“, názov mesta Kežmarok, erb mesta Kežmarok a identifikačné číslo príslušníka mestskej polície s veľkosťou písmen a číslíc najmenej 3 mm, kravata a spoločenská košeľa modrej farby s označením mestskej polície. Na pravej strane hrude môže byť umiestnené vo výške identifikačného odznaku hodnostné označenie príslušníka mestskej polície o rozmere 9x5 cm.

### Čl. 3

#### ZRUŠOVACIE USTANOVENIE

Zrušuje sa VZN Mesta Kežmarok č. 4/2013 o ďalších výstrojných súčiastkach príslušníkov Mestskej polície Kežmarok.

### Čl. 4

#### ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- (1) Návrh VZN č. /2015 bol vyvesený na úradnej tabuli na pripomienkovanie dňa 08.2015 a zvesený dňa 09.2015.
- (2) Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku sa uznieslo na tomto VZN dňa 10.09.2015 uznesením č. /2015.
- (3) VZN č. /2015 bolo vyvesené na úradnej tabuli dňa 09.2015 a zvesené dňa 09.2015.

Čl. 5  
ÚČINNOSŤ

Toto VZN č. /2015 nadobúda účinnosť pätnástym dňom od jeho vyvesenia na úradnej tabuli.

.....  
PhDr. Mgr Ján Ferenčák  
primátor mesta

.....  
Ing. Karol Gurka  
prednosta úradu



## **Materiál na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Kežmarku**

Predkladá :                   **Primátor mesta**

Na rokovanie dňa:           **10.09.2015**

K bodu programu:           **9.**

Názov materiálu:           **Návrh na určenie rozsahu technických prostriedkov  
mestskej polície s prihliadnutím na rozsah jej úloh**

Obsah materiálu:           **1. Dôvodová správa.  
2. Návrh na uznesenie.**

Potrebné k schváleniu:       **nadpolovičná väčšina prítomných poslancov**

Počet strán materiálu:

Prílohy k ZM:                -   žiadne

Meno funkcia  
a podpis  
predkladateľa:               **PhDr. Mgr. Ján Ferencák  
primátor mesta**



### **Dôvodová správa.**

#### **Súčasný stav:**

V zmysle § 4, Zákona SNR č. 564/1991 Zb. o obecnej polícii v znení neskorších predpisov rozsah technických prostriedkov mestskej polície určuje mestské zastupiteľstvo s prihliadnutím na rozsah jej úloh. Doposiaľ Mestským zastupiteľstvom Kežmarok rozsah technických prostriedkov pre mestskú políciu s prihliadnutím na rozsah jej úloh schválený nebol.

#### **Podnet na materiál a sledovaný cieľ:**

Zosúladiť rozsah používaných technických prostriedkov Mestskou políciou Kežmarok s prihliadnutím na rozsah jej úloh s § 4, Zákona SNR č. 564/1991 Zb. o obecnej polícii v znení neskorších predpisov

#### **Varianty 1- popis:**

Variantnosť nie je.

#### **Varianty 2- popis:**

#### **Varianty 3- popis:**

#### **Pripomienky subjektov:**

Nevyvesuje sa.

### **Návrhová časť.**

#### **Stanoviská k návrhu:**

-odborný útvar MsÚ: Nevyžaduje sa.

-právne stanovisko: Nevyžaduje sa.

### **Vlastný návrh materiálu:**

Podľa ustanovenia § 4 zákona č. 564/1991 Zb. o obecnej polícii v znení neskorších predpisov rozsah technických prostriedkov mestskej polície určuje mestské zastupiteľstvo s prihliadnutím na rozsah jej úloh.

V súlade s vyššie citovaným ustanovením primátor mesta predkladá Mestskému zastupiteľstvu mesta Kežmarok návrh na schválenie uznesenia o určení rozsahu technických prostriedkov mestskej polície s prihliadnutím na rozsah jej úloh.



Pozmeňujúce návrhy k materiálu počas MsZ: /poznámenat' kto podal a či prešiel/  
.....

**Návrh na uznesenia .**

**Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku určuje rozsah technických prostriedkov Mestskej polície v Kežmarku takto:**

**ROZSAH TECHNICKÝCH PROSTRIEDKOV POUŽÍVANÝCH PRÍSLUŠNÍKMI MESTSKEJ POLÍCIE V KEŽMARKU PRI PLNENÍ ÚLOH**

- 1/ Motorové vozidlá s príslušenstvom.
- 2/ Zvláštne výstražné znamenia umiestnené na motorových vozidlách /svetelné a zvukové/.
- 3/ Bicykle s označením príslušnosti k mestskej polícii.
- 4/ Krátka guľová zbraň s nábojmi a príslušenstvom, plynová zbraň s príslušenstvom.
- 5/ Putá /kovové, plastové, rezač plastových pút/, slzotvorné prostriedky, tonfa, obušok, TASER, svietidlá a vreckové svietidlá, nástavce na zastavovanie vozidiel a kombinácia týchto prostriedkov.
- 6/ Čítačka na zistenie čipu pôvodu psa.
- 7/ Pult centralizovanej ochrany objektov s kompletným príslušenstvom, počítačové zostavy na ovládanie parkovacieho systému.
- 8/ Technické zariadenia na zaznamenávanie a prenos obrazu a zvuku, na uchovávanie záznamov.
- 9/ Pevné a mobilné kamery na monitorovanie verejných priestranstiev.
- 10/ Digitálne rádiostanice, GPS monitorovacie systémy.
- 11/ Alko – tester a iné prostriedky na zisťovanie návykových látok.
- 12/ Digitálne fotoaparáty a kamery.
- 13/ Výcvikové prostriedky /vzduchové a malokalibrové pištoly, palice, makivara, rukavice, terče, kovové gongy/.
- 14/ Zastavovacie terče.
- 15/ Ďalekohľady, ochranné okuliare.
- 16/ Nepriestrelné vesty.
- 17/ Technické prostriedky k zabráneniu odjazdu motorového vozidla.
- 18/ Prenosné dopravné značky, stĺpy na umiestnenie dopravných a iných informácií, páska s označením „mestská polícia“, alebo reflexným značením.
- 19/ Tyče na odchyt psov, kovové klietky, špeciálne rukavice, pištoly, narkotizačné strelivo a ďalšie prostriedky potrebné na odchyt psov a zvierat.
- 20/ Technické prostriedky na výcvik psov a výkon policajnej služby so psami.



## Materiál na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Kežmarku

Predkladá :                   **Primátor mesta**

Na rokovanie dňa:           **2015**

K bodu programu:           **10.**

Názov materiálu:           **Návrh na schválenie dohody o urovnaní medzi Mestom  
Kežmarok a SportReal Nitra s.r.o.**

Obsah materiálu:           **1. Dôvodová správa.  
2. Návrh na uznesenie.**

Potrebné k schváleniu:       **nadpolovičná väčšina prítomných poslancov**

Počet strán materiálu:

Prílohy k ZM:                -   žiadne

Meno funkcia  
a podpis  
predkladateľa:               **PhDr. Mgr. Ján Ferencák  
primátor mesta**

**Dôvodová správa.**  
**Súčasný stav:**

Mesto Kežmarok uzavrelo dňa 29.09.2014 so spoločnosťou SportReal Nitra s.r.o., Pražská 2, 949 11 Nitra Zmluvu o dielo, predmetom ktorej bolo uskutočnenie stavebných prác spojených so zhotovením diela „Rekonštrukcia atletického oválu a rozbežiska pre skok do diaľky“. Cena za zhotovenie diela bola stanovená na sumu 79.999,42 EUR bez DPH (95.999,30 EUR s DPH).

Zmluva o dielo v článku II. bode 2.4 upravovala postup pri tzv. prácach navyše, ktoré neboli predmetom ponuky, ale sú pre vykonanie diela nevyhnutné.

*2.4 Vykonanie stavebných prác, ktoré neboli predmetom ponuky a sú pre vykonanie diela nevyhnutné, si dodávateľ na základe písomného oznámenia formou zápisu v stavebnom denníku neodkladne po ich zistení obstará súhlas objednávateľa a to formou záznamu do stavebného denníka. Cena týchto dodávok materiálu a prác bude stanovená rozpočtom s rozpisom položiek podľa skutočnosti a ohodnotená jednotkovými cenami predloženými v cenovej ponuke. V prípade prác, ktoré nie sú obsiahnuté v cenovej ponuke, spracuje dodávateľ predpokladanú cenovú kalkuláciu (s rešpektovaním zásad cenotvorby podľa cenovej ponuky) s jej následným predložením na posúdenie a následné odsúhlasenie objednávateľovi. Fakturácia týchto prác sa vykoná po vyhotovení príslušného dodatku k zmluve a v konečnej faktúre.*

Požiadavka prác navyše vyplynula z obhliadky na mieste realizácie diela. Následne sa vykonali sondy, práce navyše boli odsúhlasené stavebným dozorom a následne zrealizované.

Dňa 25.11.2014 bola Mestu Kežmarok doručená faktúra č. 2014067 zo dňa 14.11.2014 na sumu 19.198,94 EUR., ktorá bola následne spoločnosti SportReal Nitra s.r.o. uhradená.

Po ukončení realizácie diela bola dňa 25. 06.2015 Mestu Kežmarok doručená fa č. 2015007 zo dňa 22.05.2015 na sumu 94.169,30 EUR. Mesto uhradilo spoločnosti SportReal Nitra s.r.o. sumu vo výške 76.800,36 EUR, ktorá bola podložená zmluvou o dielo.

**Podnet na materiál  
a sledovaný cieľ:**

Dňa 16.07.2015 bola Mestu Kežmarok spoločnosťou SportReal Nitra s.r.o. doručená predžalobná upomienka a výzva na zaplatenie dlžnej čiastky vo výške 17.368,94 EUR za práce vykonané na základe Zmluvy o dielo a odsúhlasených naviac prác, ktorých predmetom bola Rekonštrukcia atletického oválu a rozbežiska pre skok do diaľky, ktoré táto spoločnosť odovzdala do užívania Mestu Kežmarok dňa 22.05.2015.

Vo výzve sa uvádza, že z vystavených faktúr č. 2014067 zo dňa 14.11.2014 a č. 2015007 zo dňa 22.05.2015 v celkovej výške 113.368,24 EUR bola uhradená suma vo výške 95.999,30 EUR, a teda spoločnosť SportReal Nitra s.r.o. eviduje voči mestu pohľadávku po lehote splatnosti vo výške 17.368,94 EUR.

Na základe týchto skutočností spoločnosť vyzvala mesto na úhradu dlžnej čiastky s určením lehoty s tým, že v prípade jej neuhradenia bude nútená uplatniť si svoje práva na príslušnom súde, čím mestu vzniknú ďalšie relatívne vysoké trovy súdneho príp. exekučného konania.

Po preverení skutočností uvádzaných v predžalobnej upomienke bolo zistené, že spoločnosťou SportReal Nitra s.r.o. boli zrealizované práce naviac, ktoré boli zástupcami mesta odsúhlasené a ktoré následne spoločnosť vyfakturovala mestu fa č. 2014067 zo dňa 14.11.2014 na sumu 19.198,94 EUR.

Podľa zmluvy o dielo fakturácia prác naviac sa mala uskutočniť na základe dodatku k zmluve o dielo (viď bod 2.4 zmluvy)

Úhrada sa uskutočnila bez podpísania dodatku k zmluve, čo následne spôsobilo problém pri úhrade fa č. 2015007 zo dňa 22.05.2015 na sumu 94.169,30 EUR.

Na základe vyššie uvedených skutočností si spoločnosť SportReal Nitra s.r.o. uplatňuje voči mestu úhradu dlžnej čiastky vo výške 17.368,94 EUR za práce vykonané na základe Zmluvy o dielo a odsúhlasených naviac prác.

Mesto v odpovedi na predžalobnú upomienku žiadalo o vysvetlenie dôvodu fakturácie bez uzatvorenia dodatku k zmluve o dielo.

Spoločnosť SportReal Nitra s.r.o. vo vysvetlení uviedla, že práce boli vykonané po odsúhlasení zo strany mesta tak, aby sa využili priaznivé klimatické podmienky. Následne boli tieto práce navyše aj uhradené na základe fa č. 2014067 zo dňa 14.11.2014.

Z vyššie uvedeného vyplýva, že mesto najprv uhradilo zhotoviteľovi práce navyše a následne si zhotoviteľ uplatnil voči mestu úhradu za dielo vykonané na základe zmluvy o dielo, ktoré bolo na základe Protokolu o odovzdaní a prevzatí diela zo dňa 22.05.2015 odovzdané do užívania mestu.

**Varianty 1- popis:** Variantnosť nie je.

**Varianty 2- popis:**

**Varianty 3- popis:**

**Pripomienky subjektov:** Nevyvesuje sa.

**Návrhová časť.**

**Stanoviská k návrhu:**

-odborný útvar MsÚ: Nevyžaduje sa.

-právne stanovisko: Návrh je v súlade s platnými právnymi predpismi.

**Vlastný návrh materiálu:**

Podľa ustanovenia § 16 Zásad hospodárenia s majetkom Mesta Kežmarok podlieha schváleniu mestským zastupiteľstvom nakladanie s peňažnými prostriedkami mesta nad hodnotu 660 EUR.

V súlade s vyššie citovaným ustanovením primátor mesta predkladá Mestskému zastupiteľstvu mesta Kežmarok návrh na schválenie dohody o urovnaní medzi Mestom Kežmarok a spoločnosťou SportReal Nitra s.r.o.

**Pozmeňujúce návrhy k materiálu počas MsZ:** /poznamenat' kto podal a či prešiel/

.....  
.....  
.....

**Návrh na uznesenie.**

Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku schvaľuje Dohodu o urovnaní medzi Mestom Kežmarok a spoločnosťou SportReal Nitra s.r.o., IČO 36782041, so sídlom Pražská 2, 949 11 Nitra, ktorej predmetom je záväzok Mesta Kežmarok uhradiť spoločnosti SportReal Nitra s.r.o. sumu vo výške 17.368,94 EUR za podmienky, že dohoda bude považovaná za úplnú a konečnú dohodu o sporných nárokoch vyplývajúcich zo Zmluvy o dielo, predmetom ktorej bolo uskutočnenie stavebných prác spojených so zhotovením diela „Rekonštrukcia atletického oválu a rozbežiska pre skok do diaľky“ a z odsúhlasených navyše prác.



## Materiál na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Kežmarku

Predkladá :                   **Ekonomické oddelenie**

Na rokovanie dňa:       **10.9. 2015**

K bodu programu:       **11**

Názov materiálu:       **Návrh na určenie taríf cestovného Mestskej hromadnej  
dopravy Kežmarok**

Obsah materiálu:       **1. Dôvodová správa.  
2. Návrhová časť rokovaného materiálu.  
3. Návrh na uznesenie.  
4. Návrh tarify.**

Potrebné k schváleniu:       -   **viac ako ½ prítomných poslancov**

Počet strán materiálu:   **5**

Prílohy k ZM:               -   **žiadne**

Meno funkcia  
a podpis  
predkladateľa:           **Ing. Miroslav Karpíš  
vedúci**



## **Dôvodová správa.**

### **Súčasný stav:**

Maximálne cestovné v Mestskej hromadnej doprave Kežmarok (ďalej len „MHD“) je určené Cenovým výmerom č. 1/2011 vydaným Mestom Kežmarok dňa 14.2. 2011.

### **Podnet na materiál a sledovaný cieľ:**

Materiál bol vypracovaný na základe analýzy vyťažnosti spojov MHD  
Cieľom je zatriktívnenie MHD pre niektoré sociálne skupiny (dôchodcovia, ĽZP, ĽZP-S).

### **Varianty 1- popis:**

Variantnosť nie je.

### **Varianty 2- popis:**

### **Varianty 3- popis:**

### **Pripomienky subjektov:**

Nevyvesuje sa.

## **Návrhová časť.**

### **Stanoviská k návrhu:**

-odborný útvar MsÚ: Ekonomické oddelenie odporúča Mestskému zastupiteľstvu v Kežmarku materiál na schválenie.

-právne stanovisko: Návrh je v súlade s legislatívou.

- Komisia MsZ: -





Vlastný návrh materiálu:

Na základe analýzy vyťaženia MHD boli prijaté niektoré opatrenia na zatraktívnenie MHD. Jedným z opatrení je zavedenie bezplatnej prepravy pre niektoré sociálne skupiny (dôchodcovia, ŤZP, ŤZP-S). Z uvedeného dôvodu je potrebné upraviť tarifu MHD.

Pozmeňujúce návrhy k materiálu počas MsZ: /poznámenáť kto podal a či prešiel/

.....

.....

.....

.....

**Návrh na uznesenie.**

**Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku schvaľuje Tarifu v mestskej hromadnej autobusovej doprave v Kežmarku podľa predloženého návrhu.**

## Návrh

### Tarifa v mestskej hromadnej autobusovej doprave v Kežmarku

Mesto Kežmarok a dopravca SAD Poprad, a.s. v súlade s § 17 a § 21 ods. 6 písm. c) zákona č. 56/2012 Z.z. o cestnej doprave v znení neskorších predpisov a v súlade s uznesením Mestského zastupiteľstva mesta v Kežmarku č. ..../2015 určujú maximálne ceny cestovného v mestskej hromadnej autobusovej doprave:

#### 1. Cestovné na jednotlivú cestu a dovozné za prepravu batožín a psov

Platba:  
čipovou kartou / v hotovosti

a) základné.....	0,40 €	0,50 €
b) žiaci a študenti základných a stredných škôl podľa osobitného predpisu /zákon č. 245/2008 Z.z. o výchove a vzdelávaní (školský zákon) v znení neskorších predpisov/, študenti vysokých škôl a fakúlt podľa osobitného predpisu /zákon č. 131/2002 Z. z. o vysokých školách v znení neskorších predpisov/ v dennej forme štúdia do získania vysokoškolského vzdelania druhého stupňa, najneskôr do 26. roku veku s trvalým pobytom v SR.....	0,20 €	0,30 €
c) dovozné (batožina o rozmeroch väčších ako 30 x 40 x 60 cm, úzke predmety dlhšie ako 150 cm a predmety v tvare dosky rozmerov väčších ako 10 x 80 x 100 cm a to i v prípadoch, že presahujú len jeden z uvedených rozmerov).....	0,20 €	0,30 €
d) pes.....	0,20 €	0,30 €
e) detský kočík .....	0,20 €	0,30 €
f) súprava lyží a sánky.....	0,20 €	0,30 €
g) zamestnanci Slovenskej autobusovej dopravy Poprad, a.s. zabezpečujúci služby vo verejnom záujme.....	0,05 €	0,15 €
h) deti zamestnancov uvedených v písm. g), spĺňajúce podmienky písm. b).....	0,05 €	0,15 €
i) manželia/manželky zamestnancov uvedených v písm. g).....	0,20 €	0,30 €
j) vdovy a vdovci po zamestnancoch uvedených v písm. g).....	0,20 €	0,30 €
k) siroty po zamestnancoch uvedených v písm. g), spĺňajúce podmienky písm. b). 0,20 €	0,20 €	0,30 €

#### 2. Bezplatná preprava

- deti do dovŕšenia 6. roku veku
- dospelé osoby po dovŕšení 62. roku veku
- držitelia preukazu ŤZP a ŤZP-S, vrátane invalidného vozíka (kočíka), sprievodcu alebo vodiaceho psa,
- držiteľ diamantovej a zlatej Janského plakety a držiteľ Kňazovického medaily.

#### 3. Všeobecne podmienky

- Maximálne sadzby cestovného (ďalej len „cestovné“) a určené tarifné podmienky platia na linke mestskej pravidelnej autobusovej dopravy, ktoré prevádzkuje dopravca Slovenská autobusová doprava Poprad, a.s. za splnenia podmienok v súlade s Článkom 3 ods. 2

nariadenia (ES) č. 1370/2007 a § 17 a § 21 ods. 6 písm. c) zákona č. 56/2012 Z.z. o cestnej doprave v znení neskorších predpisov.

- b) Cestovné je stanovené vrátane dane z pridanej hodnoty.
- c) Dopravca je povinný zverejniť tarifu v súlade s § 17 ods. 3 zákona č. 56/2012 Z.z. o cestnej doprave v znení neskorších predpisov.

#### **4. Podmienky pre poskytovanie zliav**

Nárok na poskytovanie zliav preukazujú oprávnené osoby týmito dokladmi:

- preukazom na dokázanie veku dieťaťa alebo iným identifikačným preukazom opatreným fotografiou dieťaťa od dovŕšenia 6. roku veku dieťaťa,
- žiackym preukazom alebo čipovou kartou vystavenými dopravcami na základe potvrdenia školy, medzinárodným študentským preukazom — International student identity card (ISIC karta), na ktorom musí byť vyznačená aktuálna platnosť u osôb podľa bodu 1 písm. b),
- preukazom zamestnanca, resp. preukazom rodinného príslušníka zamestnanca u osôb podľa bodu 1 písm. g) – k),
- dokladom totožnosti u osôb podľa bodu 2 písm. b),
- preukazom ŤZP, ŤZP-S u osôb podľa bodu 2 písm. c),
- dokladom totožnosti a zároveň preukazom vydaným Červeným krížom o udelení zlatej a diamantovej Janského plakety a Kňazovického medaily u osôb podľa bodu 2 písm. d).

Ak je možné súčasne uplatniť si zľavu z viacerých dôvodov, zľava sa poskytuje iba raz.

Pri súbehu sprievodcu ŤZP-S a vodiaceho psa sa poskytuje zľavnené cestovné iba jednému z nich.

#### **5. Sankčná úhrada**

Cestujúci je povinný mať cestovný lístok pri sebe po celý čas prepravy a bezprostredne pri vystupovaní z autobusu a na výzvu sa nim preukázať osádke autobusu, revízorovi alebo osobe poverenej výkonom odborného dozoru.

Pri nepreukázaní sa platným cestovným lístkom je cestujúci povinný zaplatiť sankčnú úhradu v súlade s prepravným poriadkom dopravcu.

#### **Tarifa nadobúda účinnosť dňa 1.10. 2015.**

Dňom nadobudnutia účinnosti tejto tarify končí platnosť Cenového výmeru č. 1/2011 vydaného Mestom Kežmarok dňa 14.2. 2011.



## **Materiál na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Kežmarku**

- Predkladá :                   **Ekonomické oddelenie**
- Na rokovanie dňa:           **10.9.2015**
- K bodu programu:           **12.**
- Názov materiálu:           **Monitorovacia správa Mesta Kežmarok za 1. polrok 2015**
- Obsah materiálu:           **1. Dôvodová správa.  
2. Návrhová časť rokovaného materiálu.  
3. Návrh na uznesenie.  
4. Tabuľková časť s komentárom.**
- Potrebné k schváleniu:       -   **viac ako ½ prítomných poslancov**
- Počet strán materiálu:       **29**
- Prílohy k ZM:                -   **žiadne**
- Meno funkcia  
a podpis  
predkladateľa:               **Ing. Miroslav Karpíš  
vedúci**



## **Dôvodová správa.**

### **Súčasný stav:**

Plnenie rozpočtu za 1. polrok 2015 je uzavreté.

### **Podnet na materiál a sledovaný cieľ:**

Zákonná povinnosť monitorovania plnenia programov mesta. Cieľom je informovanie poslancov MsZ o vývoji čerpania jednotlivých programov mesta doplnené o informáciu o vývoji príjmov rozpočtu.

### **Varianty 1- popis:**

Variantnosť nie je.

### **Varianty 2- popis:**

### **Varianty 3- popis:**

### **Pripomienky subjektov:**

Nevyvesuje sa.

## **Návrhová časť.**

### **Stanoviská k návrhu:**

#### **-odborný útvar MsÚ:**

Ekonomické oddelenie odporúča Mestskému zastupiteľstvu v Kežmarku materiál zobrať na vedomie - správa je informatívna.

#### **-právne stanovisko:**

Nevyžaduje sa.

#### **- Komisia MsZ:**

Stanovisko komisie financií, správy mestského majetku a LH:Komisie financií, správy mestského majetku a LHberie na vedomie monitorovaciu správu Mesta Kežmarok za 1. polrok 2015.



Vlastný návrh materiálu:

Monitorovacia správa je spracovaná v súlade s §12, ods. 2 zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov. Príjmy sú monitorované podľa ekonomickej klasifikácie, no výdavky sú monitorované podľa jednotlivých programov programového rozpočtu.

Pozmeňujúce návrhy k materiálu počas MsZ: /poznamenat' kto podal a či prešiel/

.....

.....

.....

.....

.....

.....

**Návrh na uznesenie.**

**Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku berie na vedomie monitorovaciu správu Mesta Kežmarok za 1. polrok 2015.**



**M E S T O   K E Ž M A R O K**

Mestský úrad  
Hlavné námestie 1, 060 01 Kežmarok

# MONITOROVACIA SPRÁVA

## ZA 1. POLROK 2015

Vypracoval:

Ing. Miroslav Karpiš

Kežmarok, 19.8. 2015

## Stručný komentár k monitorovaniu príjmov za 1. polrok 2015

Súčasťou príjmov Mesta Kežmarok sú bežné príjmy a kapitálové príjmy. Súčasťou rozpočtu sú aj príjmové finančné operácie, tie však nie sú súčasťou výsledku hospodárenia.

### Bežné príjmy

Bežné príjmy sú tvorené vlastnými príjmami (daňovými a nedaňovými) a inými príjmami (granty a transfery). O použití vlastných príjmov môže mesto rozhodovať samostatne, iné príjmy sú účelovo viazané (napríklad základné školy, Zariadenie pre seniorov a Zariadenie opatrovateľskej služby, Stavebný úrad, matrika, projekty podporené prostredníctvom štátneho rozpočtu, resp. Európskej únie a pod.).

**Daňové príjmy** sú splnené na 54,11%. Príjem dane z nehnuteľností je splnený na 65,57%, časť daní však bola splatná jednorázovo v 1. polroku. Podiel na dani z príjmu fyzických osôb bol splnený na 51,30%. Táto položka je najvyššou príjmovou položkou vlastných príjmov, jej plnenie preto výrazne ovplyvňuje celkové plnenie vlastných príjmov. Podľa vývoja počas 1. polroka je možné usudzovať, že celkové plnenie za rok 2015 by mohlo presiahnuť úroveň 100%.

**Nedaňové príjmy** sú splnené na 42,03%. Príjmy z vlastníctva sa vyvíjajú pozitívne – plnenie je na 53,13%. Pozitívne je aj plnenie pri administratívnych poplatkoch (56,81%). Nižšie plnenie je však zaznamenané pri poplatkoch za služby (25,23%). Súvisí to hlavne so spustením parkovacieho systému až v 2. polroku, inkasovaním tržieb za Európske ľudové remeslo v mesiaci júl a príjmov za predaj separovaných komodít v rámci separovaného zberu v závere roka. Priaznivé plnenie je dosiahnuté pri úrokoch (plnenie na 69,74%). Ostatné príjmy majú spravidla jednorázové plnenie, niektoré z nich sa nerozpočtujú. Najväčšími položkami ostatných príjmov boli vratka príjmov po zrušení Správy telovýchovných zariadení vo výške 57 004 eur a príjmy z odvodov z hazardných hier vo výške 30 949 eur (plnenie 61,90%).

**Granty a transfery** sú účelovo viazané a spravidla, ak nie je poskytnutý príjem, nie je realizovaný ani výdavok, a naopak, pri vyššom príjme je aj vyšší výdavok. Tieto príjmy majú teda zväčša neutrálny dopad na rozpočet mesta.

**Vlastné príjmy rozpočtových organizácií** sa vyvíjajú priaznivo – sú plnené na 69,96%. Vysoké plnenie čiastočne ovplyvnené príjmami z dobropisov, ktoré sa nerozpočtujú. Okrem toho plnenie príjmov v oblasti školstva skresľuje fakt, že poplatky sú v 1. polroku vyberané za 6 mesiacov (január – jún) a v 2. polroku len za 4 mesiace (september – december).

### Kapitálové príjmy

**Nedaňové príjmy** sú splnené na 47,61%. Plnenie za predaj pozemkov zatiaľ zaostáva za rozpočtovaným príjmom, na konci roka by však rozpočet mal byť naplnený.



**Tuzemské granty a transfery** sú účelovo viazané, mesto nemá možnosť použiť finančné prostriedky podľa vlastného uváženia, takže sú úzko späté s konkrétnymi investičnými akciami.

### Príjmy finančných operácií

*Finančné operácie sú síce súčasťou rozpočtu, nie sú však súčasťou príjmov a výdavkov rozpočtu (t.j. neovplyvňujú prebytok ani schodok rozpočtu)!*

Príjmy z finančných operácií sú splnené na 64,84%. Vysoké plnenie bolo ovplyvnené tým, že operácie s cennými papiermi boli v plnej miere zrealizované v 1. polroku, prijatie (resp. prefinancovanie) úveru bolo taktiež realizované v 1. polroku. Okrem toho bol zo zrušenej Správy telovýchovných zariadení prevedený zostatok prostriedkov minulých rokov vo výške 249 332 eur. Prevod z rezervného fondu zatiaľ nebol realizovaný.

### Stručný komentár k monitorovaniu programov za 1. polrok 2015

Sumárny prehľad čerpania výdavkov podľa jednotlivých programov (vrátane rozpočtových organizácií):

Názov programu	Rozpočet	Upr. rozp.	Skutočnosť	Plnenie
Program 1: Plánovanie, manažment a kontrola	50 310	50 310	5 332,87	10,60%
Program 2: Propagácia a marketing	292 410	298 421	98 297,14	32,94%
Program 3: Interné služby	223 533	475 495	152 592,85	32,09%
Program 4: Služby občanom	225 818	226 790	72 013,91	31,75%
Program 5: Bezpečnosť, právo a poriadok	485 200	492 100	204 473,05	41,55%
Program 6: Odpadové hospodárstvo	717 800	737 500	374 223,97	50,74%
Program 7: Komunikácie	172 000	391 200	163 403,32	41,77%
Program 8: Doprava	27 000	27 000	13 475,25	49,91%
Program 9: Vzdelávanie	5 389 573	5 576 859	2 460 854,36	44,13%
Program 10: Šport	434 980	399 880	236 762,11	59,21%
Program 11: Kultúra	292 750	794 000	176 565,00	22,24%
Program 12: Prostredie pre život	207 000	568 760	427 956,63	75,24%
Program 13: Sociálne služby	1 207 427	1 356 310	574 397,86	42,35%
Program 14: Bývanie	402 439	402 636	205 715,46	51,09%
Program 15: Zdravotníctvo	103 249	103 249	14 158,49	13,71%
Program 16: Administratíva	1 551 772	1 632 762	651 767,28	39,92%
<b>Spolu výdavky</b>	<b>11 783 261</b>	<b>13 533 272</b>	<b>5 831 989,55</b>	<b>43,09%</b>

Vyššie plnenie ako 50% bolo zaznamenané pri programoch **Odpadové hospodárstvo, Šport, Prostredie pre život a Bývanie**. Vyššie plnenie programu **Odpadové hospodárstvo** bolo spôsobené hlavne výdavkami na čistenie mesta, ktoré býva realizované hlavne po zimnej údržbe, teda v 1. polroku. Plnenie programu **Šport** bolo ovplyvnené zrušením príspevkovej organizácie Správa telovýchovných zariadení mesta Kežmarok k 30.6. 2015. V 2. polroku budú výdavky nižšie. Plnenie programu **Prostredie pre život** bolo významne ovplyvnené poskytnutím návratnej finančnej výpomoci v 1. polroku mestskej spoločnosti

spravujúcej mestské lesy. V plnení programu **Bývanie** bolo zahrnuté predčasné splatenie úveru Štátneho fondu rozvoja bývania určeného na výstavbu bytového domu Košická 10.

Niektoré programy sú plnené v priaznivom rozpätí 40-50% (**Bezpečnosť, právo a poriadok, Komunikácie, Doprava, Vzdelávanie, Sociálne služby**), plnenie týchto programov môžeme považovať za plynulé a vyvážené.

Veľká časť programov je však plnená na menej ako 40%. Je to z toho dôvodu, že väčšia časť výdavkov týchto programov bude realizovaná v 2. polroku. V rámci programu **Plánovanie, manažment a kontrola** ide hlavne o výdavky na poslancov, územné plánovanie, prípravu žiadostí o dotácie. Nízke plnenie pri programe **Propagácia a marketing** súvisí hlavne s propagačnými materiálmi a službami, realizáciou cyklotrás a vzťahmi s partnerskými mestami – veľká časť výdavkov je plánovaná až na 2. polrok. Veľmi priaznivé plnenie bolo dosiahnuté pri programoch **Interné služby a Služby občanom**, pričom nízke čerpanie programu Služby občanom bolo zvýraznené tým, že prevádzka parkovísk nebola v 1. polroku vôbec realizovaná. Program **Kultúra** je ovplyvnený tým, že v tomto programe je zahrnutá aj rekonštrukcia domu Hlavné námestie 64 na knižnicu, pričom stavebné práce boli plánované až na 2. polrok. Ďalšou významnou súčasťou tohto programu rozpočtu je Európske ľudové remeslo, ktoré prebieha v mesiaci júl. Veľká časť výdavkov na program **Zdravotníctvo** bude realizovaná hlavne v 2. polroku, či už vo forme dotácií nemocnici (z príjmov z nájmu) alebo opráv a údržby budovy polikliniky (strediska zdravotníckych služieb). Výdavky programu **Administratíva** sa vyvíjajú priaznivo.

**Bežné príjmy k 30. 06. 2015**  
**za obdobie od 01.01.2015 do 30.06.2015**

Strana: 1  
Dátum: 05.08.2015

Platná mena EUR (v EUR)

Kód	Názov	Schválený	Upravený	Plnenie	%
<b>100</b>	<b>Daňové príjmy</b>	<b>6 144 717.00</b>	<b>6 144 717.00</b>	<b>3 325 129.77</b>	<b>54.11</b>
<b>110</b>	<b>Dane z príjmov a kapitálového majetku</b>	<b>5 135 818.00</b>	<b>5 135 818.00</b>	<b>2 634 470.91</b>	<b>51.30</b>
<b>111</b>	<b>Dane z príjmov fyzickej osoby</b>	<b>5 135 818.00</b>	<b>5 135 818.00</b>	<b>2 634 470.91</b>	<b>51.30</b>
<b>111003</b>	<b>Výnos dane z príjmov poukázaný územnej samospráve</b>	<b>5 135 818.00</b>	<b>5 135 818.00</b>	<b>2 634 470.91</b>	<b>51.30</b>
<b>120</b>	<b>Dane z majetku</b>	<b>594 576.00</b>	<b>594 576.00</b>	<b>389 840.55</b>	<b>65.57</b>
<b>121</b>	<b>Daň z nehnuteľností</b>	<b>594 576.00</b>	<b>594 576.00</b>	<b>389 840.55</b>	<b>65.57</b>
<b>121001</b>	<b>Z pozemkov</b>	<b>56 157.00</b>	<b>56 157.00</b>	<b>40 634.37</b>	<b>72.36</b>
<b>121002</b>	<b>Zo stavieb</b>	<b>511 786.00</b>	<b>511 786.00</b>	<b>322 962.11</b>	<b>63.10</b>
<b>121003</b>	<b>Z bytov a nebytových priestorov v bytovom dome</b>	<b>26 633.00</b>	<b>26 633.00</b>	<b>26 244.07</b>	<b>98.54</b>
<b>130</b>	<b>Dane za tovary a služby</b>	<b>414 323.00</b>	<b>414 323.00</b>	<b>300 818.31</b>	<b>72.60</b>
<b>133</b>	<b>Dane za špecifické služby</b>	<b>414 323.00</b>	<b>414 323.00</b>	<b>300 818.31</b>	<b>72.60</b>
<b>133001</b>	<b>Za psa</b>	<b>11 900.00</b>	<b>11 900.00</b>	<b>10 351.48</b>	<b>86.99</b>
<b>133006</b>	<b>Za ubytovanie</b>	<b>8 000.00</b>	<b>8 000.00</b>	<b>4 508.40</b>	<b>56.36</b>
<b>133012</b>	<b>Za užívanie verejného priestranstva</b>	<b>6 000.00</b>	<b>6 000.00</b>	<b>7 268.69</b>	<b>121.14</b>
<b>133013</b>	<b>Za komunálne odpady a drobné stavebné odpady</b>	<b>388 423.00</b>	<b>388 423.00</b>	<b>278 689.74</b>	<b>71.75</b>
<b>200</b>	<b>Nedaňové príjmy</b>	<b>880 045.00</b>	<b>1 419 130.00</b>	<b>596 435.93</b>	<b>42.03</b>
<b>210</b>	<b>Príjmy z podnikania a z vlastníctva majetku</b>	<b>588 634.00</b>	<b>632 836.00</b>	<b>337 768.04</b>	<b>53.37</b>
<b>211</b>	<b>Príjmy z podnikania</b>	<b>0.00</b>	<b>1 902.00</b>	<b>2 522.60</b>	<b>132.63</b>
<b>211003</b>	<b>Dividendy</b>	<b>0.00</b>	<b>1 902.00</b>	<b>2 522.60</b>	<b>132.63</b>

Platná mena EUR (v EUR)

Kód	Názov	Schválený	Upravený	Plnenie	%
212	Prijmy z vlastníctva	588 634.00	630 934.00	335 245.44	53.13
212002	Z prenajatých pozemkov	45 000.00	80 500.00	42 632.34	52.96
212003	Z prenajatých budov, priestorov a objektov	542 194.00	548 994.00	292 013.10	53.19
212004	Z prenajatých strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	1 440.00	1 440.00	600.00	41.67
220	Administratívne a iné poplatky a platby	235 886.00	311 672.00	96 155.67	30.85
221	Administratívne poplatky	41 000.00	41 000.00	23 291.68	56.81
221004	Ostatné poplatky	41 000.00	41 000.00	23 291.68	56.81
222	Pokuty, penále a iné sankcie	11 000.00	11 000.00	7 231.84	65.74
222003	Za porušenie predpisov	11 000.00	11 000.00	7 231.84	65.74
223	Poplatky a platby z nepriemyselného a náhodného predaja a služieb	183 820.00	259 606.00	65 487.21	25.23
223001	Za predaj výrobkov, tovarov a služieb	147 500.00	218 000.00	50 781.38	23.29
223003	Za stravné	36 320.00	41 606.00	14 705.83	35.35
229	Ďalšie administratívne a iné poplatky a platby	66.00	66.00	144.94	219.61
229005	Za znečisťovanie ovzdušia	66.00	66.00	144.94	219.61
240	Úroky z domácich úverov, pôžičiek a vkladov	5 525.00	5 950.00	4 149.46	69.74
242	Z vkladov	1 275.00	1 700.00	1 403.94	82.58
244	Z termínovaných vkladov	1 250.00	1 250.00	1 056.03	84.48
245	Z návratných finančných výpomocí	0.00	0.00	182.88	0.00

Platná mena EUR (v EUR)

Kód	Názov	Schválený	Upravený	Plnenie	%
246	Ostatné platby	3 000.00	3 000.00	1 506.61	50.22
290	Iné nedaňové príjmy	50 000.00	468 672.00	158 362.76	33.79
292	Ostatné príjmy	50 000.00	468 672.00	158 362.76	33.79
292006	Z náhrad z poistného plnenia	0.00	0.00	345.87	0.00
292008	Z odvodov z hazardných hier a iných podobných hier	50 000.00	50 000.00	30 949.10	61.90
292012	Z dobropisov	0.00	0.00	10 010.14	0.00
292017	Z vratiek	0.00	0.00	57 201.90	0.00
292019	Z refundácie	0.00	0.00	3 277.98	0.00
292027	Iné	0.00	418 672.00	56 577.77	13.51
300	Granty a transfery	3 600 605.00	3 649 096.00	1 945 059.94	53.30
310	Tuzemské bežné granty a transfery	3 600 605.00	3 649 096.00	1 945 059.94	53.30
311	Granty	0.00	0.00	2 500.00	0.00
312	Transfery v rámci verejnej správy	3 600 605.00	3 649 096.00	1 942 559.94	53.23
312001	Zo štátneho rozpočtu okrem transferu na úhradu nákladov preneseného výkonu štátnej správy	647 776.00	720 832.00	434 184.35	60.23
312007	Z rozpočtu obce	33 000.00	37 513.00	8 600.50	22.93
312012	Zo štátneho rozpočtu na úhradu nákladov preneseného výkonu štátnej správy	2 919 829.00	2 890 751.00	1 499 775.09	51.88
<b>SPOLU</b>		<b>10 625 367.00</b>	<b>11 212 943.00</b>	<b>5 866 625.64</b>	<b>52.32</b>

**Kapit. príjmy k 30. 06. 2015**  
**za obdobie od 01.01.2015 do 30.06.2015**

Strana: 1

Dátum: 05.08.2015

Platná mena EUR (v EUR)

<b>Kód</b>	<b>Názov</b>	<b>Schválený</b>	<b>Upravený</b>	<b>Plnenie</b>	<b>%</b>
<i>200</i>	<i>Nedaňové príjmy</i>	<i>3 744.00</i>	<i>73 744.00</i>	<i>35 111.90</i>	<i>47.61</i>
<b>230</b>	<b>Kapitálové príjmy</b>	<b>3 744.00</b>	<b>73 744.00</b>	<b>35 111.90</b>	<b>47.61</b>
<i>300</i>	<i>Granty a transfery</i>	<i>278 550.00</i>	<i>278 550.00</i>	<i>224 932.72</i>	<i>80.75</i>
<b>320</b>	<b>Tuzemské kapitálové granty a transfery</b>	<b>278 550.00</b>	<b>278 550.00</b>	<b>224 932.72</b>	<b>80.75</b>
<b>SPOLU</b>		<b>282 294.00</b>	<b>352 294.00</b>	<b>260 044.62</b>	<b>73.81</b>

**Fin. operácie - príjmy k 30. 06. 2015**  
**za obdobie od 01.01.2015 do 30.06.2015**

Strana: 1  
Dátum: 05.08.2015

Platná mena EUR (v EUR)

<b>Kód</b>	<b>Názov</b>	<b>Schválený</b>	<b>Upravený</b>	<b>Plnenie</b>	<b>%</b>
<b>400</b>	<b><i>Príjmy z transakcií s finančnými aktívami a finančnými pasívami</i></b>	<b>643 161.00</b>	<b>1 330 234.00</b>	<b>839 938.38</b>	<b>63.14</b>
<b>410</b>	<b>Zo splátok tuzemských úverov, pôžičiek a návratných finančných výpomocí (len istín)</b>	<b>143 161.00</b>	<b>493 161.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>450</b>	<b>Z ostatých finančných operácií</b>	<b>500 000.00</b>	<b>837 073.00</b>	<b>839 938.38</b>	<b>100.34</b>
<b>500</b>	<b><i>Prijaté úvery, pôžičky a návratné finančné výpomoci</i></b>	<b>65 600.00</b>	<b>65 600.00</b>	<b>65 100.00</b>	<b>99.24</b>
<b>510</b>	<b>Tuzemské úvery, pôžičky a návratné finančné výpomoci</b>	<b>65 600.00</b>	<b>65 600.00</b>	<b>65 100.00</b>	<b>99.24</b>
<b>SPOLU</b>		<b>708 761.00</b>	<b>1 395 834.00</b>	<b>905 038.38</b>	<b>64.84</b>

**PROGR. ROZPOČET k 30. 06. 2015**  
**za obdobie od 01.01.2015 do 30.06.2015**

Strana: 1  
Dátum: 05.08.2015

Platná mena EUR (v EUR)

<b>Kód</b>	<b>Názov</b>	<b>Schválený</b>	<b>Upravený</b>	<b>Plnenie</b>	<b>%</b>
<i>1</i>	<i>Plánovanie, manažment a kontrola</i>	<i>50 310.00</i>	<i>50 310.00</i>	<i>5 332.87</i>	<i>10.60</i>
<b>1. 1</b>	<b>Manažment</b>	<b>21 000.00</b>	<b>21 000.00</b>	<b>2 942.37</b>	<b>14.01</b>
<b>1. 1. 1</b>	<b>Výkon funkcie primátora mesta</b>	<b>5 500.00</b>	<b>5 500.00</b>	<b>2 458.95</b>	<b>44.71</b>
<i>600</i>	<i>Bežné výdavky</i>	<i>5 500.00</i>	<i>5 500.00</i>	<i>2 458.95</i>	<i>44.71</i>
<b>1. 1. 3</b>	<b>Výkon funkcie poslancov a členov komisií</b>	<b>15 500.00</b>	<b>15 500.00</b>	<b>483.42</b>	<b>3.12</b>
<i>600</i>	<i>Bežné výdavky</i>	<i>15 500.00</i>	<i>15 500.00</i>	<i>483.42</i>	<i>3.12</i>
<b>1. 2</b>	<b>Plánovanie</b>	<b>25 000.00</b>	<b>25 000.00</b>	<b>620.50</b>	<b>2.48</b>
<b>1. 2. 2</b>	<b>Územné plánovanie</b>	<b>5 000.00</b>	<b>5 000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<i>700</i>	<i>Kapitálové výdavky</i>	<i>5 000.00</i>	<i>5 000.00</i>	<i>0.00</i>	<i>0.00</i>
<b>1. 2. 3</b>	<b>Príprava žiadosti o dotácie a spolufin. projekt. zámerov</b>	<b>20 000.00</b>	<b>20 000.00</b>	<b>620.50</b>	<b>3.10</b>
<i>600</i>	<i>Bežné výdavky</i>	<i>20 000.00</i>	<i>20 000.00</i>	<i>620.50</i>	<i>3.10</i>
<b>1. 4</b>	<b>Daňová politika</b>	<b>1 000.00</b>	<b>1 000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<i>600</i>	<i>Bežné výdavky</i>	<i>1 000.00</i>	<i>1 000.00</i>	<i>0.00</i>	<i>0.00</i>
<b>1. 5</b>	<b>Rozpočtová politika a účtovníctvo</b>	<b>3 310.00</b>	<b>3 310.00</b>	<b>1 770.00</b>	<b>53.47</b>
<b>1. 5. 2</b>	<b>Audit</b>	<b>3 310.00</b>	<b>3 310.00</b>	<b>1 770.00</b>	<b>53.47</b>
<i>600</i>	<i>Bežné výdavky</i>	<i>3 310.00</i>	<i>3 310.00</i>	<i>1 770.00</i>	<i>53.47</i>
<b>2</b>	<b>Propagácia a marketing</b>	<b>292 410.00</b>	<b>298 421.00</b>	<b>98 297.14</b>	<b>32.94</b>
<b>2. 1</b>	<b>Rozvoj cestového ruchu</b>	<b>168 380.00</b>	<b>171 374.00</b>	<b>48 047.06</b>	<b>28.04</b>
<b>2. 1. 1</b>	<b>Marketingová stratégia</b>	<b>800.00</b>	<b>800.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<i>600</i>	<i>Bežné výdavky</i>	<i>800.00</i>	<i>800.00</i>	<i>0.00</i>	<i>0.00</i>
<b>2. 1. 2</b>	<b>Mestské propagačné materiály a služby</b>	<b>9 000.00</b>	<b>9 000.00</b>	<b>1 669.80</b>	<b>18.55</b>



Platná mena EUR (v EUR)

Kód	Názov	Schválený	Upravený	Plnenie	%
600	<i>Bežné výdavky</i>	9 000.00	9 000.00	1 669.80	18.55
2. 1. 3	<b>Kežmarská informačná agentúra</b>	15 000.00	15 000.00	5 900.00	39.33
600	<i>Bežné výdavky</i>	15 000.00	15 000.00	5 900.00	39.33
2. 1. 4	<b>Revitalizácia centrálnej zóny mesta Kežmarok</b>	0.00	2 994.00	2 844.57	95.01
600	<i>Bežné výdavky</i>	0.00	2 994.00	2 844.57	95.01
2. 1. 5	<b>Turistické a cyklistické trasy</b>	141 580.00	141 580.00	37 162.77	26.25
700	<i>Kapitálové výdavky</i>	141 580.00	141 580.00	37 162.77	26.25
2. 1. 6	<b>Vzťahy s domácimi "kráľovskými" mestami</b>	2 000.00	2 000.00	469.92	23.50
600	<i>Bežné výdavky</i>	2 000.00	2 000.00	469.92	23.50
2. 2	<b>Komunikácia a šírenie informácií o meste</b>	122 700.00	125 717.00	50 250.08	39.97
2. 2. 1	<b>Web stránka mesta</b>	800.00	800.00	250.00	31.25
600	<i>Bežné výdavky</i>	800.00	800.00	250.00	31.25
2. 2. 2	<b>Kežmarská televízia</b>	70 000.00	73 017.00	27 423.63	37.56
600	<i>Bežné výdavky</i>	70 000.00	73 017.00	27 423.63	37.56
2. 2. 3	<b>Kežmarské noviny</b>	28 000.00	28 000.00	13 998.00	49.99
600	<i>Bežné výdavky</i>	28 000.00	28 000.00	13 998.00	49.99
2. 2. 4	<b>Monografia mesta</b>	8 400.00	8 400.00	0.00	0.00
600	<i>Bežné výdavky</i>	8 400.00	8 400.00	0.00	0.00
2. 2. 5	<b>Členstvo v samosprávnych organizáciách</b>	8 500.00	8 500.00	8 025.45	94.42
600	<i>Bežné výdavky</i>	8 500.00	8 500.00	8 025.45	94.42

Platná mena EUR (v EUR)

Kód	Názov	Schválený	Upravený	Plnenie	%
<b>2. 2. 6</b>	<b>Vzťahy so zahr. partnerkými mestami</b>	<b>7 000.00</b>	<b>7 000.00</b>	<b>553.00</b>	<b>7.90</b>
<i>600</i>	<i>Bežné výdavky</i>	<i>7 000.00</i>	<i>7 000.00</i>	<i>553.00</i>	<i>7.90</i>
<b>2. 3</b>	<b>Kronika mesta</b>	<b>1 330.00</b>	<b>1 330.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<i>600</i>	<i>Bežné výdavky</i>	<i>1 330.00</i>	<i>1 330.00</i>	<i>0.00</i>	<i>0.00</i>
<b>3</b>	<b>Interné služby</b>	<b>223 533.00</b>	<b>475 495.00</b>	<b>152 592.85</b>	<b>32.09</b>
<b>3. 1</b>	<b>Regenerácia zamestnancov MsÚ</b>	<b>1 390.00</b>	<b>1 390.00</b>	<b>550.62</b>	<b>39.61</b>
<i>600</i>	<i>Bežné výdavky</i>	<i>1 390.00</i>	<i>1 390.00</i>	<i>550.62</i>	<i>39.61</i>
<b>3. 2</b>	<b>Advokátske služby</b>	<b>10 000.00</b>	<b>10 000.00</b>	<b>968.73</b>	<b>9.69</b>
<i>600</i>	<i>Bežné výdavky</i>	<i>10 000.00</i>	<i>10 000.00</i>	<i>968.73</i>	<i>9.69</i>
<b>3. 3</b>	<b>Interné informačné služby</b>	<b>48 840.00</b>	<b>48 840.00</b>	<b>15 684.53</b>	<b>32.11</b>
<i>600</i>	<i>Bežné výdavky</i>	<i>48 840.00</i>	<i>48 840.00</i>	<i>15 684.53</i>	<i>32.11</i>
<b>3. 4</b>	<b>Správa, údržba a zveľad'ovanie majetku mesta</b>	<b>163 303.00</b>	<b>415 265.00</b>	<b>135 388.97</b>	<b>32.60</b>
<b>3. 4. 2</b>	<b>Správa a údržba nehnuteľného majetku mesta</b>	<b>129 815.00</b>	<b>130 815.00</b>	<b>22 006.81</b>	<b>16.82</b>
<i>600</i>	<i>Bežné výdavky</i>	<i>129 815.00</i>	<i>130 815.00</i>	<i>22 006.81</i>	<i>16.82</i>
<b>3. 4. 3</b>	<b>Zveľad'ovanie nehnuteľností majetku mesta</b>	<b>29 488.00</b>	<b>249 930.00</b>	<b>110 815.09</b>	<b>44.34</b>
<i>600</i>	<i>Bežné výdavky</i>	<i>5 000.00</i>	<i>15 000.00</i>	<i>3 937.90</i>	<i>26.25</i>
<i>700</i>	<i>Kapitálové výdavky</i>	<i>24 488.00</i>	<i>234 930.00</i>	<i>106 877.19</i>	<i>45.49</i>
<b>3. 4. 4</b>	<b>Správa areálu bývalých kasární</b>	<b>4 000.00</b>	<b>4 000.00</b>	<b>670.20</b>	<b>16.76</b>
<i>600</i>	<i>Bežné výdavky</i>	<i>4 000.00</i>	<i>4 000.00</i>	<i>670.20</i>	<i>16.76</i>
<b>3. 4. 7</b>	<b>Vlastná údržba</b>	<b>0.00</b>	<b>30 520.00</b>	<b>1 896.87</b>	<b>6.22</b>

Platná mena EUR (v EUR)

Kód	Názov	Schválený	Upravený	Plnenie	%
600	<i>Bežné výdavky</i>	0.00	30 520.00	1 896.87	6.22
4	<b>Služby občanom</b>	225 818.00	226 790.00	72 013.91	31.75
4.1	<b>Verejné WC</b>	13 500.00	13 500.00	4 161.18	30.82
600	<i>Bežné výdavky</i>	13 500.00	13 500.00	4 161.18	30.82
4.2	<b>Stavebný úrad</b>	107 000.00	107 903.00	41 487.73	38.45
600	<i>Bežné výdavky</i>	107 000.00	107 903.00	41 487.73	38.45
4.3	<b>Matričný úrad</b>	60 582.00	60 679.00	23 537.15	38.79
600	<i>Bežné výdavky</i>	60 582.00	60 679.00	23 537.15	38.79
4.4	<b>Občianske obrady a prijatia</b>	3 200.00	3 200.00	1 030.74	32.21
600	<i>Bežné výdavky</i>	3 200.00	3 200.00	1 030.74	32.21
4.5	<b>Register obyvateľov</b>	5 536.00	5 508.00	1 477.00	26.82
600	<i>Bežné výdavky</i>	5 536.00	5 508.00	1 477.00	26.82
4.6	<b>Trhovisko</b>	3 000.00	3 000.00	112.64	3.75
600	<i>Bežné výdavky</i>	3 000.00	3 000.00	112.64	3.75
4.7	<b>Parkoviská</b>	33 000.00	33 000.00	207.47	0.63
600	<i>Bežné výdavky</i>	33 000.00	33 000.00	207.47	0.63
5	<b>Bezpečnosť, právo a poriadok</b>	485 200.00	492 100.00	204 473.05	41.55
5.1	<b>Verejný poriadok a bezpečnosť</b>	352 500.00	355 400.00	143 254.90	40.31
5.1.1	<b>Hliadkovanie</b>	350 700.00	353 600.00	143 254.90	40.51
600	<i>Bežné výdavky</i>	350 700.00	353 600.00	143 254.90	40.51
5.1.2	<b>Kamerový systém</b>	1 800.00	1 800.00	0.00	0.00
700	<i>Kapitálové výdavky</i>	1 800.00	1 800.00	0.00	0.00
5.2	<b>Civilná ochrana</b>	3 800.00	5 800.00	2 933.27	50.57

Platná mena EUR (v EUR)

Kód	Názov	Schválený	Upravený	Plnenie	%
600	<i>Bežné výdavky</i>	3 800.00	5 800.00	2 933.27	50.57
<b>5.3</b>	<b>Protipožiarna ochrana</b>	<b>3 200.00</b>	<b>3 200.00</b>	<b>1 230.64</b>	<b>38.46</b>
600	<i>Bežné výdavky</i>	3 200.00	3 200.00	1 230.64	38.46
<b>5.4</b>	<b>Verejné osvetlenie</b>	<b>121 000.00</b>	<b>123 000.00</b>	<b>53 354.24</b>	<b>43.38</b>
<b>5.4.1</b>	<b>Rozširovanie VO</b>	<b>0.00</b>	<b>2 000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
700	<i>Kapitálové výdavky</i>	0.00	2 000.00	0.00	0.00
<b>5.4.2</b>	<b>Bežná údržba a oprava VO</b>	<b>25 000.00</b>	<b>25 000.00</b>	<b>10 313.89</b>	<b>41.26</b>
600	<i>Bežné výdavky</i>	25 000.00	25 000.00	10 313.89	41.26
<b>5.4.3</b>	<b>Renovácia VO</b>	<b>4 000.00</b>	<b>4 000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
600	<i>Bežné výdavky</i>	4 000.00	4 000.00	0.00	0.00
<b>5.4.4</b>	<b>Prevádzka VO</b>	<b>92 000.00</b>	<b>92 000.00</b>	<b>43 040.35</b>	<b>46.78</b>
600	<i>Bežné výdavky</i>	92 000.00	92 000.00	43 040.35	46.78
<b>5.5</b>	<b>Starostlivosť o psov</b>	<b>1 000.00</b>	<b>1 000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
600	<i>Bežné výdavky</i>	1 000.00	1 000.00	0.00	0.00
<b>5.9</b>	<b>Útulok zvierat</b>	<b>3 700.00</b>	<b>3 700.00</b>	<b>3 700.00</b>	<b>100.00</b>
600	<i>Bežné výdavky</i>	3 700.00	3 700.00	3 700.00	100.00
<b>6</b>	<b>Odpadové hospodárstvo</b>	<b>717 800.00</b>	<b>737 500.00</b>	<b>374 223.97</b>	<b>50.74</b>
<b>6.1</b>	<b>Zber a zneškodnenie odpadu</b>	<b>440 000.00</b>	<b>440 000.00</b>	<b>234 482.37</b>	<b>53.29</b>
<b>6.1.1</b>	<b>Cyklický zber odpadu</b>	<b>290 000.00</b>	<b>290 000.00</b>	<b>150 759.62</b>	<b>51.99</b>
600	<i>Bežné výdavky</i>	290 000.00	290 000.00	150 759.62	51.99
<b>6.1.2</b>	<b>Zneškodňovanie odpadu</b>	<b>115 000.00</b>	<b>115 000.00</b>	<b>67 161.98</b>	<b>58.40</b>
600	<i>Bežné výdavky</i>	115 000.00	115 000.00	67 161.98	58.40
<b>6.1.3</b>	<b>Likvidácia čiernych skládok</b>	<b>1 500.00</b>	<b>1 500.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>

Platná mena EUR (v EUR)

Kód	Názov	Schválený	Upravený	Plnenie	%
600	<i>Bežné výdavky</i>	1 500.00	1 500.00	0.00	0.00
6. 1. 4	<b>Vývoz objemného a nebezpečného odpadu</b>	33 500.00	33 500.00	16 560.77	49.44
600	<i>Bežné výdavky</i>	33 500.00	33 500.00	16 560.77	49.44
6. 2	<b>Separácia odpadu</b>	176 000.00	176 000.00	86 187.49	48.97
6. 2. 1	<b>Zvoz a triedenie zákl. komodít separovaného zberu</b>	122 000.00	122 000.00	57 347.16	47.01
600	<i>Bežné výdavky</i>	122 000.00	122 000.00	57 347.16	47.01
6. 2. 4	<b>Zvoz a uloženie stavebnej sute</b>	5 000.00	5 000.00	0.00	0.00
600	<i>Bežné výdavky</i>	5 000.00	5 000.00	0.00	0.00
6. 2. 5	<b>Zvoz a uloženie biologického odpadu</b>	49 000.00	49 000.00	28 840.33	58.86
600	<i>Bežné výdavky</i>	49 000.00	49 000.00	28 840.33	58.86
6. 3	<b>Údržba dažďovej kanalizácie</b>	15 600.00	15 600.00	4 109.52	26.34
600	<i>Bežné výdavky</i>	15 600.00	15 600.00	4 109.52	26.34
6. 4	<b>Čistenie mesta</b>	76 200.00	80 900.00	49 444.59	61.12
6. 4. 1	<b>Čistenie mesta</b>	57 000.00	57 000.00	38 548.37	67.63
600	<i>Bežné výdavky</i>	57 000.00	57 000.00	38 548.37	67.63
6. 4. 3	<b>Aktivačná činnosť a malé obecné služby</b>	19 200.00	23 900.00	10 896.22	45.59
600	<i>Bežné výdavky</i>	19 200.00	23 900.00	10 896.22	45.59
6. 5	<b>Rozvoj činnosti VPS</b>	10 000.00	25 000.00	0.00	0.00
700	<i>Kapitálové výdavky</i>	10 000.00	25 000.00	0.00	0.00
7	<b>Komunikácie</b>	172 000.00	391 200.00	163 403.32	41.77

Platná mena EUR (v EUR)

Kód	Názov	Schválený	Upravený	Plnenie	%
<b>7.1</b>	<b>Výstavba, rekonštrukcia a obnova komunikácií</b>	<b>30 000.00</b>	<b>239 200.00</b>	<b>91 571.51</b>	<b>38.28</b>
<b>7.1.1</b>	<b>Výstavba, rekonštrukcia a obnova ciest</b>	<b>30 000.00</b>	<b>90 000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<i>700</i>	<i>Kapitálové výdavky</i>	<i>30 000.00</i>	<i>90 000.00</i>	<i>0.00</i>	<i>0.00</i>
<b>7.1.2</b>	<b>Výstavba, rekonštrukcia a obnova chodníkov</b>	<b>0.00</b>	<b>15 900.00</b>	<b>15 899.99</b>	<b>100.00</b>
<i>600</i>	<i>Bežné výdavky</i>	<i>0.00</i>	<i>15 900.00</i>	<i>15 899.99</i>	<i>100.00</i>
<b>7.1.3</b>	<b>Výstavba, rekonštrukcia a obnova parkovísk</b>	<b>0.00</b>	<b>133 300.00</b>	<b>75 671.52</b>	<b>56.77</b>
<i>700</i>	<i>Kapitálové výdavky</i>	<i>0.00</i>	<i>133 300.00</i>	<i>75 671.52</i>	<i>56.77</i>
<b>7.2</b>	<b>Starostlivosť o miestne komunikácie</b>	<b>127 500.00</b>	<b>137 500.00</b>	<b>71 693.81</b>	<b>52.14</b>
<i>600</i>	<i>Bežné výdavky</i>	<i>127 500.00</i>	<i>137 500.00</i>	<i>71 693.81</i>	<i>52.14</i>
<b>7.3</b>	<b>Údržba a obnova dopravného značenia</b>	<b>14 500.00</b>	<b>14 500.00</b>	<b>138.00</b>	<b>0.95</b>
<i>600</i>	<i>Bežné výdavky</i>	<i>14 500.00</i>	<i>14 500.00</i>	<i>138.00</i>	<i>0.95</i>
<b>8</b>	<b>Doprava</b>	<b>27 000.00</b>	<b>27 000.00</b>	<b>13 475.25</b>	<b>49.91</b>
<b>8.1</b>	<b>Zabezpečenie výkonov MHD</b>	<b>23 000.00</b>	<b>23 000.00</b>	<b>13 475.25</b>	<b>58.59</b>
<i>600</i>	<i>Bežné výdavky</i>	<i>23 000.00</i>	<i>23 000.00</i>	<i>13 475.25</i>	<i>58.59</i>
<b>8.2</b>	<b>Zastávky MHD</b>	<b>4 000.00</b>	<b>4 000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<i>600</i>	<i>Bežné výdavky</i>	<i>4 000.00</i>	<i>4 000.00</i>	<i>0.00</i>	<i>0.00</i>
<b>9</b>	<b>Vzdelávanie</b>	<b>927 902.00</b>	<b>922 840.00</b>	<b>368 534.13</b>	<b>39.93</b>
<b>9.1</b>	<b>Materské školy a súvisiace služby</b>	<b>400 228.00</b>	<b>526 122.00</b>	<b>229 264.78</b>	<b>43.58</b>
<b>9.1.1</b>	<b>MŠ Možiarska s jedálňou</b>	<b>0.00</b>	<b>50 000.00</b>	<b>2 400.00</b>	<b>4.80</b>
<i>700</i>	<i>Kapitálové výdavky</i>	<i>0.00</i>	<i>50 000.00</i>	<i>2 400.00</i>	<i>4.80</i>

Platná mena EUR (v EUR)

Kód	Názov	Schválený	Upravený	Plnenie	%
<b>9. 1. 3</b>	<b>MŠ K. Kuzmányho s jedálňou</b>	<b>70 000.00</b>	<b>70 000.00</b>	<b>55 305.78</b>	<b>79.01</b>
<i>700</i>	<i>Kapitálové výdavky</i>	<i>70 000.00</i>	<i>70 000.00</i>	<i>55 305.78</i>	<i>79.01</i>
<b>9. 1. 4</b>	<b>MŠ Severná s jedálňou</b>	<b>0.00</b>	<b>50 000.00</b>	<b>2 340.00</b>	<b>4.68</b>
<i>700</i>	<i>Kapitálové výdavky</i>	<i>0.00</i>	<i>50 000.00</i>	<i>2 340.00</i>	<i>4.68</i>
<b>9. 1. 5</b>	<b>SMŠ Kušníerska s jedálňou</b>	<b>69 936.00</b>	<b>75 408.00</b>	<b>37 455.00</b>	<b>49.67</b>
<i>600</i>	<i>Bežné výdavky</i>	<i>69 936.00</i>	<i>75 408.00</i>	<i>37 455.00</i>	<i>49.67</i>
<b>9. 1. 6</b>	<b>MŠ pri DDS s jedálňou</b>	<b>84 708.00</b>	<b>91 393.00</b>	<b>37 727.00</b>	<b>41.28</b>
<i>600</i>	<i>Bežné výdavky</i>	<i>84 708.00</i>	<i>91 393.00</i>	<i>37 727.00</i>	<i>41.28</i>
<b>9. 1. 7</b>	<b>MŠ pri ZŠ Svätého Kríža s jedálňou</b>	<b>175 584.00</b>	<b>189 321.00</b>	<b>94 037.00</b>	<b>49.67</b>
<i>600</i>	<i>Bežné výdavky</i>	<i>175 584.00</i>	<i>189 321.00</i>	<i>94 037.00</i>	<i>49.67</i>
<b>9. 2</b>	<b>Základné vzdelávanie a súvis. výchovno-vzdelávacie služby</b>	<b>41 159.00</b>	<b>277 866.00</b>	<b>122 611.80</b>	<b>44.13</b>
<b>9. 2. 1</b>	<b>ZŠ Dr. Fischera s jedálňou a ŠKD</b>	<b>0.00</b>	<b>118 000.00</b>	<b>17 453.04</b>	<b>14.79</b>
<i>700</i>	<i>Kapitálové výdavky</i>	<i>0.00</i>	<i>118 000.00</i>	<i>17 453.04</i>	<i>14.79</i>
<b>9. 2. 3</b>	<b>ZŠ Nižná brána s jedálňou a ŠKD</b>	<b>0.00</b>	<b>94 170.00</b>	<b>76 800.36</b>	<b>81.56</b>
<i>700</i>	<i>Kapitálové výdavky</i>	<i>0.00</i>	<i>94 170.00</i>	<i>76 800.36</i>	<i>81.56</i>
<b>9. 2. 4</b>	<b>ZŠ Sv. Kríža s jedálňou a ŠKD</b>	<b>41 159.00</b>	<b>65 696.00</b>	<b>22 008.00</b>	<b>33.50</b>
<i>600</i>	<i>Bežné výdavky</i>	<i>41 159.00</i>	<i>44 301.00</i>	<i>22 008.00</i>	<i>49.68</i>
<i>700</i>	<i>Kapitálové výdavky</i>	<i>0.00</i>	<i>21 395.00</i>	<i>0.00</i>	<i>0.00</i>
<b>9. 2. 5</b>	<b>Špeciálna základna škola</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>6 350.40</b>	<b>0.00</b>
<i>600</i>	<i>Bežné výdavky</i>	<i>0.00</i>	<i>0.00</i>	<i>6 350.40</i>	<i>0.00</i>
<b>9. 3</b>	<b>Voľno časové vzdelávanie a aktivity</b>	<b>8 281.00</b>	<b>690.00</b>	<b>690.00</b>	<b>100.00</b>
<b>9. 3. 4</b>	<b>CVČ pri ZŠ Sv. Kríža</b>	<b>8 281.00</b>	<b>690.00</b>	<b>690.00</b>	<b>100.00</b>

Platná mena EUR (v EUR)

Kód	Názov	Schválený	Upravený	Plnenie	%
600	Bežné výdavky	8 281.00	690.00	690.00	100.00
<b>9. 8</b>	<b>Spoločný školský úrad</b>	<b>25 856.00</b>	<b>25 865.00</b>	<b>15 967.55</b>	<b>61.73</b>
600	Bežné výdavky	25 856.00	25 865.00	15 967.55	61.73
<b>9.10</b>	<b>Účelovo viazané prostriedky pre školstvo</b>	<b>452 378.00</b>	<b>92 297.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
600	Bežné výdavky	87 422.00	53 771.00	0.00	0.00
700	Kapitálové výdavky	364 956.00	38 526.00	0.00	0.00
<b>10</b>	<b>Šport</b>	<b>434 980.00</b>	<b>399 880.00</b>	<b>236 762.11</b>	<b>59.21</b>
<b>10. 1</b>	<b>Organizácia športových podujatí</b>	<b>4 140.00</b>	<b>4 140.00</b>	<b>89.71</b>	<b>2.17</b>
<b>10. 1. 1</b>	<b>Organizácia športových podujatí</b>	<b>4 140.00</b>	<b>4 140.00</b>	<b>89.71</b>	<b>2.17</b>
600	Bežné výdavky	4 140.00	4 140.00	89.71	2.17
<b>10. 3</b>	<b>Mestský športový klub OZ</b>	<b>131 000.00</b>	<b>131 000.00</b>	<b>65 523.54</b>	<b>50.02</b>
600	Bežné výdavky	131 000.00	131 000.00	65 523.54	50.02
<b>10. 4</b>	<b>Športoviská</b>	<b>285 000.00</b>	<b>249 900.00</b>	<b>159 328.86</b>	<b>63.76</b>
<b>10. 4. 1</b>	<b>Futbalový štadión</b>	<b>55 000.00</b>	<b>37 020.00</b>	<b>28 280.85</b>	<b>76.39</b>
600	Bežné výdavky	55 000.00	37 020.00	28 280.85	76.39
<b>10. 4. 2</b>	<b>Futbalový štadión 2</b>	<b>3 000.00</b>	<b>1 700.00</b>	<b>1 700.00</b>	<b>100.00</b>
600	Bežné výdavky	3 000.00	1 700.00	1 700.00	100.00
<b>10. 4. 3</b>	<b>Zimný štadión</b>	<b>11 000.00</b>	<b>9 280.00</b>	<b>5 517.00</b>	<b>59.45</b>
600	Bežné výdavky	11 000.00	9 280.00	5 517.00	59.45
<b>10. 4. 4</b>	<b>Viacúčelové ihrisko /sídl. Juh/</b>	<b>1 000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>415.00</b>	<b>0.00</b>
600	Bežné výdavky	1 000.00	0.00	415.00	0.00
<b>10. 4. 5</b>	<b>Mestská športová hala</b>	<b>140 000.00</b>	<b>156 900.00</b>	<b>78 416.01</b>	<b>49.98</b>



Platná mena EUR (v EUR)

Kód	Názov	Schválený	Upravený	Plnenie	%
600	Bežné výdavky	140 000.00	96 900.00	78 416.01	80.92
700	Kapitálové výdavky	0.00	60 000.00	0.00	0.00
<b>10. 4. 8</b>	<b>Správa štadiónov - režijné výdavky STZ</b>	<b>75 000.00</b>	<b>45 000.00</b>	<b>45 000.00</b>	<b>100.00</b>
600	Bežné výdavky	75 000.00	45 000.00	45 000.00	100.00
<b>10. 5</b>	<b>Mestské ligy</b>	<b>2 840.00</b>	<b>2 840.00</b>	<b>2 220.00</b>	<b>78.17</b>
<b>10. 5. 1</b>	<b>Kežmarská volejbalová liga</b>	<b>420.00</b>	<b>420.00</b>	<b>220.00</b>	<b>52.38</b>
600	Bežné výdavky	420.00	420.00	220.00	52.38
<b>10. 5. 3</b>	<b>Mestská hokejbalová liga</b>	<b>420.00</b>	<b>420.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
600	Bežné výdavky	420.00	420.00	0.00	0.00
<b>10. 5. 4</b>	<b>Tatranská lyžiarska liga</b>	<b>2 000.00</b>	<b>2 000.00</b>	<b>2 000.00</b>	<b>100.00</b>
600	Bežné výdavky	2 000.00	2 000.00	2 000.00	100.00
<b>10. 6</b>	<b>Podpora športových klubov</b>	<b>12 000.00</b>	<b>12 000.00</b>	<b>9 600.00</b>	<b>80.00</b>
600	Bežné výdavky	12 000.00	12 000.00	9 600.00	80.00
<b>11</b>	<b>Kultúra</b>	<b>292 750.00</b>	<b>794 000.00</b>	<b>176 565.00</b>	<b>22.24</b>
<b>11. 1</b>	<b>Starostlivosť o pamiatkové objekty</b>	<b>3 000.00</b>	<b>3 000.00</b>	<b>770.00</b>	<b>25.67</b>
600	Bežné výdavky	3 000.00	3 000.00	770.00	25.67
<b>11. 2</b>	<b>Kultúrne podujatia</b>	<b>27 800.00</b>	<b>146 600.00</b>	<b>30 042.00</b>	<b>20.49</b>
<b>11. 2. 1</b>	<b>Literárny kežmarok</b>	<b>4 800.00</b>	<b>4 800.00</b>	<b>4 800.00</b>	<b>100.00</b>
600	Bežné výdavky	4 800.00	4 800.00	4 800.00	100.00
<b>11. 2. 2</b>	<b>Vianočné programy a privítanie Nového roka</b>	<b>5 500.00</b>	<b>5 500.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
600	Bežné výdavky	5 500.00	5 500.00	0.00	0.00

Platná mena EUR (v EUR)

Kód	Názov	Schválený	Upravený	Plnenie	%
<b>11. 2. 3</b>	<b>Európske ľudové remeslo</b>	<b>12 000.00</b>	<b>130 800.00</b>	<b>19 742.00</b>	<b>15.09</b>
<i>600</i>	<i>Bežné výdavky</i>	<i>12 000.00</i>	<i>130 800.00</i>	<i>19 742.00</i>	<i>15.09</i>
<b>11. 2. 5</b>	<b>Iné kultúrne podujatia v meste</b>	<b>5 500.00</b>	<b>5 500.00</b>	<b>5 500.00</b>	<b>100.00</b>
<i>600</i>	<i>Bežné výdavky</i>	<i>5 500.00</i>	<i>5 500.00</i>	<i>5 500.00</i>	<i>100.00</i>
<b>11. 3</b>	<b>Kultúrna infraštruktúra</b>	<b>252 950.00</b>	<b>635 400.00</b>	<b>138 553.00</b>	<b>21.81</b>
<b>11. 3. 1</b>	<b>Amfiteáter</b>	<b>8 200.00</b>	<b>8 200.00</b>	<b>4 098.00</b>	<b>49.98</b>
<i>600</i>	<i>Bežné výdavky</i>	<i>8 200.00</i>	<i>8 200.00</i>	<i>4 098.00</i>	<i>49.98</i>
<b>11. 3. 2</b>	<b>Mestská knižnica</b>	<b>73 500.00</b>	<b>73 500.00</b>	<b>36 750.00</b>	<b>50.00</b>
<i>600</i>	<i>Bežné výdavky</i>	<i>73 500.00</i>	<i>73 500.00</i>	<i>36 750.00</i>	<i>50.00</i>
<b>11. 3. 3</b>	<b>Rekonštr. domu Hlavné nám. 64 na knižnicu</b>	<b>0.00</b>	<b>370 000.00</b>	<b>85.00</b>	<b>0.02</b>
<i>600</i>	<i>Bežné výdavky</i>	<i>0.00</i>	<i>0.00</i>	<i>85.00</i>	<i>0.00</i>
<i>700</i>	<i>Kapitálové výdavky</i>	<i>0.00</i>	<i>370 000.00</i>	<i>0.00</i>	<i>0.00</i>
<b>11. 3. 4</b>	<b>Kino</b>	<b>29 800.00</b>	<b>29 800.00</b>	<b>14 898.00</b>	<b>49.99</b>
<i>600</i>	<i>Bežné výdavky</i>	<i>29 800.00</i>	<i>29 800.00</i>	<i>14 898.00</i>	<i>49.99</i>
<b>11. 3. 5</b>	<b>Výstavná sieň</b>	<b>15 700.00</b>	<b>15 700.00</b>	<b>7 848.00</b>	<b>49.99</b>
<i>600</i>	<i>Bežné výdavky</i>	<i>15 700.00</i>	<i>15 700.00</i>	<i>7 848.00</i>	<i>49.99</i>
<b>11. 3. 6</b>	<b>Kultúrne stredisko</b>	<b>123 600.00</b>	<b>136 050.00</b>	<b>73 800.00</b>	<b>54.24</b>
<i>600</i>	<i>Bežné výdavky</i>	<i>123 600.00</i>	<i>136 050.00</i>	<i>73 800.00</i>	<i>54.24</i>
<b>11. 3. 7</b>	<b>Internetová čítareň</b>	<b>2 150.00</b>	<b>2 150.00</b>	<b>1 074.00</b>	<b>49.95</b>
<i>600</i>	<i>Bežné výdavky</i>	<i>2 150.00</i>	<i>2 150.00</i>	<i>1 074.00</i>	<i>49.95</i>
<b>11. 4</b>	<b>Podpora kultúrnych klubov</b>	<b>9 000.00</b>	<b>9 000.00</b>	<b>7 200.00</b>	<b>80.00</b>
<i>600</i>	<i>Bežné výdavky</i>	<i>9 000.00</i>	<i>9 000.00</i>	<i>7 200.00</i>	<i>80.00</i>

Platná mena EUR (v EUR)

Kód	Názov	Schválený	Upravený	Plnenie	%
<b>12</b>	<b>Prostredie pre život</b>	<b>207 000.00</b>	<b>568 760.00</b>	<b>427 956.63</b>	<b>75.24</b>
<b>12. 1</b>	<b>Verejná zeleň</b>	<b>135 000.00</b>	<b>146 760.00</b>	<b>48 215.73</b>	<b>32.85</b>
<b>12. 1. 1</b>	<b>Výsadba zelene</b>	<b>10 000.00</b>	<b>10 000.00</b>	<b>6 880.16</b>	<b>68.80</b>
<i>600</i>	<i>Bežné výdavky</i>	<i>10 000.00</i>	<i>10 000.00</i>	<i>6 880.16</i>	<i>68.80</i>
<b>12. 1. 2</b>	<b>Revitalizácia a údržba zelene</b>	<b>120 000.00</b>	<b>131 760.00</b>	<b>41 266.76</b>	<b>31.32</b>
<i>600</i>	<i>Bežné výdavky</i>	<i>120 000.00</i>	<i>131 760.00</i>	<i>41 266.76</i>	<i>31.32</i>
<b>12. 1. 3</b>	<b>Lesopark</b>	<b>5 000.00</b>	<b>5 000.00</b>	<b>68.81</b>	<b>1.38</b>
<i>600</i>	<i>Bežné výdavky</i>	<i>5 000.00</i>	<i>5 000.00</i>	<i>68.81</i>	<i>1.38</i>
<b>12. 2</b>	<b>Mestské lesy</b>	<b>0.00</b>	<b>350 000.00</b>	<b>350 000.00</b>	<b>100.00</b>
<i>800</i>	<i>Výdavky z transakcií s finančnými aktívami a pasívami</i>	<i>0.00</i>	<i>350 000.00</i>	<i>350 000.00</i>	<i>100.00</i>
<b>12. 3</b>	<b>Detské ihriská</b>	<b>10 000.00</b>	<b>10 000.00</b>	<b>1 065.05</b>	<b>10.65</b>
<i>600</i>	<i>Bežné výdavky</i>	<i>10 000.00</i>	<i>10 000.00</i>	<i>1 065.05</i>	<i>10.65</i>
<b>12. 4</b>	<b>Drobná oddychová architektúra mesta</b>	<b>8 000.00</b>	<b>8 000.00</b>	<b>1 851.26</b>	<b>23.14</b>
<i>600</i>	<i>Bežné výdavky</i>	<i>8 000.00</i>	<i>8 000.00</i>	<i>1 851.26</i>	<i>23.14</i>
<b>12. 6</b>	<b>Vianočné osvetlenie</b>	<b>5 000.00</b>	<b>5 000.00</b>	<b>2 324.59</b>	<b>46.49</b>
<i>600</i>	<i>Bežné výdavky</i>	<i>5 000.00</i>	<i>5 000.00</i>	<i>2 324.59</i>	<i>46.49</i>
<b>12. 7</b>	<b>Cintorínske služby</b>	<b>49 000.00</b>	<b>49 000.00</b>	<b>24 500.00</b>	<b>50.00</b>
<i>600</i>	<i>Bežné výdavky</i>	<i>49 000.00</i>	<i>49 000.00</i>	<i>24 500.00</i>	<i>50.00</i>
<b>13</b>	<b>Sociálne služby</b>	<b>300 900.00</b>	<b>449 783.00</b>	<b>240 360.17</b>	<b>53.44</b>
<b>13. 1</b>	<b>Starostlivosť o dôchodcov</b>	<b>37 500.00</b>	<b>174 863.00</b>	<b>148 315.61</b>	<b>84.82</b>
<b>13. 1. 1</b>	<b>Zariadenie pre seniorov</b>	<b>0.00</b>	<b>86 025.00</b>	<b>76 065.56</b>	<b>88.42</b>
<i>600</i>	<i>Bežné výdavky</i>	<i>0.00</i>	<i>86 025.00</i>	<i>76 065.56</i>	<i>88.42</i>

Platná mena EUR (v EUR)

Kód	Názov	Schválený	Upravený	Plnenie	%
<b>13. 1. 2</b>	<b>Klub dôchodcov</b>	<b>7 500.00</b>	<b>7 500.00</b>	<b>3 277.25</b>	<b>43.70</b>
<i>600</i>	<i>Bežné výdavky</i>	<i>7 500.00</i>	<i>7 500.00</i>	<i>3 277.25</i>	<i>43.70</i>
<b>13. 1. 3</b>	<b>Príspevok na stravu dôchodcov</b>	<b>2 000.00</b>	<b>2 000.00</b>	<b>779.86</b>	<b>38.99</b>
<i>600</i>	<i>Bežné výdavky</i>	<i>2 000.00</i>	<i>2 000.00</i>	<i>779.86</i>	<i>38.99</i>
<b>13. 1. 4</b>	<b>Aktívne starnutie</b>	<b>28 000.00</b>	<b>28 000.00</b>	<b>3 415.34</b>	<b>12.20</b>
<i>600</i>	<i>Bežné výdavky</i>	<i>28 000.00</i>	<i>28 000.00</i>	<i>3 415.34</i>	<i>12.20</i>
<b>13. 1. 5</b>	<b>Zariadenie opatrovateľskej služby</b>	<b>0.00</b>	<b>51 338.00</b>	<b>64 777.60</b>	<b>126.18</b>
<i>600</i>	<i>Bežné výdavky</i>	<i>0.00</i>	<i>51 338.00</i>	<i>64 777.60</i>	<i>126.18</i>
<b>13. 2</b>	<b>Starostlivosť o znevýhodnených občanov</b>	<b>70 380.00</b>	<b>81 900.00</b>	<b>27 307.16</b>	<b>33.34</b>
<b>13. 2. 1</b>	<b>Starostlivosť o občanov bez prístrešia</b>	<b>25 000.00</b>	<b>36 520.00</b>	<b>10 424.30</b>	<b>28.54</b>
<i>600</i>	<i>Bežné výdavky</i>	<i>25 000.00</i>	<i>36 520.00</i>	<i>10 424.30</i>	<i>28.54</i>
<b>13. 2. 3</b>	<b>Terénne soc. práca /pre občanov na hranici biedy/</b>	<b>42 380.00</b>	<b>42 380.00</b>	<b>16 582.86</b>	<b>39.13</b>
<i>600</i>	<i>Bežné výdavky</i>	<i>42 380.00</i>	<i>42 380.00</i>	<i>16 582.86</i>	<i>39.13</i>
<b>13. 2. 4</b>	<b>Jednorazová dávka sociálnej pomoci</b>	<b>3 000.00</b>	<b>3 000.00</b>	<b>300.00</b>	<b>10.00</b>
<i>600</i>	<i>Bežné výdavky</i>	<i>3 000.00</i>	<i>3 000.00</i>	<i>300.00</i>	<i>10.00</i>
<b>13. 3</b>	<b>Pomoc deťom z Detských domovov</b>	<b>1 050.00</b>	<b>1 050.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>13. 3. 1</b>	<b>Príspevky na dopravu z Detských domovov</b>	<b>50.00</b>	<b>50.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<i>600</i>	<i>Bežné výdavky</i>	<i>50.00</i>	<i>50.00</i>	<i>0.00</i>	<i>0.00</i>
<b>13. 3. 2</b>	<b>Príspevky na úpravu rodinných pomerov /deti z DD/</b>	<b>1 000.00</b>	<b>1 000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>

Platná mena EUR (v EUR)

Kód	Názov	Schválený	Upravený	Plnenie	%
600	<i>Bežné výdavky</i>	1 000.00	1 000.00	0.00	0.00
13. 4	<b>Opatrovateľská služba</b>	<b>128 500.00</b>	<b>128 500.00</b>	<b>42 224.23</b>	<b>32.86</b>
13. 4. 1	<b>Dom opatrovateľskej služby</b>	<b>1 500.00</b>	<b>1 500.00</b>	<b>482.11</b>	<b>32.14</b>
600	<i>Bežné výdavky</i>	1 500.00	1 500.00	482.11	32.14
13. 4. 2	<b>Ambulantná opatrovateľská služba</b>	<b>127 000.00</b>	<b>127 000.00</b>	<b>41 742.12</b>	<b>32.87</b>
600	<i>Bežné výdavky</i>	127 000.00	127 000.00	41 742.12	32.87
13. 5	<b>Osobitný príjemca prídavku na dieťa</b>	<b>61 000.00</b>	<b>61 000.00</b>	<b>21 981.66</b>	<b>36.04</b>
600	<i>Bežné výdavky</i>	61 000.00	61 000.00	21 981.66	36.04
13. 9	<b>Komunitné centrum</b>	<b>2 470.00</b>	<b>2 470.00</b>	<b>531.51</b>	<b>21.52</b>
600	<i>Bežné výdavky</i>	2 470.00	2 470.00	531.51	21.52
14	<b>Bývanie</b>	<b>402 439.00</b>	<b>402 636.00</b>	<b>205 715.46</b>	<b>51.09</b>
14. 1	<b>Výstavba nájomných bytov</b>	<b>329 759.00</b>	<b>329 759.00</b>	<b>183 198.35</b>	<b>55.56</b>
600	<i>Bežné výdavky</i>	62 070.00	62 070.00	29 978.41	48.30
700	<i>Kapitálové výdavky</i>	24 000.00	24 000.00	0.00	0.00
800	<i>Výdavky z transakcií s finančnými aktívami a pasívami</i>	243 689.00	243 689.00	153 219.94	62.88
14. 2	<b>Správa, opravy a údržba nájomných bytov</b>	<b>57 480.00</b>	<b>57 480.00</b>	<b>15 909.30</b>	<b>27.68</b>
600	<i>Bežné výdavky</i>	57 480.00	57 480.00	15 909.30	27.68
14. 3	<b>Bytová politika</b>	<b>15 200.00</b>	<b>15 397.00</b>	<b>6 607.81</b>	<b>42.92</b>
600	<i>Bežné výdavky</i>	15 200.00	15 397.00	6 607.81	42.92
15	<b>Zdravotníctvo</b>	<b>103 249.00</b>	<b>103 249.00</b>	<b>14 158.49</b>	<b>13.71</b>
15. 1	<b>Dotácie pre zdravotníctvo</b>	<b>29 166.00</b>	<b>29 166.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>

Platná mena EUR (v EUR)

<b>Kód</b>	<b>Názov</b>	<b>Schválený</b>	<b>Upravený</b>	<b>Plnenie</b>	<b>%</b>
<i>600</i>	<i>Bežné výdavky</i>	<i>29 166.00</i>	<i>29 166.00</i>	<i>0.00</i>	<i>0.00</i>
<b>15. 2</b>	<b>Stredisko zdravotníckych služieb</b>	<b>74 083.00</b>	<b>74 083.00</b>	<b>14 158.49</b>	<b>19.11</b>
<i>600</i>	<i>Bežné výdavky</i>	<i>74 083.00</i>	<i>74 083.00</i>	<i>14 158.49</i>	<i>19.11</i>
<b>16</b>	<b>Administratíva</b>	<b>1 551 772.00</b>	<b>1 632 762.00</b>	<b>651 767.28</b>	<b>39.92</b>
<i>600</i>	<i>Bežné výdavky</i>	<i>1 051 772.00</i>	<i>1 132 762.00</i>	<i>451 473.80</i>	<i>39.86</i>
<i>800</i>	<i>Výdavky z transakcií s finančnými aktívami a pasívami</i>	<i>500 000.00</i>	<i>500 000.00</i>	<i>200 293.48</i>	<i>40.06</i>
<b>SPOLU</b>		<b>6 415 063.00</b>	<b>7 972 726.00</b>	<b>3 405 631.63</b>	<b>42.72</b>

## Mesto Kežmarok

### Plnenie rozpočtu rozpočtových organizácií k 30.06. 2015 - v €

#### Vlastné bežné príjmy rozpočtových organizácií

<b>Sociálne služby:</b>	schválený	upravený	plnenie	% plnenia
<b>Zariadenie pre seniorov</b>	<b>411 527</b>	<b>411 527</b>	<b>195 922,20</b>	<b>47,61</b>
<b>Školstvo - prenesené kompetencie</b>				
ZŠ Hradné námestie	6 000	6 000	27 093,99	451,57
ZŠ ul. Dr. D. Fischera	3 000	3 000	3 255,92	108,53
ZŠ Nižná Brána	5 100	5 100	10 369,04	203,31
<b>S p o l u školstvo - pren. komp.</b>	<b>14 100</b>	<b>14 100</b>	<b>40 718,95</b>	<b>288,79</b>
<b>Školstvo - originálne kompetencie</b>				
ŠKD ul. Dr. D. Fischera	13 200	13 200	7 260,00	55,00
ŠKD Nižná Brána	4 250	4 250	4 980,00	117,18
ŠKD Hradné námestie	5 640	5 640	5 090,00	90,25
ŠJ ul. Dr. D. Fischera	30 000	30 000	34 246,70	114,16
ŠJ Nižná Brána	10 000	10 000	24 247,40	242,47
MŠ + ŠJ Kuzmányho	14 872	14 872	15 253,94	102,57
MŠ + ŠJ Cintorínska	7 150	7 150	10 494,72	146,78
MŠ + ŠJ Možiarska	10 725	10 725	13 350,06	124,48
MŠ + ŠJ Severná	9 724	9 724	16 902,77	173,83
Centrum voľného času	4 008	4 008	9 666,00	241,17
ZUŠ A. Cigera	19 290	19 290	13 411,84	69,53
ZUŠ, ul. Petržalská 21	17 715	17 715	8 764,50	49,48
<b>S p o l u školstvo - orig. komp.</b>	<b>146 574</b>	<b>146 574</b>	<b>163 667,93</b>	<b>111,66</b>
<b>S p o l u rozpočtové organizácie</b>	<b>572 201</b>	<b>572 201</b>	<b>400 309,08</b>	<b>69,96</b>

#### Bežné výdavky rozpočtových organizácií

<b>Sociálne služby:</b>	schválený	upravený	plnenie	% plnenia
Zariadenie pre seniorov - osobné výdavky	449 300	449 300	160 848,77	35,80
zariadenie pre seniorov - vecné výdavky	310 427	310 427	158 033,18	50,91
Zariadenie opatr. služby - osobné výdavky	80 000	80 000	9 894,28	12,37
Zariadenie opatr. služby - vecné výdavky	66 800	66 800	5 266,92	7,88
<b>S p o l u sociálne služby</b>	<b>906 527</b>	<b>906 527</b>	<b>334 043,15</b>	<b>36,85</b>
<b>Školstvo - prenesené kompetencie</b>				
ZŠ Hradné námestie - osobné výdavky	651 390	671 075	275 996,73	41,13
ZŠ Hradné námestie - vecné výdavky	151 506	163 860	69 951,16	42,69
ZŠ Hradné námestie - nenormatívne dotácie	0	0	66 653,98	0,00
ZŠ ul. Dr. D. Fischera - osobné výdavky	916 429	890 781	345 012,42	38,73
ZŠ ul. Dr. D. Fischera - vecné výdavky	204 798	233 206	126 782,64	54,37
ZŠ ul. Dr. D. Fischera - nenormatívne dotácie	0	0	23 994,14	0,00
ZŠ Nižná Brána - osobné výdavky	671 934	679 313	276 429,78	40,69
ZŠ Nižná Brána - vecné výdavky	162 842	173 745	56 528,47	32,54
ZŠ Nižná Brána - nenormatívne dotácie	0	0	58 608,92	0,00
<b>S p o l u školstvo - pren. komp.</b>	<b>2 758 899,00</b>	<b>2 811 980</b>	<b>1 299 958,24</b>	<b>46,23</b>
<b>Školstvo - originálne kompetencie</b>				
ŠJ ul. Dr. D. Fischera - osobné výdavky	57 584	94 425	32 589,36	34,51
ŠJ ul. Dr. D. Fischera - vecné výdavky	41 354	9 675	9 322,09	96,35
ŠJ Nižná Brána - osobné výdavky	59 765	71 565	26 580,02	37,14
ŠJ Nižná Brána - vecné výdavky	21 785	15 342	13 528,37	88,18
ŠJ Hradné námestie - vecné výdavky	2 324	2 324	911,87	39,24
ŠKD Hradné námestie - osobné výdavky	27 599	36 808	16 783,82	45,60
ŠKD Hradné námestie - vecné výdavky	11 082	4 338	161,24	3,72

## Mesto Kežmarok

ŠKD ul. Dr. D. Fischera - osobné výdavky	38 756	53 490	21 511,10	<b>40,22</b>
ŠKD ul. Dr. D. Fischera - vecné výdavky	20 842	9 570	1 849,56	<b>19,33</b>
ŠKD Nižná Brána - osobné výdavky	24 957	31 953	13 562,16	<b>42,44</b>
ŠKD Nižná Brána - vecné výdavky	9 171	4 404	3 087,22	<b>70,10</b>
MŠ + ŠJ Kuzmányho - osobné výdavky	218 796	272 205	106 949,82	<b>39,29</b>
MŠ + ŠJ Kuzmányho - vecné výdavky	64 924	32 111	30 426,38	<b>94,75</b>
MŠ + ŠJ Cintorínska - osobné výdavky	131 817	168 338	65 709,63	<b>39,03</b>
MŠ + ŠJ Cintorínska - vecné výdavky	37 111	14 935	17 115,28	<b>114,60</b>
MŠ + ŠJ Možiarska - osobné výdavky	125 763	152 751	61 205,33	<b>40,07</b>
MŠ + ŠJ Možiarska - vecné výdavky	38 904	24 247	20 729,22	<b>85,49</b>
MŠ + ŠJ Severná - osobné výdavky	120 398	143 974	58 638,98	<b>40,73</b>
MŠ + ŠJ Severná - vecné výdavky	37 728	26 992	20 945,15	<b>77,60</b>
Centrum voľného času - osobné výdavky	86 668	91 680	33 322,56	<b>36,35</b>
Centrum voľného času - vecné výdavky	21 097	22 397	11 930,51	<b>53,27</b>
Centrum voľného času - nenormatívne dot.	0	0	1 242,00	<b>0,00</b>
Centrum voľného času - parlament mládeže	500	500	487,80	<b>97,56</b>
ZUŠ A. Cigera - osobné výdavky	218 543	273 811	109 092,85	<b>39,84</b>
ZUŠ A. Cigera - vecné výdavky	62 383	31 756	8 702,04	<b>27,40</b>
ZUŠ A. Cigera - nenormatívne dot.	0	0	4 320,00	<b>0,00</b>
ZUŠ, ul. Petržalská 21 - osobné výdavky	171 407	196 273	72 566,56	<b>36,97</b>
ZUŠ, ul. Petržalská 21 - vecné výdavky	51 514	43 127	14 079,64	<b>32,65</b>
ZUŠ, ul. Petržalská 21 - nenormatívna dot.	0	0	3 348,00	<b>0,00</b>
<b>S p o l u školstvo - orig. komp.</b>	<b>1 702 772</b>	<b>1 828 991</b>	<b>780 698,56</b>	<b>42,68</b>
<b>S p o l u rozpočtové organizácie</b>	<b>5 368 198</b>	<b>5 547 498</b>	<b>2 414 699,95</b>	<b>43,53</b>

### Kapitálové výdavky rozpočtových organizácií

<b>Sociálne služby:</b>	schválený	upravený	plnenie	% plnenia
<b>Zariadenie pre seniorov</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0,00</b>	
<b>Školstvo</b>				
MŠ + ŠJ Kuzmányho	0	6 048	4 704,00	77,78
ZUŠ A. Cigera	0	7 000	6 990,00	99,86
<b>S p o l u školstvo</b>	<b>0</b>	<b>13 048</b>	<b>11 694,00</b>	<b>89,62</b>
<b>S p o l u rozpočtové organizácie</b>	<b>0</b>	<b>13 048</b>	<b>11 694,00</b>	<b>89,62</b>

V Kežmarku, dňa 19. 08. 2015

Vypracovala : Mgr. Kušmíreková Iveta, Semanová Blažena





## Materiál na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Kežmarku

Predkladá :	<b>Ekonomické oddelenie</b>
Na rokovanie dňa:	<b>10.9. 2015</b>
K bodu programu:	<b>13</b>
Názov materiálu:	<b>Zmena rozpočtu Mesta Kežmarok pre rok 2015 rozpočtovým opatrením č. 6/2015</b>
Obsah materiálu:	<b>1. Dôvodová správa. 2. Návrhová časť rokovaného materiálu. 3. Návrh na uznesenie. 4. Tabuľková časť.</b>
Potrebné k schváleniu:	<b>- viac ako ½ prítomných poslancov</b>
Počet strán materiálu:	<b>18</b>
Prílohy k ZM:	<b>- žiadne</b>
Meno funkcia a podpis predkladateľa:	<b>Ing. Miroslav Karpíš vedúci</b>



## **Dôvodová správa.**

### **Súčasný stav:**

Rozpočet mesta Kežmarok na rok 2015 bol schválený uznesením Mestského zastupiteľstva v Kežmarku č. 312/2014 dňa 18.12. 2014. Rozpočet bol zmenený zatiaľ piatimi rozpočtovými opatreniami.

### **Podnet na materiál a sledovaný cieľ:**

Materiál bol vypracovaný na základe podnetov z oddelení mestského úradu.

Cieľom je zabezpečiť zosúladenie rozpočtu s navrhovanými podnetmi.

### **Varianty 1- popis:**

Variantnosť nie je.

### **Varianty 2- popis:**

### **Varianty 3- popis:**

### **Pripomienky subjektov:**

Nevyvesuje sa.

## **Návrhová časť.**

### **Stanoviská k návrhu:**

#### **-odborný útvar MsÚ:**

Ekonomické oddelenie odporúča Mestskému zastupiteľstvu v Kežmarku materiál na schválenie, nakoľko rozpočtové opatrenie zabezpečí zosúladenie rozpočtu s navrhovanými podnetmi.

#### **-právne stanovisko:**

Nevyžaduje sa.

#### **- Komisia MsZ:**

Stanovisko komisie financií, správy mestského majetku a LH:

- 1) Komisia financií, správy majetku a lesného hospodárstva odporúča Mestskému zastupiteľstvu v Kežmarku schváliť zmenu rozpočtu Mesta Kežmarok pre rok 2015 rozpočtovým opatrením č. 6/2015.
- 2) Komisia financií, správy majetku a lesného hospodárstva odporúča Mestskému zastupiteľstvu v Kežmarku zrušiť uznesenie č. 201/2015 zo dňa 5.8. 2015.
- 3) Komisia financií, správy majetku a lesného hospodárstva odporúča Mestskému zastupiteľstvu v Kežmarku zrušiť bod č. 4) uznesenia č. 189/2015 zo dňa 4.6. 2015 v znení:  
„4) Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku schvaľuje použitie rezervného fondu v roku 2015 nasledovne:
  - a) financovanie kapitálových výdavkov prvku

programového rozpočtu 9.2.3 ZŠ, Nižná brána s jedálňou a ŠKD vo výške 94 170 eur,

b) financovanie kapitálových výdavkov prvku programového rozpočtu 10.4.5 Mestská športová hala vo výške 60 000 eur.“

4) Komisia financií, správy majetku a lesného hospodárstva odporúča Mestskému zastupiteľstvu v Kežmarku schváliť zvýšenie dotácie pre 1. MFK Kežmarok o 5 000 eur z rozpočtu mesta Kežmarok na rok 2015 podľa VZN č. 1/2010.

5) Komisia financií, správy majetku a lesného hospodárstva odporúča Mestskému zastupiteľstvu v Kežmarku schváliť usporiadanie zisteného rozdielu medzi disponibilnými zdrojmi rezervného fondu a evidenčným stavom rezervného fondu nasledovne:

Tvorba rezervného fondu: 82 345,30 €



Vlastný návrh materiálu:

Návrh na rozpočtové opatrenie je spracovaný v súlade s §14, ods. 2 zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov.

Rozpočtové opatrenie reaguje na finančné vysporiadanie zrušenej Správy telovýchovných zariadení. Časť výdavkov navrhujeme použiť na financovanie výdavkov súvisiacich s prevádzkou športovísk. Vysoká čiastka prevedených finančných prostriedkov umožňuje zrušiť plánované čerpanie rezervného fondu, preto je navrhnuté aj zrušenie uznesení, ktoré umožňovali čerpanie rezervného fondu v roku 2015. Stav rezervného fondu je okrem toho potrebné zvýšiť, nakoľko skutočné krytie stavu rezervného fondu finančnými prostriedkami prevyšuje jeho evidenciu zistenú podľa výsledkov rozpočtového hospodárenia. Rozpočtové opatrenie upresňuje aj príjmy festivalu ELRO, pričom tieto príjmy sú navrhnuté na presun Mestskému kultúrnemu stredisku vo forme poskytnutého príspevku, keďže organizátorom bolo Mestské kultúrne stredisko. Ďalej je riešené získanie, resp. vysporiadanie rôznych dotácií a následných výdavkov, resp. ich spolufinancovanie.

Podrobnejšie informácie o jednotlivých podnetoch sa nachádzajú v tabuľkovej časti návrhu.

Samostatným uznesením je navrhnuté aj zvýšenie dotácie pre 1.MFK Kežmarok o 5 000 eur.

Pozmeňujúce návrhy k materiálu počas MsZ: /poznámenat' kto podal a či prešiel/

.....

.....

.....

.....

**Návrh na uznesenie.**

Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku schvaľuje zmenu rozpočtu Mesta Kežmarok pre rok 2015 rozpočtovým opatrením č. 6/2015 podľa predloženého návrhu.

**Návrh na uznesenie.**

Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku zrušuje uznesenie č. 201/2015 zo dňa 5.8. 2015.

**Návrh na uznesenie.**

Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku zrušuje bod č. 4) uznesenia č. 189/2015 zo dňa 4.6. 2015 v znení:

„4) Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku schvaľuje použitie rezervného fondu v roku 2015 nasledovne:

- a) financovanie kapitálových výdavkov prvku programového rozpočtu 9.2.3 ZŠ, Nižná brána s jedálňou a ŠKD vo výške 94 170 eur,
- b) financovanie kapitálových výdavkov prvku programového rozpočtu 10.4.5 Mestská športová hala vo výške 60 000 eur.“

**Návrh na uznesenie.**

Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku schvaľuje zvýšenie dotácie pre 1. MFK Kežmarok o 5 000 eur z rozpočtu mesta Kežmarok na rok 2015 podľa VZN č. 1/2010.

**Návrh na uznesenie.**

Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku schvaľuje usporiadanie zisteného rozdielu medzi disponibilnými zdrojmi rezervného fondu a evidenčným stavom rezervného fondu nasledovne:

Tvorba rezervného fondu:

82 345,30 €



**MESTO KEŽMAROK**  
Mestský úrad  
oddelenie ÚPŽPSP  
Hlavné námestie 1, 060 01 Kežmarok

Ekonomické oddelenie

**VEC:**

**N á v r h na úpravu rozpočtu na rok 2015 č. 6**

Odôvodnenie požadovanej úpravy:

1. Úprava rozpočtu revitalizácia a údržba zelene je z dôvodu spolufinancovania Parku svetlonosky Úpravy parkového ostrovčeka pri Bažante, a navýšení rozpočtu z dôvodu vyššej frekvencie kosenia a orezov drevín pri bytových domoch a zvýšením nákladov na revitalizáciu zelene z dôvodu prestárlosti zelene.

Obnova Reduty Hlavné námestie 3 Kežmarok bola realizovaná v roku 2014, dokončená bola až v roku 2015.

**Bežné príjmy**

Ekonom. klas.	Názov položky	Pred úpravou	Návrh úpravy	Upravený rozp.
312001	Park svetlonosky- dotácia	0	4 000	4 000
312001	Úprava parkového ostrovčeka- dotácia	0	6 750	6 750
	<b>Spolu</b>		<b>10 750</b>	

**Bežné výdavky**

Kód prog. rozp.	Názov položky	Pred úpravou	Návrh úpravy	Upravený rozp.
12.1.2	Revitalizácia a údržba zelene	120 000	31 000	151 000
	<b>Spolu</b>		<b>31 000</b>	

Kežmarok, dňa 14. 08. 2015

Predkladá:  
Ing.Eva Kelbelová  
vedúca oddelenia



**MESTO KEŽMAROK**  
Mestský úrad  
oddelenie majetkovoprávne a správy majetku  
Hlavné námestie 1, 060 01 Kežmarok

Ekonomické oddelenie

VEC:

**N á v r h na úpravu rozpočtu na rok 2015 č. 6**

**Odôvodnenie požadovanej úpravy:**

Položku **Bežné príjmy** navrhujeme upraviť z dôvodu dotácie  
Ministerstva kultúry na opravu fasády objektu Hlavné námestie 25

Položku **Bežné výdavky** navrhujeme upraviť z dôvodu obnovy Reduty Hlavné námestie 3  
- práce začaté v r. 2014, dokončené v r. 2015 vo výške 6 057 eur  
a obnovy fasády objektu Hlavné námestie 25 v predpokladanej výške 9 047 eur.

V položke **Kapitálové výdavky** navrhujeme rezervovať sumu 10 000 eur na spolufinancovanie zateplenia  
polikliniky (pre prípad úspešnosti pripravovaného projektu) a sumu 22 972 eur na nákup pozemkov  
na prípravu územia pre budúcu výstavbu.

**Bežné príjmy:**

Ekonom. klas.	Názov položky	Pred úpravou	Návrh úpravy	Upravený rozp.
312001	Dotácia - Obnova meštianskeho domu Hl.nám 25	0	5 000	5 000
	<b>SPOLU</b>		<b>5 000</b>	

**Bežné výdavky:**

Kód prog. rozp.	Názov položky	Pred úpravou	Návrh úpravy	Upravený rozp.
3.4.2	Správa a údržba nebyt. priestorov a stavieb mesta	127 815	15 104	142 919
	<b>SPOLU</b>		<b>15 104</b>	

**Kapitálové výdavky:**

Kód prog. rozp.	Názov položky	Pred úpravou	Návrh úpravy	Upravený rozp.
15.2	Stredisko zdravotníckych služieb	0	10 000	10 000
3.4.3	Nákup pozemkov	85 000	22 972	107 972
	<b>SPOLU</b>		<b>32 972</b>	

V Kežmarku 21.8.2015

Ing. Agáta Perignéthová  
vedúca oddelenia



# MESTO KEŽMAROK

Mestský úrad

oddelenie RRaCR

Hlavné námestie 1, 060 01 Kežmarok

Ekonomické oddelenie

**VEC:**

## **N á v r h na úpravu rozpočtu na rok 2015 č. 6**

Odôvodnenie požadovanej úpravy:

- 1) Projekt Aktívne starnutie bol v roku 2015 ukončený, pre rok 2015 bola z roku 2014 presunutá menšia časť výdavkov. Okrem toho časť výdavkov roka 2014 bola refundovaná až v roku 2015.
- 2) Projekt Revitalizácie centrálnej zóny mesta Kežmarok bol ukončený v roku 2014, posledná platba však bola prijatá až v roku 2015.
- 3) Mesto Kežmarok bolo hlavným partnerom výstavby cyklotrás "Okolo Tatier" na slovenskej strane, takže prostredníctvom rozpočtu mesta Kežmarok boli refundované aj výdavky na spolufinancovanie tohto projektu zo štátneho rozpočtu pre iné mestá a obce. Okrem toho má mesto možnosť získať finančné prostriedky na uloženie asfaltového povrchu na cyklochodníku od Hájovne po Strážky.

### **Bežné príjmy**

Ekonom. klas.	Názov položky	Pred úpravou	Návrh úpravy	Upravený rozp.
312001	Dotácia - Aktívne starnutie	26 600	-8 378	18 222
	<b>Spolu</b>		<b>-8 378</b>	

### **Bežné výdavky**

Kód prog. rozp.	Názov položky	Pred úpravou	Návrh úpravy	Upravený rozp.
13.1.4	Aktívne starnutie	28 000	-24 585	3 415
	<b>Spolu</b>		<b>-24 585</b>	

### **Kapitálové príjmy**

Ekonom. klas.	Názov položky	Pred úpravou	Návrh úpravy	Upravený rozp.
322001	Dotácia - Turistické a cyklistické trasy pre iné obce	0	37 130	37 130
322001	Dotácia - Revitalizácia centrálnej zóny mesta Kežmarok	0	66 785	66 785
	<b>Spolu</b>		<b>103 915</b>	

### **Kapitálové výdavky**

Kód prog. rozp.	Názov položky	Pred úpravou	Návrh úpravy	Upravený rozp.
2.1.5	Turistické a cyklistické trasy - v tom transfery iným obciam	0	37 130	37 130
2.1.5	Turistické a cyklistické trasy - v tom asf. povrch KK-Strážky	0	2 600	2 600
	<b>Spolu</b>		<b>39 730</b>	

V Kežmarku, dňa 24.08. 2015

Predkladá: Ing. Gabriela Bodnárová  
poverená vedením RRaCR





# MESTO KEŽMAROK

Mestský úrad

informatika

Hlavné námestie 1, 060 01 Kežmarok

Ekonomické oddelenie

**VEC:**

## **N á v r h na úpravu rozpočtu na rok 2015 č. 6**

Odôvodnenie požadovanej úpravy:

Zvýšené nároky na rozpočet súvisia s hardwarovou a softwarovou prípravou jednotného účtovníctva mesta (zjednotenie informačného systému rozpočtových a príspevkových organizácií mesta s informačným systémom mesta).

### **Bežné výdavky**

Kód prog. rozp.	Názov položky	Pred úpravou	Návrh úpravy	Upravený rozp.
3.3	Interné informačné služby	48 840	24 000	72 840
	Spolu		<b>24 000</b>	

V Kežmarku, dňa 24.08. 2015

Predkladá: Ing. Dana Skupinová  
informatička

Ing. Karol Gurka  
prednosta



**MESTO KEŽMAROK**  
Mestská polícia  
Hlavné námestie 1, 060 01 Kežmarok

Ekonomické oddelenie

**VEC:**

**N á v r h na úpravu rozpočtu na rok 2015 č .6**

Odôvodnenie požadovanej úpravy:

Mesto Kežmarok požiadalo o dotáciu zo ŠR na zabezpečenie úloh prevencie kriminality. Na základe žiadosti Ministerstva vnútra SR - Okresný úrad Prešov poskytol dotáciu príjemcovi Mesto Kežmarok vo výške 6 000,- € na dobudovanie bezpečnostného kamerového systému pre prevenciu a zníženie pouličnej kriminality. Vlastné zdroje boli vyčíslené na 1 913 eur.

V rámci činnosti mestskej polície navrhujeme navýšiť rozpočet z dôvodu zakúpenia dvoch psov a potrebného vybavenia. Psy sú určené na plnenie úloh mestskej polície za účelom zabezpečenia verejného poriadku a potlačenia uličnej kriminality, stráženia objektov vo vlastníctve mesta.

**Kapitálové príjmy**

Ekonom. klas.	Názov položky	Pred úpravou	Návrh úpravy	Upravený rozp.
322001	Dotácia zo ŠR - prevencia kriminality /projekt/	0	6 000	6 000
	<b>Spolu</b>		<b>6 000</b>	

**Bežné výdavky**

Kód prog. rozp.	Názov položky	Pred úpravou	Návrh úpravy	Upravený rozp.
5.1.1	Hliadkovanie	353 600	1 700	355 300
	<b>Spolu</b>		<b>1 700</b>	

**Kapitálové výdavky**

Kód prog. rozp.	Názov položky	Pred úpravou	Návrh úpravy	Upravený rozp.
5.1.2	Kamerový systém	1 800	6 113	7 913
	<b>Spolu</b>		<b>6 113</b>	

V Kežmarku, dňa 11. 08. 2015

Predkladá: JUDr. Jozef Marhefka  
náčelník MsP Kežmarok



# MESTO KEŽMAROK

Mestský úrad

Oddelenie školstva

Hlavné námestie 1, 060 01 Kežmarok

Oddelenie: Školstvo

VEC:

## N á v r h na úpravu rozpočtu č.6 na rok 2015

### Odôvodnenie:

Navýšenie rozpočtu ZŠ Hradné nám. je z dôvodu získania FP na riešenie havarijnej situácie - sanácie vlhkého muriva (90 000) a tiež na úhradu miezd odborných ped. zamestnancov v súvislosti s realizáciou projektu "Prined"(50 859).

Navýšenie rozpočtu ZŠ Nižná brána je z dôvodu získania FP v súvislosti s realizáciou projektu "Prined" na úhradu miezd odborných ped. zamestnancov (64 500).

Bežné príjmy a výdavky upravené o FP získané z MZ SR na realizáciu projektu " Kežmarok proti drogám " (6 000), spoluúčasť mesta na projekte je 300,- €.

Preklasifikovanie KP na BV v ZŠ sv. Kríža (21 395) z dôvodu riešenia havarijného stavu v budove, výmeny svetlíkov, výmeny a hydroizolácie strešného plášt'a.

### Bežné príjmy v €:

Ekonom. klas.	Názov položky	Pred úpravou	Návrh úpravy	Upravený rozp.
312012	Dotácia -školstvo, riešenie havarijných situácií	0	90 000	90 000
312001	Dotácia- školstvo , projekt "PRINED"	0	115 359	115 359
312001	Dotácia- Projekt "Kežmarok proti drogám"	0	6 000	6 000
	<b>SPOLU</b>		<b>211 359</b>	

### Bežné výdavky v €:

Kód prog. rozp.	Názov položky	Pred úpravou	Návrh úpravy	Upravený rozp.
9.6	Kežmarok proti drogám	0	6 300	6 300
9.2.4	ZŠ Svätého kríža s jedálňou a ŠKD- v tom účelová dotácia	0	21 395	21 395
	<b>SPOLU</b>		<b>27 695</b>	

### Kapitálové výdavky €:

Kód prog. rozp.	Názov položky	Pred úpravou	Návrh úpravy	Upravený rozp.
9.2.4	ZŠ Svätého kríža s jedálňou a ŠKD	21 395	-21 395	0
	<b>SPOLU</b>		<b>-21 395</b>	

### Bežné výdavky rozpočtových organizácií v €:

Kód prog. rozp.	Názov položky	Pred úpravou	Návrh úpravy	Upravený rozp.
9.2.2	ZŠ, Hradné námestie 38 s ŠKD	878 405	140 859	1 019 264
z toho:	ZŠ, Hradné námestie 38	834 935	140 859	975 794
	ŠKD, Hradné námestie 38	41 146	0	41 146
	ŠJ, Hradné námestie 38	2 324	0	2 324
9.2.3	ZŠ Nižná brána 8 s jedálňou a ŠKD	976 322	64 500	1 040 822
z toho:	ZŠ Nižná brána 8	853 058	64 500	917 558
	ŠKD Nižná brána 8	36 357	0	36 357
	ŠJ Nižná brána 8	86 907	0	86 907
	<b>SPOLU</b>		<b>205 359</b>	

Vypracovala: Mgr. Iveta Kušmíreková  
V Kežmarku, dňa 17.08.2015

Predkladá: Mgr. Ivona Staníková  
vedúca oddelenia



**MESTO KEŽMAROK**  
Mestský úrad  
Oddelenie školstva  
Hlavné námestie 1, 060 01 Kežmarok

Ekonomické oddelenie

**VEC**

**Návrh na úpravu rozpočtu pre rok 2015**

Navrhujeme úpravu rozpočtu pre športové zariadenia mesta Kežmarok z dôvodu zrušenia Správy telovýchovných zariadení mesta Kežmarok k 30.6.2015 uznesením mestského zastupiteľstva č. 81/2015 zo dňa 26.3.2015 pre druhý polrok 2015.

Ďalej navrhujeme úpravu rozpočtu pre 1.MFK Kežmarok z dôvodu postupu klubu do vyššej súťaže na pokrytie vyšších nákladov na štartovné a cestovné.

**Bežné výdavky**

Kód prog. rozp.	Názov položky	Pred úpravou	Návrh úpravy	Upravený rozp.
10.4.1.	Futbalový štadión 1	37 020	15 000	52 020
10.4.2.	Futbalový štadión 2	1 700	300	2 000
10.4.5.	Mestská športová hala	96 900	30 000	126 900
10.6.	Podpora športových klubov - v tom 1. MFK	8 000	5 000	13 000
	Spolu		<b>50 300</b>	

Vypracoval:  
Ing. Pavol Fejerčák  
Manažér športu

Predkladá:  
Mgr. Ivona Staniková  
Vedúca oddelenia školstva, mládeže a športu



## **Materiál na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Kežmarku**

Predkladá :                   **Zástupca primátora mesta**

Na rokovanie dňa:           **10.09.2015**

K bodu programu:           **14.**

Názov materiálu:           **Návrh na predĺženie termínu plnenia uznesenia**

Obsah materiálu:           **1. Dôvodová správa.  
2. Návrh na uznesenie.**

Potrebné k schváleniu:       **nadpolovičná väčšina prítomných poslancov**

Počet strán materiálu:       **2**

Prílohy k ZM:                 - žiadne

Meno funkcia  
a podpis  
predkladateľa:               **Ing. Miroslav Perignáth  
Zástupca primátora mesta**

**Dôvodová správa.** Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku na svojom zasadnutí dňa  
**Súčasný stav:** 04.06.2015 prijalo uznesenie číslo 193/2015 o určení  
pracovnej skupiny na vypracovanie návrhov Rokovacieho  
poriadku MsZ a rokovacieho poriadku komisií MsZ.  
V uznesení určilo Mestské zastupiteľstvo termín na  
predloženie návrhov oboch poriadkov na septembrové  
zasadnutie MsZ 10.9.2015.

**Podnet na materiál** Komisia zložená z poslancov, prednostu a vedúcej právneho  
**a sledovaný cieľ:** oddelenia zasadla, zadanie rozpracovala a zistila, že úloha  
je rozsiahla, a ak majú byť návrhy oboch poriadkov riešené  
komplexne a s výhľadom do budúcnosti, je potrebné určiť  
na toto viac času.

**Varianty 1- popis:** Variantnosť nie je.

**Varianty 2- popis:**

**Varianty 3- popis:**

**Pripomienky** Nevyvesuje sa.  
**subjektov:**

**Návrhová časť.**

**Stanoviská k návrhu:**

-odborný útvar MsÚ: Nevyžaduje sa.

-právne stanovisko: Návrh je v súlade s platnými právnymi predpismi.

**Vlastný návrh materiálu:**

Navrhujeme predĺženie termínu na spracovanie návrhov rokovacieho poriadku MsZ  
a rokovacieho poriadku komisií do 29.10.2015 kedy je plánované riadne zasadnutie  
Mestského zastupiteľstva.

**Pozmeňujúce návrhy k materiálu počas MsZ:** /poznamenat' kto podal a či prešiel/  
.....

**Návrh na uznesenie.**

**Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku schvaľuje zmenu termínu plnenia uznesenia  
číslo 193/2015 na nový termín 29.10.2015.**



## **Materiál na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Kežmarku**

- Predkladá :                   **Oddelenie sociálnych vecí**
- Na rokovanie dňa:           **10.09.2015**
- K bodu programu:           **15.**
- Názov materiálu:           **Návrh na zrušenie uznesenia č.141/2015 zo dňa 04.06.2015**
- Obsah materiálu:           **1. Dôvodová správa.  
2. Návrhová časť rokovaného materiálu.  
3. Návrh na uznesenie.**
- Potrebné k schváleniu:      -   **nadpolovičná väčšina prítomných poslancov**
- Počet strán materiálu:      **3**
- Prílohy k ZM:                -   nie sú
- Meno funkcia  
a podpis  
predkladateľa:               **Mgr. Monika Ružbaská  
poverená riadením oddelenia sociálnych vecí**



**Dôvodová správa.**

**Súčasný stav:**

Uznesením číslo 141/2015 zo dňa 04.6.2015 schválilo MsZ v Kežmarku nájom bytu č. 2 s príslušenstvom, byt I. kategórie v Dome s opatrovateľskou službou na ulici Baštová 8 v Kežmarku, Gabriele Hrinovej. Vzhľadom nato, že pani Gabriela Hrinová dňa 25.06.2015 z osobných dôvodov písomne odmietla nájom uvedeného bytu, je potrebné uvedené uznesenie č. 141/2015 zrušiť.

**Podnet na materiál  
a sledovaný cieľ:**

Materiál bol vypracovaný na základe písomnej žiadosti pani Gabriely Hrinovej, ktorá odmietla nájom bytu č. 2 v Dome s opatrovateľskou službou v Kežmarku.

**Varianty 1- popis:**

*Variantnosť nie je.*

**Varianty 2- popis:**

**Varianty 3- popis:**

**Pripomienky  
subjektov:**

*Nevyvesuje sa.*

**Návrhová časť.**

**Stanoviská k návrhu:**

-odborný útvar MsÚ: Oddelenie sociálnych vecí odporúča Mestskému zastupiteľstvu v Kežmarku uznesenie zrušiť.

-právne stanovisko: Predložený návrh je v súlade s platnou legislatívou.

- Komisia MsZ:

**Vlastný návrh materiálu:** *v návrhu na uznesenie*

**Pozmeňujúce návrhy k materiálu počas MsZ:** /poznamenat' kto podal a či prešiel/  
.....

**Návrh na uznesenie:**

**Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku:**

**zrušuje uznesenie č. 141/2015 zo dňa 04.6.2014.**

(uzavretie zmluvy o nájme 1-izbového bytu č. 2 s príslušenstvom, byt 1. kategórie, v Dome s opatrovateľskou službou na ul. Baštová 8 v Kežmarku, Gabriele Hrinovej, bytom Vyšný mlyn 13, Kežmarok, na dobu určitú do 31.05.2017)





## **Materiál na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Kežmarku**

Predkladá:	<b>Oddelenie majetkovoprávne a správy majetku</b>
Na rokovanie dňa:	<b>10.9.2015</b>
K bodu programu:	<b>16.</b>
Názov materiálu:	<b>Návrh na Dodatok č.3 k Zásadám hospodárenia s majetkom mesta Kežmarok</b>
Obsah materiálu:	<b>1. Dôvodová správa 2. Návrhová časť prerokovaného materiálu 3. Návrh na uznesenie</b>
Potrebné na schválenie:	<b>Nadpolovičná väčšina prítomných poslancov</b>
Počet strán materiálu:	<b>4</b>
Prílohy k ZM:	
Meno funkcia a podpis predkladateľa:	<b>Ing. Agáta Perignáthová, vedúca oddelenia majetkovoprávneho a správy majetku</b>



## **Dôvodová správa**

### **Súčasný stav:**

Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku (ďalej len „MsZ“) dňa 15.12.2011 schválilo Zásady hospodárenia s majetkom mesta Kežmarok a následne dodatky č. 1 a 2.

### **Podnet na materiál a sledovaný cieľ:**

Návrh na dodatok č. 3 k zásadám predkladáme z dôvodu doplnenia sadzieb za prenájom športových zariadení v areáli škôl, ktoré nie sú predmetom schválených zásad a z dôvodu úpravy sadzieb za prenájom areálov futbalových štadiónov Š-1 a Š-2.

### **Varianty 1- popis:**

### **Varianty 2- popis:**

### **Varianty 3- popis:**

Variantnosť nie je

### **Pripomienky subjektov:**

## **Návrhová časť**

### **Stanoviská k návrhu:**

-odborný útvar MsÚ:

Oddelenie majetkovoprávne a správy majetku odporúča predložený návrh schváliť

-právne stanovisko:

Predložený návrh je v súlade s platnou legislatívou.

-Komisia MsZ:

Komisia financií, správy mestského majetku a lesného hospodárstva dňa 25.8.2015 odporúča Mestskému zastupiteľstvu v Kežmarku schváliť Dodatok č.3 k Zásadám hospodárenia s majetkom mesta Kežmarok.



## **Vlastný návrh materiálu:**

*v návrhu na uznesenie*

## **Pozmeňujúce návrhy k materiálu počas MsZ:**

.....

## **Návrh na uznesenie:**

**Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku**

**s c h v a ľ u j e**

**Dodatok č.3 k Zásadám hospodárenia s majetkom mesta Kežmarok podľa predloženého návrhu.**

### N á v r h

Dodatku č. 3 k Zásadám hospodárenia s majetkom mesta Kežmarok

Zásady hospodárenia s majetkom mesta Kežmarok v znení Dodatku č.1 a Dodatku č. 2 sa menia a dopĺňajú takto:

1. V Prílohe č. 1, bod B. Nebytové priestory a iné nehnuteľnosti v areáli škôl písmenou j) znie:

j) futbalové miniihrisko, multifunkčné miniihrisko, antukové ihrisko

bez použitia spŕch

6,00 eur/hod.

s použitím spŕch

10,00 eur/hod.

2.V Prílohe č. 1 sa bod B. Nebytové priestory a iné nehnuteľnosti v areáli škôl dopĺňa písmenami n),o), p), ktoré znejú:

n) hokejbalové ihrisko pre rozpočtové, príspevkové organizácie a občianske združenia zriadené alebo založené mestom

0,50 eur/hod.



# M E S T O   K E Ž M A R O K

- 
- o) hokejbalové ihrisko pre rozpočtové, príspevkové organizácie a občianske združenia nezriadené alebo nezaložené mestom 5,00 eur/hod.
- p) hokejbalové ihrisko pre ostatné právnické a fyzické osoby 10,00 eur/hod.
3. V Prílohe č. 2 sa za bod 2.5 vkladajú nové body 2.6 a 2.7, ktoré znejú
- 2.6 Spoločenská miestnosť - rozpočtové, príspevkové organizácie a občianske združenia zriadené alebo založené mestom 0,50 eur/hod.
- 2.7 Spoločenská miestnosť - ostatní 17,00 eur/hod.
4. V Prílohe č. 2 bod 4.1 znie:
- Celý areál Š – 1 60,00 eur/hod.
5. V Prílohe č. 2 bod 5.1 znie:
- Celý areál Š – 2 25,00 eur/hod.

Tento Dodatok č. 3 bol schválený uznesením Mestského zastupiteľstva v Kežmarku č. .... zo dňa 10.9.2015.



## **Materiál na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Kežmarku**

- Predkladá :                   **Oddelenie majetkovoprávne a správy majetku**
- Na rokovanie dňa:           **10.9.2015**
- K bodu programu:           **17.**
- Názov materiálu:           **Návrh na súhlas s odpisovaním technického zhodnotenia  
Lesy mesta Kežmarok, s.r.o.**
- Obsah materiálu:           **1. Dôvodová správa.  
2. Návrhová časť rokovaného materiálu.  
3. Návrhy na uznesenia.**
- Potrebné k schváleniu:       - viac ako ½ prítomných poslancov
- Počet strán materiálu:      **3**
- Prílohy k ZM:                -
- Meno funkcia  
a podpis  
predkladateľa:               **Ing. Agáta Perignéthová, vedúca oddelenia  
majetkovoprávneho a správy majetku**



### **Dôvodová správa.**

#### **Súčasný stav:**

Lesy mesta Kežmarok, s.r.o. vykonali v r. 2013-2014 rekonštrukciu a dostavbu manipulačno-expedičnej prevádzkovej budovy na pozemku 417/6 v k.ú. Tatranská Lomnica, v ktorej je sídlo spoločnosti a v r. 2015 rekonštrukciu protipožiarnej lesnej cesty Kežmarské Žľaby – Horáreň Mlynčeky

#### **Podnet na materiál a sledovaný cieľ:**

Materiál bol vypracovaný na základe žiadosti spoločnosti Lesy mesta Kežmarok, s.r.o.

#### **Varianty 1- popis:**

Cieľom je odpisovanie zrekonštruovaného majetku

#### **Varianty 2- popis:**

#### **Varianty 3- popis:**

VARIANTNOSŤ NIE JE

#### **Pripomienky subjektov:**

Nevyvesuje sa

### **Návrhová časť**

#### **Stanoviská k návrhu:** -odborný útvar MsÚ:

Oddelenie majetkovoprávne a správy majetku a Oddelenie ekonomické odporúča mestskému zastupiteľstvu súhlasiť s odpisovaním technického zhodnotenia.

#### **-právne stanovisko:**

Predložený návrh je v súlade s legislatívou.

#### **- Komisia MsZ:**

Komisia financií, správy mestského majetku a lesného hospodárstva dňa 25.8.2015 odporúča Mestskému zastupiteľstvu v Kežmarku súhlasiť s odpisovaním technického zhodnotenia stavby Rekonštrukcia a dostavba manipulačno-expedičnej prevádzkovej budovy na pozemku 417/6 v k.ú. Tatranská Lomnica a stavby „Protipožiarne lesná cesta Kežmarské Žľaby – Horáreň Mlynčeky rekonštrukcia“ spoločnosťou Lesy mesta Kežmarok, s.r.o.



**Vlastný návrh materiálu:**

- V návrhu na uznesenie

**Pozmeňujúce návrhy k materiálu počas MsZ:**

.....

**Návrh na uznesenie**

**Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku**

**s ú h l a s í**

**s odpisovaním technického zhodnotenia stavby „Rekonštrukcia a dostavba manipulačno-expedičnej prevádzkovej budovy na pozemku KN-C 417/6 v k.ú. Tatranská Lomnica“ a stavby „Protipožiarna lesná cesta Kežmarském Žľaby – Horáreň Mlynčeky rekonštrukcia“ spoločnosťou Lesy mesta Kežmarok.**



## **Materiál na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Kežmarku**

Predkladá :                   **Oddelenie majetkovoprávne a správy majetku**

Na rokovanie dňa:           **10.09.2015**

K bodu programu:           **18.**

Názov materiálu:           **Návrh na odpredaj časti pozemku par.č. KN-C 3296/1,  
k.ú. Kežmarok pre Ing.Jozefa Hritza s manželkou,  
J.Jesenského1, Kežmarok, Bc.Jozefa Mešára s manželkou,  
Križova Ves 116 a Stanislava Turcera s manželkou,  
Kukučínova 22, Kežmarok**

Obsah materiálu:           **1. Dôvodová správa  
2. Návrhová časť rokovaneho materiálu.  
3. Návrh na uznesenie.**

Potrebné k schváleniu:   **Trojpätinovou väčšinou všetkých poslancov**

Počet strán materiálu:   **7 + prílohy 2**

Prílohy k ZM:               - Snímok z katastrálnej mapy  
                                  - Geometrický plán

Meno funkcia  
a podpis  
predkladateľa:           **Ing. Agáta Perignáthová  
vedúca oddelenia**





- Dôvodová správa.** Manželia Ing.Jozef Hritz a MUDr. Eva Hritzová, bytom J.Jesenského 2329/1, Kežmarok, požiadali mesto Kežmarok o odkúpenie časti pozemku z parcely KN-C 3296/1, k.ú. Kežmarok v časti Kamenná baňa, ktorý je priľahlý k pozemku s rodinným domom vo vlastníctve žiadateľov a je čiastočne zastavaný oplotením žiadateľov.
- Súčasný stav:**
- Podnet na materiál a sledovaný cieľ:** Materiál bol vypracovaný na základe požiadavky usporiadania majetkovoprávných vzťahov predmetného pozemku v časti Kamenná baňa zo strany žiadateľov - manželov Ing.Jozefa Hritza a MUDr. Evy Hritzovej, J.Jesenského 3296/1, Kežmarok.
- Varianty 1- popis:** Variantnosť nie je.
- Pripomienky subjektov:** Nevyvesuje sa
- Návrhová časť.**
- Stanoviská k návrhu:**
- odborný útvár MsÚ: Stanovisko oddelenia územného plánovania, ŽP a SP je totožné so stanoviskom komisie urbanistiky a výstavby, životného prostredia, dopravy a verejných služieb.
  - právne stanovisko: Predložený návrh je v súlade s platnou legislatívou
  - Komisia MsZ: Komisia urbanistiky a výstavby, životného prostredia, dopravy a verejných služieb zo dňa 09.03.2015 odporúča odpredať časť mestského pozemku parc.č. KN-C 3296/1, ostatné plochy, k.ú. Kežmarok. Komisia odporúča túto časť pozemku prediť ako prípad hodný osobitného zreteľa, keďže pozemok je zastavaný oplotením žiadateľov.
  - Komisia financií, správy mestského majetku a lesného hospodárstva zo dňa 19.05.2015 odporúča Mestskému zastupiteľstvu v Kežmarku schváliť odpredaj časti parcely KN-C 3296/1, k.ú. Kežmarok pre Ing. Jozefa Hritza s manželkou, bytom J.Jesenského 2329/1, Kežmarok, podľa predloženého návrhu za cenu 27,-eur/m<sup>2</sup>. Presnú výmeru určí geometrický plán..



## **Vlastný návrh materiálu:**

V návrhu na uznesenie

## **Pozmeňujúce návrhy k materiálu počas MsZ:**

.....

## **Návrh na uznesenie**

### **Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku**

#### **r o z h o d u j e**

v zmysle ustanovenia § 9a odst.8 písmena e) zákona Slovenskej národnej rady č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, že odpredaj časti pozemku par.č. KN-C 3296/1, druh pozemku ostatná plocha, k.ú. Kežmarok diel „3“ o výmere 24m<sup>2</sup> pričlenený k parcele 3296/37 o celkovej výmere 475m<sup>2</sup>, druh pozemku ost. plocha, podľa geometrického plánu č.10/2015 do bezpodielového spoluvlastníctva pre manželov Ing. Jozefa Hritza a MUDr. Evy Hritzovej, bytom J.Jesenského 3296/1, Kežmarok, je prípad hodný osobitného zreteľa, z dôvodu, že predmetný pozemok je prilahlý k pozemku s rodinným domom vo vlastníctve žiadateľov, je čiastočne zastavaný oplotením žiadateľov a s iným využitím pozemku vzhľadom na jeho výmeru a tvar pozemku mesto neuvažuje. Ide o majetkovoprávne usporiadanie pozemkov.

#### **s c h v a ľ u j e**

odpredaj časti pozemku z parc.č. KN-C 3296/1, druh pozemku ostatná plocha, k.ú. Kežmarok diel „3“ o výmere 24m<sup>2</sup> pričlenený k parcele 3296/37 o celkovej výmere 475m<sup>2</sup>, druh pozemku ostatná plocha, podľa geometrického plánu č.10/2015 do bezpodielového spoluvlastníctva pre manželov Ing. Jozefa Hritza a MUDr. Evu Hritzovú, bytom J.Jesenského 2329/1, Kežmarok, za cenu 27,-eur/m<sup>2</sup>.



- Dôvodová správa.** Manželia Bc.Jozef Mešár a Mgr. Anna Mešárová, bytom Križová Ves 116, požiadali mesto Kežmarok o odkúpenie časti pozemku z parcely KN-C 3296/1, k.ú. Kežmarok v časti Kamenná baňa, ktorý je príľahlý k pozemku s rodinným domom vo vlastníctve žiadateľov a je čiastočne zastavaný oplotením žiadateľov.
- Súčasný stav:**
- Podnet na materiál a sledovaný cieľ:** Materiál bol vypracovaný na základe požiadavky usporiadania majetkovoprávných vzťahov predmetného pozemku v časti Kamenná baňa zo strany žiadateľov - manželov Bc.Jozefa Mešára a Mgr. Anny Mešárovej, bytom Križová Ves 116.
- Varianty 1- popis:** Variantnosť nie je.
- Pripomienky subjektov:** Nevyvesuje sa
- Návrhová časť.**
- Stanoviská k návrhu:** Stanovisko oddelenia územného plánovania, ŽP a SP je totožné so stanoviskom komisie urbanistiky a výstavby, životného prostredia, dopravy a verejných služieb.
- odborný útvár MsÚ:
- právne stanovisko: Predložený návrh je v súlade s platnou legislatívou
- Komisia MsZ: Komisia urbanistiky a výstavby, životného prostredia, dopravy a verejných služieb zo dňa 18.05.2015 odporúča odpredať časť mestského pozemku parc.č. KN-C 3296/1, ostatné plochy, k.ú. Kežmarok. Komisia odporúča túto časť pozemku prediť ako prípad hodný osobitného zreteľa, keďže pozemok je zastavaný oplotením žiadateľov.
- Komisia financií, správy mestského majetku a lesného hospodárstva zo dňa 19.05.2015 odporúča Mestskému zastupiteľstvu v Kežmarku schváliť odpredaj časti parcely KN-C 3296/1, k.ú. Kežmarok pre Bc.Jozefa Mešára s manželkou, bytom Križová Ves 116, podľa predloženého návrhu za cenu 27,-eur/m<sup>2</sup>. Presnú výmeru určí geometrický plán..



## Vlastný návrh materiálu:

V návrhu na uznesenie

## Pozmeňujúce návrhy k materiálu počas MsZ:

.....

## Návrh na uznesenie

### Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku

#### r o z h o d u j e

v zmysle ustanovenia § 9a odst.8 písmena e) zákona Slovenskej národnej rady č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, že odpredaj časti pozemku par.č. KN-C 3296/1, druh pozemku ostatná plocha, k.ú. Kežmarok diel „2“ o výmere 41m<sup>2</sup> pričlenený k parcele 3296/38 o celkovej výmere 606m<sup>2</sup>, druh pozemku ost. plocha, podľa geometrického plánu č.10/2015 do bezpodielového spoluvlastníctva pre manželov Bc.Jozefa Mešára a Mgr. Anny Mešárovej, bytom Krížova Ves 116, je prípad hodný osobitného zreteľa, z dôvodu, že predmetný pozemok je príľahlý k pozemku s rodinným domom vo vlastníctve žiadateľov, je čiastočne zastavaný oplotením žiadateľov a s iným využitím pozemku vzhľadom na jeho výmeru a tvar pozemku mesto neuvažuje. Ide o majetkovoprávne usporiadanie pozemkov.

#### s c h v a ľ u j e

odpredaj časti pozemku z parc.č. KN-C 3296/1, druh pozemku ostatná plocha, k.ú. Kežmarok diel „2“ o výmere 41m<sup>2</sup> pričlenený k parcele 3296/38 o celkovej výmere 606m<sup>2</sup>, druh pozemku ostatná plocha, podľa geometrického plánu č.10/2015 do bezpodielového spoluvlastníctva pre manželov Bc. Jozefa Mešára a Mgr. Annu Mešárovú, bytom Krížova Ves 116, za cenu 27,-eur/m<sup>2</sup>.



- Dôvodová správa.** Manželia Stanislav Turcer a Marcela Turcerová, bytom Kukučínova 22, Kežmarok požiadali mesto Kežmarok o odkúpenie časti pozemku z parcely KN-C 3296/1, k.ú. Kežmarok v časti Kamenná baňa, ktorý je priľahlý k pozemku s rodinným domom vo vlastníctve žiadateľov a je čiastočne zastavaný oplotením žiadateľov.
- Súčasný stav:**
- Podnet na materiál a sledovaný cieľ:** Materiál bol vypracovaný na základe požiadavky usporiadania majtkovoprávných vzťahov predmetného pozemku v časti Kamenná baňa zo strany žiadateľov - manželov Stanislava Turcera a Marcely Turcerovej, bytom Kukučínova 22, Kežmarok.
- Varianty 1- popis:** Variantnosť nie je.
- Pripomienky subjektov:** Nevyvesuje sa
- Návrhová časť.**
- Stanoviská k návrhu:** Stanovisko oddelenia územného plánovania, ŽP a SP je totožné so stanoviskom komisie urbanistiky a výstavby, životného prostredia, dopravy a verejných služieb.
- odborný útvár MsÚ:
- právne stanovisko: Predložený návrh je v súlade s platnou legislatívou
- Komisia MsZ: Komisia urbanistiky a výstavby, životného prostredia, dopravy a verejných služieb zo dňa 18.05.2015 odporúča odpredať časť mestského pozemku parc.č. KN-C 3296/1, ostatné plochy, k.ú. Kežmarok. Komisia odporúča túto časť pozemku prediť ako prípad hodný osobitného zreteľa, keďže pozemok je zastavaný oplotením žiadateľov.
- Komisia financií, správy mestského majetku a lesného hospodárstva zo dňa 19.05.2015 odporúča Mestskému zastupiteľstvu v Kežmarku schváliť odpredaj časti parcely KN-C 3296/1, k.ú. Kežmarok pre Stanislava Turcera s manželkou, bytom Kukučínova 22, Kežmarok, podľa predloženého návrhu za cenu 27,-eur/m<sup>2</sup>. Presnú výmeru určí geometrický plán..



## **Vlastný návrh materiálu:**

V návrhu na uznesenie

## **Pozmeňujúce návrhy k materiálu počas MsZ:**

.....

## **Návrh na uznesenie**

### **Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku**

#### **r o z h o d u j e**

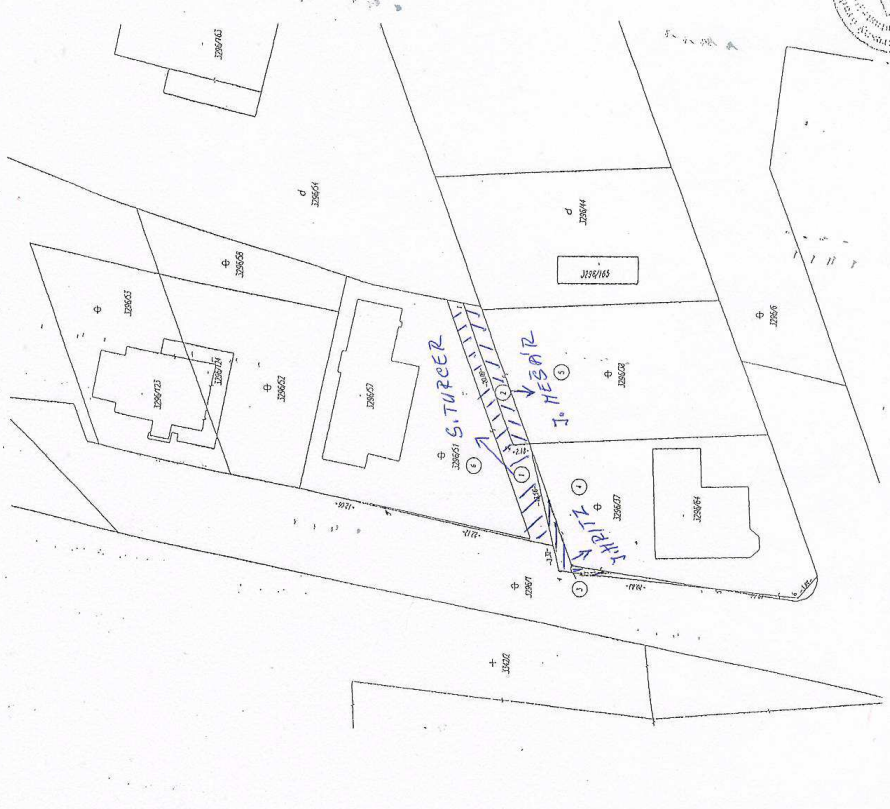
v zmysle ustanovenia § 9a odst.8 písmena e) zákona Slovenskej národnej rady č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, že odpredaj časti pozemku par.č. KN-C 3296/1, druh pozemku ostatná plocha, k.ú. Kežmarok diel „1“ o výmere 89m<sup>2</sup> pričlenený k parcele 3296/51 o celkovej výmere 543m<sup>2</sup>, druh pozemku ostatná plocha, podľa geometrického plánu č.10/2015 do bezpodielového spoluvlastníctva pre manželov Stanislava Turcera a Marcelu Turcerovú, bytom Kukučínova 22, Kežmarok, je prípad hodný osobitného zreteľa, z dôvodu, že predmetný pozemok je prilahlý k pozemku s rodinným domom vo vlastníctve žiadateľov, je čiastočne zastavaný oplotením žiadateľov a s iným využitím pozemku vzhľadom na jeho výmeru a tvar pozemku mesto neuvažuje. Ide o majetkovoprávne usporiadanie pozemkov.

#### **s c h v a ľ u j e**

odpredaj časti pozemku z parc.č. KN-C 3296/1, druh pozemku ostatná plocha, k.ú. Kežmarok diel „1“ o výmere 89m<sup>2</sup> pričlenený k parcele 3296/51 o celkovej výmere 543m<sup>2</sup>, druh pozemku ostatná plocha, podľa geometrického plánu č.10/2015 do bezpodielového spoluvlastníctva pre manželov Stanislava Turcera a Marcelu Turcerovú, bytom Kukučínova 22, Kežmarok, za cenu 27,-eur/m<sup>2</sup>.

Doterajší stav				Zmeny				NOVÝ stav			
PK užbyť	LV	PK	KVI	Vymera pozemku		Diel pozemku číslo	Diel pozemku číslo	Vymera m <sup>2</sup>	Číslo parcely	Druh pozemku	Vlasník (ná grňka, osobná adresa, sídlo)
				ha	m <sup>2</sup>						
1	329641	6946	ost.pl.	1	329651	89	329651	89	329651	ost.pl.	Ing. Jozef
				2	329653	41	329653	41			
				3	329637	24	329637	24			
4070	4116	451	ost.pl.	4	329637	451	329637	451	329631	ost.pl.	Stavodaj Kupčo o.m. Marek - Ladimirov Kecny: Kabanova 17
		563	ost.pl.	5	329638	563	329638	563			
3054	3054	454	ost.pl.	6	329651	454	329651	454			
				7	329671	89	329671	89			
				8	329651	454	329651	454			
				2	329641	41	329641	41	329638	ost.pl.	Ing. Jozef Kupčo o.m. Marek - Ladimirov Kecny: Kabanova 17
				3	329635	563	329635	563			
				3	329671	24	329671	24			
				4	329637	451	329637	451	329637	ost.pl.	Ing. Jozef Kupčo o.m. Marek - Ladimirov Kecny: Kabanova 17
Spolu:						1624		1624			

Legenda: 1 - výstavba, 2 - prírastok, 3 - zmena, 4 - zmena, 5 - zmena, 6 - zmena, 7 - zmena, 8 - zmena



37 - Pozemok, na ktorom sú skúpy: stavby, rastliny, výmek, výmek medzi s kmetní nálež. stavami a iné príslušen.

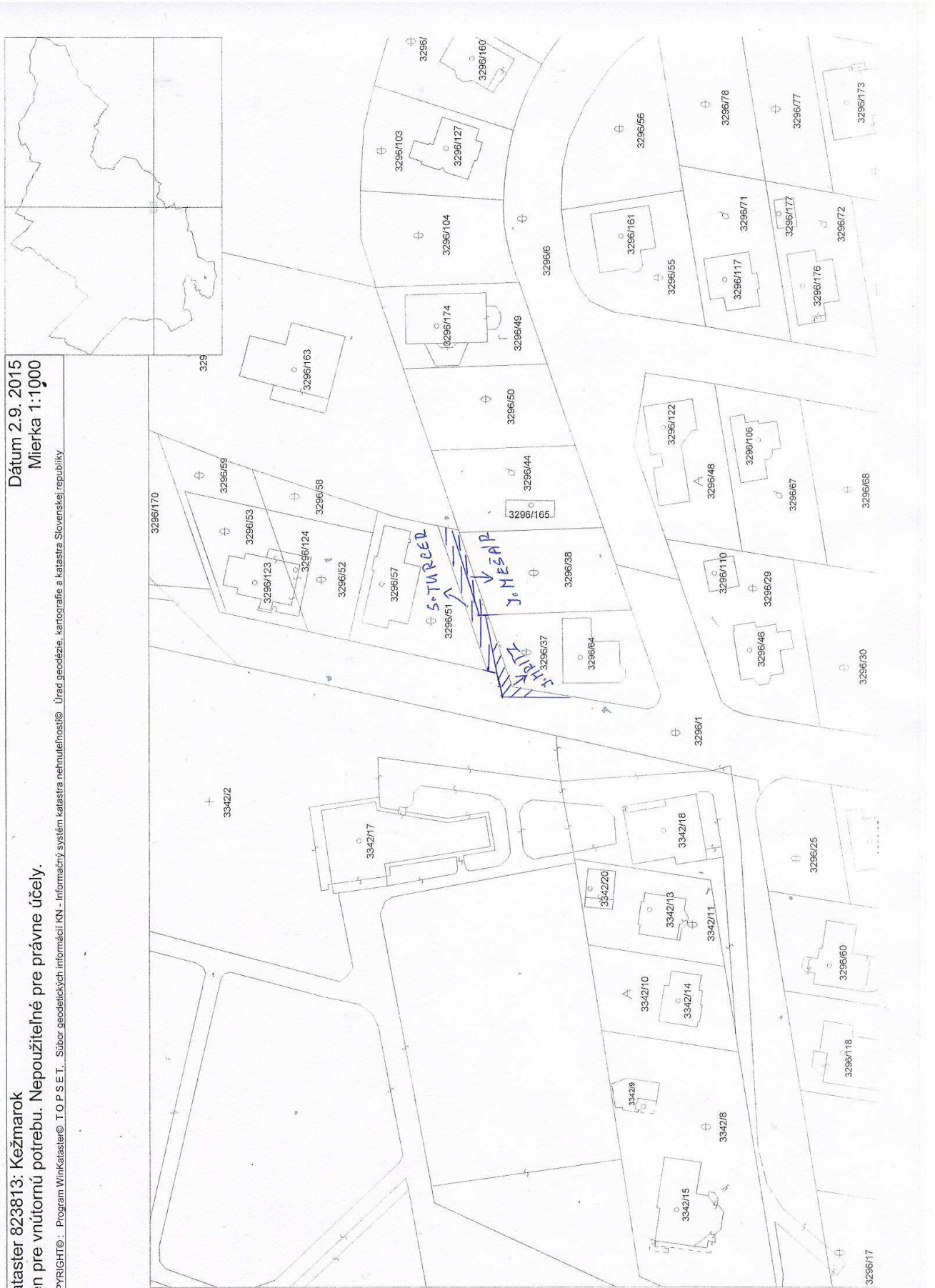
Geometrický plán je založený na podane číslach, keď nie sú uvedené inak, výstavba výmery sú zobrazené súčasným plánom výstavby z kuzarna nameraného

Vymožiteľnosť	Kežmarok	Kežmarok	Kežmarok
Ing. Viadimir Kupčo	Prešovský	Kežmarok	Kežmarok
Táľanská 45	Kežmarok	102015	6-522
6001 Kežmarok	Kežmarok	102015	6-522
vla@okupco@centrum.sk	Kežmarok	102015	6-522
600 33 878 552	Kežmarok	102015	6-522
<b>GEOMETRICKÝ PLÁN</b> zamerané poz. 329637/28, 329651			
Dňa: 17.6.2015	Miesto: Kežmarok	Uradné overil:	Ing. Iveta Kopalčíková
Nové číslo katastra: 329637/28, 329651	Ing. Viadimir Kupčo	Dňa: 17.6.2015	Číslo: 6-522/17
Základným podkladom je katastrálny plán číslo 329637/28, 329651	Ing. Viadimir Kupčo	Uradné overenie podľa § 8 zákona SR č. 215/1991 Z.z. o geodézii a katastrálii	Ing. Jozef Kupčo
Prílohou je katastrálny plán číslo 329637/28, 329651	Ing. Viadimir Kupčo		Ing. Jozef Kupčo

Kataster 823813: Kežmarok  
 Len pre vnútornú potrebu. Nepoužiteľné pre právne účely.

Dátum 2.9.2015  
 Mierka 1:1000

COPYRIGHT© : Program WinKataster© T.O.P.S.E.T. - Súbor geodetických informácií KN - Informačný systém katastra nehnuteľností© Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky







## **Materiál na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Kežmarku**

Predkladá :                   **Oddelenie majetkovoprávne a správy majetku**

Na rokovanie dňa:       **10.09.2015**

K bodu programu:       **19.**

Názov materiálu:       **Návrh na odpredaj pozemku - Tomáš Zelina, Michalská 619/2 -  
Kežmarok**

Obsah materiálu:

- 1. Dôvodová správa**
- 2. Návrhová časť rokovaného materiálu.**
- 3. Návrhy na uznesenia.**

Potrebné k schváleniu:   **viac ako 1/2 prítomných poslancov**

Počet strán materiálu:   **4**

Prílohy k ZM:            **žiadne**

Meno funkcia  
a podpis  
predkladateľa:

**Ing. Agáta Perignéthová**  
**vedúca oddelenia**



- Dôvodová správa.** Pri porealizačnom zameraní rodinného domu, na pozemku p.č. KN-C 2130, k.ú. Kežmarok, ktorého vlastníkmi sú Tomáš Zelina s manželkou Danou bolo zistené, že jeho časť je postavená na pozemkoch, ktoré sú vo vlastníctve mesta Kežmarok.
- Súčasný stav:**
- Podnet na materiál a sledovaný cieľ:** Tomáš Zelina a manželka Dana požiadali o odkúpenie časti pozemku KN-C 2131/1 a KN-C 2142/1 k.ú. Kežmarok o výmere 36 m<sup>2</sup> z dôvodu majetkovoprávneho usporiadania pozemku zastavaného stavbou a príslušného pozemku.
- Varianty 1- popis:** Variantnosť nie je.
- Varianty 2- popis:**
- Varianty 3- popis:**
- Pripomienky subjektov:** Nevyvesuje sa
- Návrhová časť.** Stanovisko oddelenia územného plánovania, ŽP a SP.: dňa 09.03.2015 a 24.8.2015 Totožné so stanoviskom komisie
- Stanoviská k návrhu:**  
-odborný útvár MsÚ:
- právne stanovisko: Nevyžaduje sa
- Komisia MsZ: Komisia urbanistiky a výstavby, životného prostredia, dopravy a verejných služieb dňa 9.3.2015 a 24.8. 2015 : Komisia odporúča odpredať diel 1 a 2, ktoré vznikli odčlenením od pozemku KN-C 2131/1, k.ú. Kežmarok – podľa GP č.15/2015, vypracovaného Ing. Jánom Maniakom – GEODET, Medňanského 50, Spišská Belá – Strážky, . Diel 1 o výmere 4 m<sup>2</sup> pod garážou, diel 2 o výmere 9 m<sup>2</sup> ako prístupovú cestu ku garáži. Komisia odporúča odpredať diel 3, ktorý vznikol odčlenením od pozemku parc. č. KN-C 2142/1 o výmere 23 m<sup>2</sup> kde je umiestnená plynová prípojka plynu (plynomerová skriňa).
- Komisia financií, správy mestského majetku a lesného hospodárstva:25.8.2015 Komisia financií, správy mestského majetku a lesného hospodárstva odporúča MsZ v Kežmarku schváliť odpredaj časti parcely KN-C 2131/1 o výmere 13 m<sup>2</sup>, k.ú. Kežmarok a časti parcely KN-C 2142/1 o výmere 23 m<sup>2</sup> k.ú. Kežmarok pre Tomáša Zelinu s manž. bytom Michalská 2, Kežmarok za cenu 10,95 eur/m<sup>2</sup> v súlade s predloženým geometrickým plánom



**Vlastný návrh materiálu:**

V návrhu na uznesenie

**Pozmeňujúce návrhy k materiálu počas MsZ :**

.....

Návrh na uznesenie

**Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku**

**s c h v a ľ u j e**

**v zmysle ustanovenia § 9a odst.8 písm. b) zákona SNR č.138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov odpredaj časti parcely KN-C 2131/1 o výmere 13 m<sup>2</sup>, k.ú. Kežmarok a časti parcely KN-C 2142/1 o výmere 23 m<sup>2</sup>, k.ú. Kežmarok pre Tomáša Zelinu s manželkou Danou bytom Michalská 2, Kežmarok za cenu 10,95 eur/m<sup>2</sup>.**

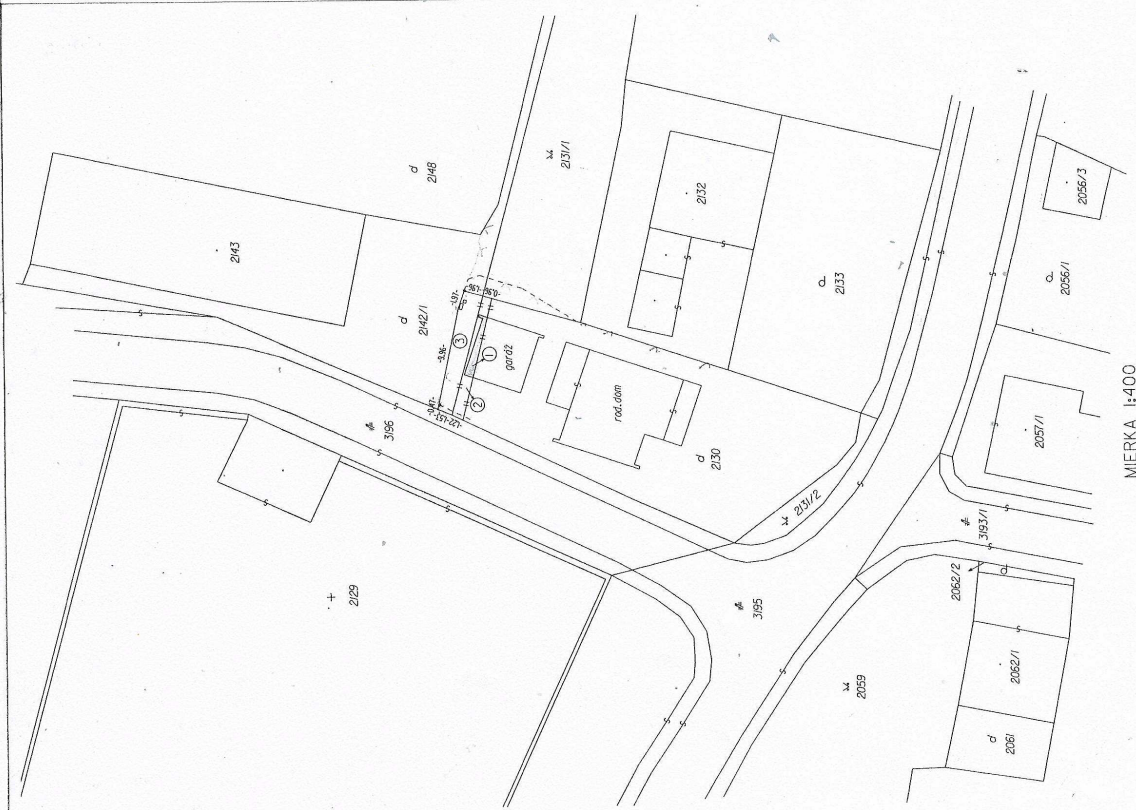
VÝKAZ VÝMER																
Doterajší stav					Nový stav											
PK účty	LV	PK	KN	Číslo parcely	Výmera		Druh pozemku	Diel číslo	Diel parcely číslo	m <sup>2</sup> parcely číslo	Číslo parcely	Výmera		Druh pozemku	Vlastník (ná oprav. spoloč.) adresa (súčas)	
					ha	m <sup>2</sup>						ha	m <sup>2</sup>			ha
1				2131/1	412	ost.pl.	1	1	4	399	2131/1	399	ost.pl.	29	Doterajší	
1				2142/1	379	zast.pl.	2	2	9	356	2142/1	356	zast.pl.	18	Doterajší	
4088				2130	543	zast.pl.	3	3	23		2130		zast.pl.	18	Základná škola a Dvorná, Čikovská, Michalček 619/2, Kežmarok	
Spolu:					1334					36		753				

*Star právný je uvoľný s registráciou C KN*

*Legenda: 1 - garáž, 2 - dvor, 3 - dvor, 4 - garáž*

*18 - Pozemok, na ktorom je dvor*

*29 - Pozemok, na ktorom je obrábkovacia záhrada, uličná a susedská záhrada, park a náhľadová záhrada...*



Geometrický plán je podkladom na právne akcie, keď ide o územný plán výmer a územný plán výmer s územnými plánmi výmer z katastra nehnuteľností

Výkonca <b>Ing. Ján Maniak GEODEET</b> Madranského 30, St. Erija - Strážky prevádzka Bostova 6, Kežmarok tel.: 0903 76 06 03 maniak.jan@geodei-kezmarok.sk ICO: 46227717	Okres Kežmarok	Okres Kežmarok	Číslo plánu 15/2015	Číslo parcely Kežmarok	Mapový list č. Kežmarok 8-4/1
<b>GEOMETRICKÝ PLÁN</b> na zameranie stavieb na parcele č. 2130					
Dňa: 23.2.2015	Meno: Ing. Ján Maniak	Dňa: 23.2.2015	Meno: Ing. Iveta Kopolcová	Uplatnenie: Meno: Ing. Iveta Kopolcová	Číslo: 2130
Nové hranice sú v porovnaní s aktuálnymi hranicami pozemku			Uplatnenie podľa § 8 zákona NR SR č. 215/1996 Z.z. o geodézii a kartografii		
Základom podkladom je katastrálny plán č. 2130/1			Podpis a podpis		
Geometrický plán je podkladom na právne akcie a ostatné svedčiasť údaje sa užívajú vo výkaze výmer a ostatných svedčiasť údaje sa			Podpis a podpis		

Dátum 3.3.2015  
Mierka 1:2000

Kataster 823813: Kežmarok  
Len pre vnútornú potrebu. Nepoužiteľné pre právne účely.  
Označený objekt: Parcela č.: 2130

Program WInKataster© T.O.P.S.E.T. - Súbory geodetických informácií KN - Informačný systém katastra nehnuteľností © Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky  
COPYRIGHT©





## Materiál na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Kežmarku

Predkladá :	<b>Oddelenie majetkovoprávne a správy majetku</b>
Na rokovanie dňa:	<b>10.9.2015</b>
K bodu programu:	<b>20.</b>
Názov materiálu:	<b>Návrh na prenájom pozemkov a lesného majetku Lesy mesta Kežmarok, s.r.o.</b>
Obsah materiálu:	<b>1. Dôvodová správa 2. Návrhová časť rokovaneho materiálu 3. Návrh na uznesenie</b>
Potrebné k schváleniu:	- viac ako 3/5 všetkých poslancov
Počet strán materiálu:	<b>3</b>
Prílohy k ZM:	<b>1</b>
Meno funkcia a podpis predkladateľa:	<b>Ing. Agáta Perignáthová, vedúca oddelenia majetkovoprávneho a správy majetku</b>



## Dôvodová správa

### Súčasný stav:

Spoločnosť Lesy mesta Kežmarok, s.r.o. majú od 18.4. 2011 na dobu 30 rokov prenajatý lesný majetok mesta Kežmarok v katastrálnom území Tatranská Lomnica, Mlynčeky a Stráne pod Tatrami, na základe nájomnej zmluvy zo dňa 15.4.2011.

### Podnet na materiál a sledovaný cieľ:

Návrh na prenájom pozemkov a lesného majetku spoločnosti Lesy mesta Kežmarok predkladáme z dôvodu vykonaných pozemkových úprav v katastrálnom území Mlynčeky, vykonanej zmene katastrálnej hranice medzi obcou Mlynčeky a mestom Vysoké Tatry, upresnenia a doplnenia predmetu nájmu o pozemky, ktoré mesto nadobudlo po založení spoločnosti a nie sú predmetom platnej nájomnej zmluvy.

### Varianty 1- popis:

Variantnosť nie je

### Varianty 2- popis:

### Varianty 3- popis:

### Pripomienky subjektov:

Nevyvesuje sa

## Návrhová časť.

### Stanoviská k návrhu:

-odborný útvar MsÚ:

### -právne stanovisko:

Predložený návrh je v súlade s legislatívou.

### - Komisia MsZ:

Komisia financií, správy mestského majetku a lesného hospodárstva dňa 25.8.2015 odporúča Mestskému zastupiteľstvu v Kežmarku schváliť prenájom pozemkov a ďalšieho lesného majetku v katastrálnom území Tatranská Lomnica, Mlynčeky a Stráne pod Tatrami spoločnosti Lesy mesta Kežmarok, s.r.o. na obdobie do 18.4.2041, s tým, že do 18.4.2021 bude nájom bezplatný, po uvedenej dobe bude nájomca platiť nájomné vo výške stanovenej v súlade s § 21, ods. 5 zákona č. 504/2003 Z.z.onájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a zmene niektorých zákonov a to na základe znaleckého posudku, ak sa prenajíateľ a nájomca nedohodnú inak.



**Vlastný návrh materiálu:**

- V návrhu na uznesenie

**Pozmeňujúce návrhy k materiálu počas MsZ:**

.....

**Návrh na uznesenie**

Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku

a) z r u š u j e

uznesenie č. 111/2011 zo dňa 14.4.2011,

b) r o z h o d u j e

v zmysle ustanovenia § 9a ods. 9 písm. c) zákona č.138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, že prenájom pozemkov uvedených v prílohe, lesných skladov, lesných ciest, zväžnic a chodníkov na predmetných pozemkoch v katastrálnom území Tatranská Lomnica, Mlynčeky a Stráne pod Tatrami spoločnosti Lesy mesta Kežmarok, s.r.o. je prípadom hodným osobitného zreteľa z dôvodu vykonaných pozemkových úprav v katastrálnom území Mlynčeky, vykonanej zmene katastrálnej hranice medzi obcou Mlynčeky a mestom Vysoké Tatry, upresnenia pozemkov a doplnenia predmetu nájmu o pozemky, ktoré mesto nadobudlo po založení spoločnosti Lesy mesta Kežmarok, s.r.o. a nie sú predmetom platnej nájomnej zmluvy a spoločnosť Lesy mesta Kežmarok, s.r.o. bola založená za účelom obhospodarovania lesného majetku mesta Kežmarok,

c) s c h v a ľ u j e

prenájom pozemkov uvedených v prílohe, lesných skladov, lesných ciest, zväžnic a chodníkov na predmetných pozemkoch v katastrálnom území Tatranská Lomnica, Mlynčeky a Stráne pod Tatrami spoločnosti Lesy mesta Kežmarok, s.r.o. so sídlom Vysoké Tatry, Kežmarské Žľaby 12019, IČO 46 119 809, na dobu do 18.4.2041, s tým, že do 18.4.2021 bude nájom bezplatný, po uvedenej dobe bude nájomca platiť nájomné vo výške stanovenej v súlade s § 21, ods. 5 zákona č. 504/2003 Z.z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a zmene niektorých zákonov a to na základe znaleckého posudku, ktorý bude vypracovaný znalcom zapísaným v zozname znalcov podľa zákona o znalcoch a tlmočníkoch, pokiaľ sa prenajíateľ a nájomca nedohodnú inak.



## Katastrálne územie Tatranská Lomica

Príloha

Register KN	Parc.č.	Výmera	Druh pozemku	spoluvl. podiel	list vlastníctva
Register "C"	412/1	471	zast.plochy a nádvoria	1	346
	417/5	12	zast.plochy a nádvoria		
	417/6	146	zast.plochy a nádvoria		
	417/7	13	zast.plochy a nádvoria		
	418/2	28	lesné pozemky		
	468/3	4779	zast.plochy a nádvoria		
	468/4	10089	lesné pozemky		
	468/6	4721	lesné pozemky		
	6530/3	20	zast.plochy a nádvoria		
	6531/1	499	zast.plochy a nádvoria		
	6535/1	2175	zast.plochy a nádvoria		
	6548/23	1551	zast.plochy a nádvoria		
	6548/27	995	zast.plochy a nádvoria		
	6548/61	18	lesné pozemky		
	6551/6	19148	lesné pozemky		
	6552/29	70	lesné pozemky		
	6565/3	46	lesné pozemky		
	6569/4	8773	lesné pozemky		
Register "E"	746	247630	lesné pozemky		
	802	36477	lesné pozemky		
	803	137482	lesné pozemky		
	804	1784854	lesné pozemky		
	805	60736	lesné pozemky		
	806	16940	lesné pozemky		
	819/1	5186	lesné pozemky		
	819/2	279	lesné pozemky		
	1812	1068	lesné pozemky		
	1813	225	lesné pozemky		
	1814	1176	lesné pozemky		
	1815	1669	lesné pozemky		
	1816	760887	lesné pozemky		
	1817/1	664	lesné pozemky		
	1817/2	3	lesné pozemky		
	1818/1	288	zast.plochy a nádvoria		
	1818/2	876	zast.plochy a nádvoria		
	1819	439	zast.plochy a nádvoria		
	1820	806	lesné pozemky		
	1842	6764	lesné pozemky		
	1843	4423	lesné pozemky		
	1844/1	146183	lesné pozemky		
	1845	5320	lesné pozemky		
	1849	6099	lesné pozemky		
	1850/1	30245	lesné pozemky		
	1850/2	132509	lesné pozemky		
	1859	14553	lesné pozemky		
	1860/1	468111	lesné pozemky		
	1860/2	1636	lesné pozemky		

1867/1	280927	lesné pozemky
1867/2	2281841	lesné pozemky
1868	5100	vodné plochy
1869	1660	lesné pozemky
1870	775248	lesné pozemky
1871/1	206503	lesné pozemky
1871/2	222939	lesné pozemky
1891	1141	lesné pozemky
1899	1350	lesné pozemky
1901	1387	lesné pozemky
1906/1	5915	lesné pozemky
1906/2	9756	lesné pozemky
2019	84	ostatné plochy
2020/1	1005906	lesné pozemky
2020/2	370581	lesné pozemky
2184/1	466	lesné pozemky
2190	280863	lesné pozemky
2191	2368	lesné pozemky
6343	29755	lesné pozemky
6344	19637	lesné pozemky
6346	3879	lesné pozemky
6347	13534	lesné pozemky
6528	449	lesné pozemky
6529	204	zast.plochy a nádvoría
6530	3750	trvalé trávne porasty
6531	737	zast.plochy a nádvoría
6532	893	trvalé trávne porasty
6533	158	zast.plochy a nádvoría
6539	253550	lesné pozemky
6540/1	26073	ostatné plochy
6540/2	5682	ostatné plochy
6541	124256	lesné pozemky
6543/1	453502	lesné pozemky
6543/2	35	vodné plochy
6544	239387	lesné pozemky
6545/1	113671	lesné pozemky
6545/2	44939	lesné pozemky
6546	1569	lesné pozemky
6547	186235	lesné pozemky
6548/1	456327	lesné pozemky
6548/2	2657298	lesné pozemky
6549/1	2381707	lesné pozemky
6549/2	137	ostatné plochy
6549/3	79	ostatné plochy
6549/4	296	ostatné plochy
6549/5	228	lesné pozemky
6549/6	7090	lesné pozemky
6550	16384	lesné pozemky
6551	1492798	lesné pozemky
6552/101	2286	zast.plochy a nádvoría

6552/102	35	ostatné plochy
6552/103	247	zast.plochy a nádvoría
6552/104	5	zast.plochy a nádvoría
6552/201	1280046	lesné pozemky
6552/202	814588	lesné pozemky
6552/203	5974	lesné pozemky
6552/204	99	lesné pozemky
6552/302	5175	lesné pozemky
6553/1	24	trvalé trávne porasty
6553/2	28	trvalé trávne porasty
6553/104	1071	zast.plochy a nádvoría
6553/204	184	trvalé trávne porasty
6553/304	5493	trvalé trávne porasty
6555/1	271	lesné pozemky
6555/5	182	zast.plochy a nádvoría
6555/6	604	zast.plochy a nádvoría
6555/7	50	záhrady
6555/102	343	zast.plochy a nádvoría
6555/103	152	zast.plochy a nádvoría
6555/108	2047	trvalé trávne porasty
6555/202	6	lesné pozemky
6555/203	401	lesné pozemky
6555/208	49	zast.plochy a nádvoría
6555/308	113473	lesné pozemky
6555/408	6	lesné pozemky
6556/1	5445891	lesné pozemky
6556/2	101	lesné pozemky
6557	1461	lesné pozemky
6558	2870	lesné pozemky
6559	2376	lesné pozemky
6560	382306	lesné pozemky
6561	16589	lesné pozemky
6562	34672	lesné pozemky
6563	28914	lesné pozemky
6564	16311	lesné pozemky
6565	402858	lesné pozemky
6566	1655986	lesné pozemky
6567/1	467512	lesné pozemky
6567/2	342	lesné pozemky
6568	106075	lesné pozemky
6569/1	1430419	lesné pozemky
6569/2	27	lesné pozemky
6570	2436572	lesné pozemky
6571	1779	lesné pozemky
6572	5001	vodné plochy
6573	2591	lesné pozemky
6574	10649	vodné plochy
6740/2	2289	lesné pozemky
6740/101	137	zast.plochy a nádvoría
6740/201	55866	lesné pozemky

	6740/301	30	lesné pozemky		
	6743/1	413	lesné pozemky		
	6743/2	1346	lesné pozemky		
	6744	2111	lesné pozemky		
	6745	282	lesné pozemky		
	6746	2200	lesné pozemky		
	6747	5826	lesné pozemky		
	6748	5970	lesné pozemky		
	6749	767	lesné pozemky		
	6750	646	lesné pozemky		
	6751/2	547	trvalé trávne porasty		
	6751/101	164	zast.plochy a nádvoría		
	6751/201	352	zast.plochy a nádvoría		
	6751/301	204	trvalé trávne porasty		
	6751/401	460	zast.plochy a nádvoría		
	6752	2518	lesné pozemky		
	6753	795	lesné pozemky		
	6754	1574	lesné pozemky		
	6755	153	lesné pozemky		
	6756	3522	lesné pozemky		
	6757	1176	lesné pozemky		
	6758	10219	lesné pozemky		
	6759	10622	lesné pozemky		
	6760	12286	lesné pozemky		
	6761/1	66302	lesné pozemky		
	6761/2	240	lesné pozemky		
	6761/3	177	vodné plochy		
	6761/4	41	lesné pozemky		
	6761/5	22102	lesné pozemky		
	6762	921	lesné pozemky		
	6763	1166	vodné plochy		
	6764	2558	lesné pozemky		
	2192	17460	lesné pozemky	1/3	LV 808
	2207	30890	lesné pozemky	1/3	
	2241	102	lesné pozemky	1/3	
	2242	1471	lesné pozemky	1/3	
Register "C"	15098	63322	lesné pozemky		LV 1025
SPOLU:		32928724			
<b>Katastrálne územie Mlynčeky</b>					
Register "C"	6972	23729	ostatné plochy	9659/23729	LV 902
	6956/1	4332	ostatné plochy		LV 1497
	6956/2	364	ostatné plochy		
	7317	61873	lesné pozemky		
	7324	12488	ostatné plochy		
	7330	47522	trvalé trávne porasty		
	7363	1404	ostatné plochy		
	7414	2938	ostatné plochy		
	7415	5045	lesné pozemky		
	7424	22907	ostatné plochy		
	7425	1135	ostatné plochy		

	7440	6839	ostatné plochy	
	7517	5396	ostatné plochy	
	6343	822	lesné pozemky	LV 1498
	6539	1965	lesné pozemky	
	6740/201	1012	lesné pozemky	
	6761/5	2180	lesné pozemky	
	7946	295	lesné pozemky	LV 1438
	7947	800	lesné pozemky	
	8285	15189	lesné pozemky	LV 1439
	7895	9913	lesné pozemky	LV 1473
SPOLU:		228148		
<b>Katastrálne územie Stráne pod Tatrami</b>				
Register "E"	960/101	77087	orná pôda	
	962/101	284	orná pôda	
	1812	59	lesné pozemky	
SPOLU:		77430		
SPOLU:		33234302		



## Materiál na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Kežmarku

Predkladá : **Oddelenie majetkovoprávne a správy majetku**

Na rokovanie dňa: **10.9.2015**

K bodu programu: **21.**

Názov materiálu: **Návrh na nájom bytu č. 1, Košická 2224/12  
č. 4, Weilburská 2442/5  
Priekopa 2322/59A**

Obsah materiálu: **1. Dôvodová správa.  
2. Návrhová časť prerokovaného materiálu.  
3. Návrhy na uznesenia.**

Potrebné k schváleniu: **trojpäťtinová väčšina všetkých poslancov**

Počet strán materiálu: **7**

Prílohy k ZM: **žiadne**

Meno funkcia  
a podpis  
predkladateľa: **Ing. Agáta Perignáthová  
vedúca**



**Dôvodová správa.**  
**Súčasný stav:**

Dňa 7.8.2015 požiadala Mária Suchanovská s manželom Rastislavom, trvale bytom Weilburská 2442/5, Kežmarok o prenájom trojizbového nájomného bytu z dôvodu, že v súčasnosti býva s manželom a tromi nezaopatrenými deťmi v dvojizbovom mestskom nájomnom byte v bytovom dome Weilburská 2442/5, ktorý je pre nich nepostačujúci, keďže čakajú už štvrté dieťa.

**Podnet na materiál  
a sledovaný cieľ:**

Materiál bol vypracovaný na základe podanej žiadosti Márie Suchanovskej s manželom Rastislavom o prenájom trojizbového nájomného bytu.

**Varianty 1- popis:**  
**Varianty 2- popis:**  
**Varianty 3- popis:**

Variantnosť nie je.

**Pripomienky  
subjektov:**

Nevyvesuje sa

**Návrhová časť.**

**Stanoviská k návrhu:**  
**-odborný útvar MsÚ:**

Oddelenie majetkovoprávne a správy majetku odporúča Mestskému zastupiteľstvu v Kežmarku materiál schváliť.

**-právne stanovisko:**

Predložený návrh je v súlade s platnou legislatívou.

**- Komisia MsZ:**

Komisia sociálna a bytová 11.8.2015 : Komisia po prerokovaní odporúča Mestskému zastupiteľstvu v Kežmarku schváliť nájom bytu č. 1 v bytovom dome Košická 2224/12 v Kežmarku na dobu troch rokov pre Máriu Suchanovskú s manželom Rastislavom, trvale bytom Weilburská 2442/5, Kežmarok, z dôvodu, že ide o rodinu s tromi nezaopatrenými deťmi, bývajúcu v dvojizbovom mestskom nájomnom byte v bytovom dome na Weilburskej 2442/5, ktorý je pre nich nepostačujúci.



**Vlastný návrh materiálu:**

V návrhu na uznesenie.

**Pozmeňujúce návrhy k materiálu počas MsZ: /poznamenat' kto podal a či prešiel/**

.....

### **Návrh na uznesenie .**

**Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku**

**r o z h o d u j e**

v zmysle ustanovenia § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, že nájom bytu č. 1 v bytovom dome Košická 2224/12 v Kežmarku Márii Suchanovskej s manželom Rastislavom, trvale bytom Weilburská 2442/5, Kežmarok je prípadom hodným osobitného zreteľa z dôvodu, že ide o rodinu s tromi nezaopatrenými deťmi, bývajúcu v dvojizbovom mestskom nájomnom byte v bytovom dome na Weilburskej 2442/5, ktorý je pre nich nepostačujúci.

**s c h v a ľ u j e**

**nájom bytu č. 1 v bytovom dome Košická 2224/12, Kežmarok Márii Suchanovskej s manželom Rastislavom, trvale bytom Weilburská 2442/5, Kežmarok na dobu troch rokov.**





**Dôvodová správa.**  
**Súčasný stav:**

Dňa 15.6.2015 požiadala Marcela Suchá, trvale bytom Karola Kuzmányho 1579/29, Kežmarok, o prenájom dvojizbového nájomného bytu z dôvodu, že po rozvode býva s jedným nezaopatreným dieťaťom v byte s rodičmi.

**Podnet na materiál  
a sledovaný cieľ:**

Materiál bol vypracovaný na základe podanej žiadosti Marcely Suchej o prenájom dvojizbového nájomného bytu.

**Varianty 1- popis:**  
**Varianty 2- popis:**  
**Varianty 3- popis:**

Variantnosť nie je.

**Pripomienky  
subjektov:**

Nevyvesuje sa

**Návrhová časť.**

**Stanoviská k návrhu:**  
**-odborný útvar MsÚ:**

Oddelenie majetkovoprávne a správy majetku odporúča Mestskému zastupiteľstvu v Kežmarku materiál schváliť.

**-právne stanovisko:**

Predložený návrh je v súlade s platnou legislatívou.

**- Komisia MsZ:**

Komisia sociálna a bytová 11.8.2015 : Komisia po prerokovaní odporúča Mestskému zastupiteľstvu v Kežmarku schváliť nájom bytu č. 4 v bytovom dome Weilburská 2442/5 v Kežmarku na dobu troch rokov pre Marcelu Suchú, trvale bytom Karola Kuzmányho 1579/29, Kežmarok, z dôvodu, že ide o osamelú matku s jedným nezaopatreným dieťaťom, ktorá býva spoločne s rodičmi byte.



**Vlastný návrh materiálu:**

V návrhu na uznesenie.

**Pozmeňujúce návrhy k materiálu počas MsZ: /poznámenat' kto podal a či prešiel/**

.....

**Návrh na uznesenie .**

**Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku**

**r o z h o d u j e**

v zmysle ustanovenia § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, že nájom bytu č. 4 v bytovom dome Weilburská 2442/5 v Kežmarku Marcelle Suchej, trvale bytom Karola Kuzmányho 1579/29, Kežmarok je prípadom hodným osobitného zreteľa z dôvodu, že ide o osamelú matku s jedným nezaopatreným dieťaťom, ktorá býva spoločne s rodičmi v byte.

**s c h v a ľ u j e**

**nájom bytu č. 4 v bytovom dome Weilburskej 2442/5, Kežmarok Marcelle Suchej, trvale bytom Karola Kuzmányho 1579/29, Kežmarok na dobu troch rokov.**



**Dôvodová správa.**  
**Súčasný stav:**

Dňa 9.2.2015 požiadal Vladimír Oračko s manželkou Marcelou, trvale bytom Mesto Kežmarok, o prenájom nájomného bytu z dôvodu, že ide o rodinu s jedným nezaopatreným dieťaťom, bývajúcu v nevyhovujúcich podmienkach v byte na Hlavnom námestí 93/53 v Kežmarku.

**Podnet na materiál  
a sledovaný cieľ:**

Materiál bol vypracovaný na základe podanej žiadosti Vladimíra Oračka s manželkou Marcelou o prenájom nájomného bytu.

**Varianty 1- popis:**  
**Varianty 2- popis:**  
**Varianty 3- popis:**

Variantnosť nie je.

**Pripomienky  
subjektov:**

Nevyvesuje sa

**Návrhová časť.**

**Stanoviská k návrhu:**  
**-odborný útvar MsÚ:**

Oddelenie majetkovoprávne a správy majetku odporúča Mestskému zastupiteľstvu v Kežmarku materiál schváliť.

**-právne stanovisko:**

Predložený návrh je v súlade s platnou legislatívou.

**- Komisia MsZ:**

Komisia sociálna a bytová 14.5.2015: Komisia po prerokovaní odporúča Mestskému zastupiteľstvu v Kežmarku schváliť nájom bytu na ulici Priekopa 2322/59A v Kežmarku na dobu jedného roka pre Vladimíra Oračka s manželkou Marcelou, trvale bytom Mesto Kežmarok, z dôvodu, že ide o rodinu s jedným nezaopatreným dieťaťom, bývajúcu v nevyhovujúcich podmienkach v byte na Hlavnom námestí 93/53 v Kežmarku.



**Vlastný návrh materiálu:**

V návrhu na uznesenie.

**Pozmeňujúce návrhy k materiálu počas MsZ: /poznamenat' kto podal a či prešiel/**

.....

**Návrh na uznesenie.**

**Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku**

**r o z h o d u j e**

**v zmysle ustanovenia § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, že nájom bytu na ulici Priekopa 2322/59A v Kežmarku Vladimírovi Oračkovi s manželkou Marcelou, trvale bytom Mesto Kežmarok je prípadom hodným osobitného zreteľa, z dôvodu, ide o rodinu s jedným nezaopatreným dieťaťom, bývajúcu v nevyhovujúcich podmienkach v byte na Hlavnom námestí 93/53 v Kežmarku.**

**s c h v a ľ u j e**

**nájom bytu na ulici Priekopa 2322/59A, Kežmarok Vladimírovi Oračkovi s manželkou Marcelou, trvale bytom Mesto Kežmarok, na dobu jedného roka.**



## **Materiál na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Kežmarku**

- Predkladá : **Oddelenie majetkovoprávne a správy majetku**
- Na rokovanie dňa: **10.9.2015**
- K bodu programu: **22.**
- Názov materiálu: **Návrh na opakovaný nájom bytov – Gen. Štefánika 1049/14  
Košická 2485/13  
Košická 2374/1  
Košická 2374/3**
- Obsah materiálu: **1. Dôvodová správa.  
2. Návrhová časť prerokovaného materiálu.  
3. Návrhy na uznesenia.**
- Potrebné k schváleniu: **trojpäťtinová väčšina všetkých poslancov**
- Počet strán materiálu: **14**
- Prílohy k ZM: **žiadne**
- Meno funkcia  
a podpis  
predkladateľa: **Ing. Agáta Perignáthová  
vedúca**



**Dôvodová správa.**  
**Súčasný stav:**

Dňa 30.9.2015 končí nájomná zmluva na dobu určitú nájomcom bytov č. 3,10,19 v bytovom dome Gen. Štefánika 1049/14. Dňa 31.10.2015 končí nájomná zmluva na dobu určitú nájomcovi bytu č. 6 v bytovom dome Gen. Štefánika 1049/14, nájomcovi bytu č. 11 v bytovom dome Košická 2485/13 a nájomcom bytov v bytovom dome Košická 2374/1 a 2374/3 v Kežmarku. Podľa zákona č. 443/2010 Z. z. §12, ods. 3 má nájomca právo na opakované uzavretie zmluvy o nájme nájomného bytu pri dodržaní podmienok uvedených v nájomnej zmluve a zákone č. 443/2010 Z. z.. o dotáciách na rozvoj bývania a o sociálnom bývaní v platnom znení (ďalej len zákon č. 443/2010 Z.z.)

**Gen. Štefánika 1049/14**

Emília Slovíková	3	0
Alžbeta Pavličková	10	0
Lenka Stančeková	19	0
Eva Martonová	6	0

**Košická 2485/13**

Mária Žembová	11	0
---------------	----	---

**Košická 2374/3**

Beáta Némethová	2	0
Anna Bolešová	3	0
Jaroslav Hočer	4	0
František Slanina	5	0
Anna Ribovičová	6	0
Ľubomír Marcinek	7	0
Matej Vernarský	8	0
Ing. Elena Hlaváčová	9	0

**Košická 2374/1**

Kendiová Dagmar	10	0
Peter Šiška	12	0
Jana Tyrpáková	13	0
MVDr. Gregor Paštéka	15	0
Peter Garančovský	17	0
Ing. Miroslava Sisková	18	0
Pavol Piatra	19	0
Stanislav Ludrovský	23	0

**Podnet na materiál a sledovaný cieľ:** Materiál bol vypracovaný na základe žiadosti nájomcov o opakovaný nájom.

**Varianty 1- popis:** Variantnosť nie je

**Varianty 2- popis:**

**Varianty 3- popis:**

**Pripomienky subjektov:** Nevyvesuje sa

## **Návrhová časť.**

**Stanoviská k návrhu:** Oddelenie majetkovoprávne a správy majetku odporúča Mestskému zastupiteľstvu v Kežmarku predložený materiál schváliť.  
-odborný útvar MsÚ:

-právne stanovisko: Predložený návrh je v súlade s platnou legislatívou.

- Komisia MsZ: Komisia sociálna a bytová 11.8.2015 : Komisia po prerokovaní odporúča Mestskému zastupiteľstvu v Kežmarku schváliť opakovaný nájom nájomcom bytov v bytovom dome Gen. Štefánika 1049/14 na dobu jedného roka.  
Nájomcom bytov v bytovom dome Košická 2374/1 a 2374/3 na dobu troch rokov. Nájomcovi bytu č. 11 v bytovom dome Košická 2485/13 do 30.9.2017 a nájomcovi bytu č. 10 v bytovom dome Košická 2374/1 na dobu jedného roka.



**Vlastný návrh materiálu:**

V návrhu na uznesenie.

**Pozmeňujúce návrhy k materiálu počas MsZ:** /poznamenat' kto podal a či prešiel/  
.....

1.

**Návrh na uznesenie .**

**Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku**

**r o z h o d u j e**

v zmysle ustanovenia § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, že nájom bytu č. 3 v bytovom dome Gen. Štefánika 1049/14 Emílii Slovikovej, trvale bytom Gen. Štefánika 1049/14, Kežmarok je prípadom hodným osobitného zreteľa, z dôvodu práva nájomcu na opakované uzavretie zmluvy o nájme bytu v zmysle zákona č. 443/2010 Z. z.

**s c h v a ľ u j e**

**nájom bytu č. 3 v bytovom dome Gen. Štefánika 1049/14 v Kežmarku nájomcovi Emílii Slovikovej, trvale bytom Gen. Štefánika 1049/14, Kežmarok na dobu jedného roka.**



2.

Návrh na uznesenie

Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku

**r o z h o d u j e**

v zmysle ustanovenia § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, že nájom bytu č. 10 v bytovom dome Gen. Štefánika 1049/14 Alžbete Pavličkovej, trvale bytom Gen. Štefánika 1049/14, Kežmarok je prípadom hodným osobitného zreteľa z dôvodu práva nájomcu na opakované uzavretie zmluvy o nájme bytu v zmysle zákona č. 443/2010 Z. z.

**s c h v a ľ u j e**

nájom bytu č. 10 v bytovom dome Gen. Štefánika 1049/14 v Kežmarku nájomcovi Alžbete Pavličkovej, trvale bytom Gen. Štefánika 1049/14, Kežmarok na dobu jedného roka.

3.

Návrh na uznesenie

Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku

**r o z h o d u j e**

v zmysle ustanovenia § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, že nájom bytu č. 19 v bytovom dome Gen. Štefánika 1049/14 Lenke Stančekovej, trvale bytom Gen. Štefánika 1049/14, Kežmarok je prípadom hodným osobitného zreteľa z dôvodu práva nájomcu na opakované uzavretie zmluvy o nájme bytu v zmysle zákona č. 443/2010 Z. z.

**s c h v a ľ u j e**

nájom bytu č. 19 v bytovom dome Gen. Štefánika 1049/14 v Kežmarku nájomcovi Lenke Stančekovej, trvale bytom Gen. Štefánika 1049/14, Kežmarok na dobu jedného roka.

4.

Návrh na uznesenie

Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku

**r o z h o d u j e**

v zmysle ustanovenia § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, že nájom bytu č. 6 v bytovom dome Gen. Štefánika 1049/14 Eve Martonovej, trvale bytom Gen. Štefánika 1049/14, Kežmarok je prípadom hodným osobitného zreteľa z dôvodu práva nájomcu na opakované uzavretie zmluvy o nájme bytu v zmysle zákona č. 443/2010 Z. z.

**s c h v a ľ u j e**

nájom bytu č. 6 v bytovom dome Gen. Štefánika 1049/14 v Kežmarku nájomcovi Eve Martonovej, trvale bytom Gen. Štefánika 1049/14, Kežmarok na dobu jedného roka.

5.

Návrh na uznesenie

Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku

**r o z h o d u j e**

v zmysle ustanovenia § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, že nájom bytu č. 11 v bytovom dome Košická 2485/13 Márii Žembovej, trvale bytom Košická 2485/13, Kežmarok je prípadom hodným osobitného zreteľa z dôvodu práva nájomcu na opakované uzavretie zmluvy o nájme bytu v zmysle zákona č. 443/2010 Z. z.

**s c h v a ľ u j e**

nájom bytu č. 11 v bytovom dome Košická 2485/13 v Kežmarku nájomcovi Márii Žembovej, trvale bytom Košická 2485/13, Kežmarok na dobu troch rokov.

6.

Návrh na uznesenie

Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku

**r o z h o d u j e**

v zmysle ustanovenia § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, že nájom bytu č. 2 v bytovom dome Košická 2374/3 Beáte Némethovej s manželom Viliamom, trvale bytom Košická 2374/3, Kežmarok je prípadom hodným osobitného zreteľa z dôvodu práva nájomcu na opakované uzavretie zmluvy o nájme bytu v zmysle zákona č. 443/2010 Z. z.

**s c h v a ľ u j e**

nájom bytu č. 2 v bytovom dome Košická 2374/3 v Kežmarku nájomcovi Beáte Némethovej s manželom Viliamom, trvale bytom Košická 2374/3, Kežmarok na dobu troch rokov.

7.

Návrh na uznesenie

Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku

**r o z h o d u j e**

v zmysle ustanovenia § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, že nájom bytu č. 3 v bytovom dome Košická 2374/3 Anne Bolešovej s manželom Pavlom, trvale bytom Košická 2374/3, Kežmarok je prípadom hodným osobitného zreteľa z dôvodu práva nájomcu na opakované uzavretie zmluvy o nájme bytu v zmysle zákona č. 443/2010 Z. z.

**s c h v a ľ u j e**

nájom bytu č. 3 v bytovom dome Košická 2374/3 v Kežmarku nájomcovi Anne Bolešovej s manželom Pavlom, trvale bytom Košická 2374/3, Kežmarok na dobu troch rokov.

8.

Návrh na uznesenie

Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku

**r o z h o d u j e**

v zmysle ustanovenia § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, že nájom bytu č. 4 v bytovom dome Košická 2374/3 Jaroslavovi Hócherovi s manželkou Martinou, trvale bytom Košická 2374/3, Kežmarok je prípadom hodným osobitného zreteľa z dôvodu práva nájomcu na opakované uzavretie zmluvy o nájme bytu v zmysle zákona č. 443/2010 Z. z.

**s c h v a ľ u j e**

nájom bytu č. 4 v bytovom dome Košická 2374/3 v Kežmarku nájomcovi Jaroslavovi Hócherovi s manželkou Martinou, trvale bytom Košická 2374/3, Kežmarok na dobu troch rokov.

9.

Návrh na uznesenie

Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku

**r o z h o d u j e**

v zmysle ustanovenia § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, že nájom bytu č. 5 v bytovom dome Košická 2374/3 Františkovi Slaninovi s manželkou Jozefínou, trvale bytom Košická 2374/3, Kežmarok je prípadom hodným osobitného zreteľa z dôvodu práva nájomcu na opakované uzavretie zmluvy o nájme bytu v zmysle zákona č. 443/2010 Z. z.

**s c h v a ľ u j e**

nájom bytu č. 5 v bytovom dome Košická 2374/3 v Kežmarku nájomcovi Františkovi Slaninovi s manželkou Jozefínou, trvale bytom Košická 2374/3, Kežmarok na dobu troch rokov.

10.

Návrh na uznesenie

Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku

**r o z h o d u j e**

v zmysle ustanovenia § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, že nájom bytu č. 6 v bytovom dome Košická 2374/3 Anne Ribovičovej s manželom Jozefom, trvale bytom Košická 2374/3, Kežmarok je prípadom hodným osobitného zreteľa z dôvodu práva nájomcu na opakované uzavretie zmluvy o nájme bytu v zmysle zákona č. 443/2010 Z. z.

**s c h v a ľ u j e**

nájom bytu č. 6 v bytovom dome Košická 2374/3 v Kežmarku nájomcovi Anne Ribovičovej s manželom Jozefom, trvale bytom Košická 2374/3, Kežmarok na dobu troch rokov.

11.

Návrh na uznesenie

Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku

**r o z h o d u j e**

v zmysle ustanovenia § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, že nájom bytu č. 7 v bytovom dome Košická 2374/3 Ľubomírovi Marcinekovi s manželkou Alenou, trvale bytom Košická 2374/3, Kežmarok je prípadom hodným osobitného zreteľa z dôvodu práva nájomcu na opakované uzavretie zmluvy o nájme bytu v zmysle zákona č. 443/2010 Z. z.

**s c h v a ľ u j e**

nájom bytu č. 7 v bytovom dome Košická 2374/3 v Kežmarku nájomcovi Ľubomírovi Marcinekovi s manželkou Alenou, trvale bytom Košická 2374/3, Kežmarok na dobu troch rokov.

12.

Návrh na uznesenie

Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku

**r o z h o d u j e**

v zmysle ustanovenia § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, že nájom bytu č. 8 v bytovom dome Košická 2374/3 Matejovi Vernarskému s manželkou Renátou, trvale bytom Košická 2374/3, Kežmarok je prípadom hodným osobitného zreteľa z dôvodu práva nájomcu na opakované uzavretie zmluvy o nájme bytu v zmysle zákona č. 443/2010 Z. z.

**s c h v a ľ u j e**

nájom bytu č. 8 v bytovom dome Košická 2374/3 v Kežmarku nájomcovi Matejovi Vernarskému s manželkou Renátou, trvale bytom Košická 2374/3, Kežmarok na dobu troch rokov.

13.

Návrh na uznesenie

Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku

**r o z h o d u j e**

v zmysle ustanovenia § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, že nájom bytu č. 9 v bytovom dome Košická 2374/3 Ing. Elene Hlaváčovej, trvale bytom Košická 2374/3, Kežmarok je prípadom hodným osobitného zreteľa z dôvodu práva nájomcu na opakované uzavretie zmluvy o nájme bytu v zmysle zákona č. 443/2010 Z. z.

**s c h v a ľ u j e**

nájom bytu č. 9 v bytovom dome Košická 2374/3 v Kežmarku nájomcovi Ing. Elene Hlaváčovej, trvale bytom Košická 2374/3, Kežmarok na dobu troch rokov.

14.

Návrh na uznesenie

Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku

**r o z h o d u j e**

v zmysle ustanovenia § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, že nájom bytu č. 10 v bytovom dome Košická 2374/1 Dagmar Kendiovej s manželom Štefanom, trvale bytom Košická 2374/1, Kežmarok je prípadom hodným osobitného zreteľa z dôvodu práva nájomcu na opakované uzavretie zmluvy o nájme bytu v zmysle zákona č. 443/2010 Z. z.

**s c h v a ľ u j e**

nájom bytu č. 10 v bytovom dome Košická 2374/1 v Kežmarku nájomcovi Dagmar Kendiovej s manželom Štefanom, trvale bytom Košická 2374/1, Kežmarok na dobu jedného roka.

15.

Návrh na uznesenie

Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku

**r o z h o d u j e**

v zmysle ustanovenia § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, že nájom bytu č. 12 v bytovom dome Košická 2374/1 Petrovi Šiškoví s manželkou Zuzanou, trvale bytom Košická 2374/1, Kežmarok je prípadom hodným osobitného zreteľa z dôvodu práva nájomcu na opakované uzavretie zmluvy o nájme bytu v zmysle zákona č. 443/2010 Z. z.

**s c h v a ľ u j e**

nájom bytu č. 12 v bytovom dome Košická 2374/1 v Kežmarku nájomcovi Petrovi Šiškoví s manželkou Zuzanou, trvale bytom Košická 2374/1, Kežmarok na dobu troch rokov.

16.

Návrh na uznesenie

Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku

**r o z h o d u j e**

v zmysle ustanovenia § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, že nájom bytu č. 13 v bytovom dome Košická 2374/1 Jane Tyrpákovvej s manželom Jozefom, trvale bytom Košická 2374/1, Kežmarok je prípadom hodným osobitného zreteľa z dôvodu práva nájomcu na opakované uzavretie zmluvy o nájme bytu v zmysle zákona č. 443/2010 Z. z.

**s c h v a ľ u j e**

nájom bytu č. 13 v bytovom dome Košická 2374/1 v Kežmarku nájomcovi Jane Tyrpákovvej s manželom Jozefom, trvale bytom Košická 2374/1, Kežmarok na dobu troch rokov.

17.

Návrh na uznesenie

Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku

**r o z h o d u j e**

v zmysle ustanovenia § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, že nájom bytu č. 15 v bytovom dome Košická 2374/1 MVDr. Gregorovi Paštékovi s manželkou Zuzanou, trvale bytom Košická 2374/1, Kežmarok je prípadom hodným osobitného zreteľa z dôvodu práva nájomcu na opakované uzavretie zmluvy o nájme bytu v zmysle zákona č. 443/2010 Z. z.

**s c h v a ľ u j e**

nájom bytu č. 15 v bytovom dome Košická 2374/1 v Kežmarku nájomcovi MVDr. Gregorovi Paštékovi s manželkou Zuzanou, trvale bytom Košická 2374/1, Kežmarok na dobu troch rokov.



18.

Návrh na uznesenie

Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku

**r o z h o d u j e**

v zmysle ustanovenia § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, že nájom bytu č. 17 v bytovom dome Košická 2374/1 Petrovi Garančovskému s manželkou Ivanou, trvale bytom Košická 2374/1, Kežmarok je prípadom hodným osobitného zreteľa z dôvodu práva nájomcu na opakované uzavretie zmluvy o nájme bytu v zmysle zákona č. 443/2010 Z. z.

**s c h v a ľ u j e**

nájom bytu č. 17 v bytovom dome Košická 2374/1 v Kežmarku nájomcovi Petrovi Garančovskému s manželkou Ivanou, trvale bytom Košická 2374/1, Kežmarok na dobu troch rokov.

19.

Návrh na uznesenie

Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku

**r o z h o d u j e**

v zmysle ustanovenia § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, že nájom bytu č. 18 v bytovom dome Košická 2374/1 Ing. Miroslave Siskovej s manželom Radoslavom, trvale bytom Košická 2374/1, Kežmarok je prípadom hodným osobitného zreteľa z dôvodu práva nájomcu na opakované uzavretie zmluvy o nájme bytu v zmysle zákona č. 443/2010 Z. z.

**s c h v a ľ u j e**

nájom bytu č. 18 v bytovom dome Košická 2374/1 v Kežmarku nájomcovi Ing. Miroslave Siskovej s manželom Radoslavom, trvale bytom Košická 2374/1, Kežmarok na dobu troch rokov.

20.

Návrh na uznesenie

Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku

**r o z h o d u j e**

v zmysle ustanovenia § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, že nájom bytu č. 19 v bytovom dome Košická 2374/1 Pavlovi Piatrovi s manželkou Milenou, trvale bytom Košická 2374/1, Kežmarok je prípadom hodným osobitného zreteľa z dôvodu práva nájomcu na opakované uzavretie zmluvy o nájme bytu v zmysle zákona č. 443/2010 Z. z.

**s c h v a ľ u j e**

**nájom bytu č. 19 v bytovom dome Košická 2374/1 v Kežmarku Pavlovi Piatrovi s manželkou Milenou, trvale bytom Košická 2374/1, Kežmarok na dobu troch rokov.**

21.

Návrh na uznesenie

Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku

**r o z h o d u j e**

v zmysle ustanovenia § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, že nájom bytu č. 23 v bytovom dome Košická 2374/1 Stanislavovi Ludrovskému s manželkou Vierou, prechodne bytom Košická 2374/1, Kežmarok je prípadom hodným osobitného zreteľa z dôvodu práva nájomcu na opakované uzavretie zmluvy o nájme bytu v zmysle zákona č. 443/2010 Z. z.

**s c h v a ľ u j e**

**nájom bytu č. 23 v bytovom dome Košická 2374/1 v Kežmarku Stanislavovi Ludrovskému s manželkou Vierou, prechodne bytom Košická 2374/1, Kežmarok na dobu troch rokov.**



## Materiál na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Kežmarku

Predkladá :                   **Oddelenie majetkovoprávne a správy majetku**

Na rokovanie dňa:       **10.09.2015**

K bodu programu:       **23.**

Názov materiálu:       **Návrh na predĺženie prenájmu nebytových priestorov v objekte súp. č. 1788 na ul. Huncovská 42 v Kežmarku, pre DIALCORP s.r.o. U stadiónu 1555, 516 01 Rychnov nad Kněžnou, IČO 620 61 127, DIALCORP s.r.o. organizačná zložka, Huncovská 42, 060 01 Kežmarok, IČO 36 512 338.**

Obsah materiálu:       **1. Dôvodová správa.  
2. Návrhová časť rokovaného materiálu.  
3. Návrhy na uznesenia.**

Potrebné k schváleniu:   **min. trojpäťtinová väčšina všetkých poslancov**

Počet strán materiálu:   **3**

Prílohy k ZM:           **žiadne**

Meno funkcia  
a podpis  
predkladateľa:       **Ing. Agáta Perignáthová  
vedúca oddelenia**

**Dôvodová správa.** Nebytové priestory v objekte súp. č. 1788 na ul. Huncovská 42 v Kežmarku o výmere 383,30m<sup>2</sup>, má od roku 2006 v prenájme spoločnosť DIALCORP s.r.o. U stadiónu 1555, Rychnov nad Kněžnou 516 01, IČO : 62061127, DIALCORP s.r.o. organizačná zložka, Huncovská 42, 060 01 Kežmarok, IČO 36 512 338. Platnosť nájomnej zmluvy je do 31.03.2016. Uvedená spoločnosť prevádzkuje v predmetných nebytových priestoroch zdravotnícku činnosť - dialyzačné pracovisko pre pacientov okresu Kežmarok .

**Súčasný stav:**

**Podnet na materiál a sledovaný cieľ:** Materiál je vypracovaný na základe žiadosti spoločnosti DIALCORP s.r.o. organizačná zložka, Huncovská 42, 060 01 Kežmarok, IČO 36 512 338 o predĺženie prenájmu nebytových priestorov v objekte súp. č. 1788 na ul. Huncovská 42 v Kežmarku s cieľom aj naďalej poskytovať zdravotnícku činnosť - dialyzačné pracovisko pre pacientov okresu Kežmarok .

**Varianty 1- popis:** Variantnosť nie je.

**Varianty 2- popis:**

**Varianty 3- popis:**

**Pripomienky subjektov:** Pripomienky tretích subjektov počas lehoty vyvesenia neboli

**Návrhová časť.** Oddelenie majetkovoprávne a správy majetku odporúča  
**Stanoviská k návrhu:** Mestskému zastupiteľstvu v Kežmarku materiál schváliť.  
-odborný útvar MsÚ:

-právne stanovisko: Predložený návrh je v súlade s platnou legislatívou  
- Komisia MsZ: Stanovisko komisie financií, správy mestského majetku 19.05.2015:Komisia odporúča MsZ v Kežmarku schváliť predĺženie doby nájmu na časť nebytových priestorov v objekte súp. č. 1788, na ul. Huncovská č.42 v Kežmarku za účelom prevádzkovania zdravotníckej činnosti - dialyzačného pracoviska na dva roky, za cenu 50 eur/m<sup>2</sup>/rok. Zároveň odporúča zástupcom mesta jednat' s predstaviteľmi spoločnosti DIALCORP s.r.o. o cene prenájmu ako aj o možnom predĺžení nájmu.

**Vlastný návrh materiálu:**

V návrhu na uznesenie

**Pozmeňujúce návrhy k materiálu počas MsZ:**

.....

**Návrh na uznesenie**

Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku

**r o z h o d u j e**

v zmysle ustanovenia § 9a ods.9 pís.c) zákona Slovenskej národnej rady č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, že prenájom nebytových priestorov uvedených v prílohe č.1 v objekte súp. č. 1788 na ul. Huncovská 42 v Kežmarku o výmere 383,30m<sup>2</sup>, pre DIALCORP s.r.o. U stadiónu 1555, Rychnov nad Kněžnou 516 01, IČO : 62061127, DIALCORP s.r.o. organizačná zložka, Huncovská 42, 060 01 Kežmarok, IČO 36 512 338, je prípadom hodným osobitného zreteľa, z dôvodu že uvedená spoločnosť prevádzkuje v predmetných nebytových priestoroch zdravotnícku činnosť - dialyzačné pracovisko pre pacientov okresu Kežmarok

**s c h v a ľ u j e**

predĺženie prenájmu nebytových priestorov v objekte súp. č. 1788 na ul. Huncovská 42 v Kežmarku uvedených v prílohe č.1 o výmere 383,30m<sup>2</sup>, pre DIALCORP s.r.o. U stadiónu 1555, Rychnov nad Kněžnou 516 01, IČO : 62061127, DIALCORP s.r.o. organizačná zložka, Huncovská 42, 060 01 Kežmarok, IČO 36 512 338, na obdobie do 31.03.2019, za nájomné vo výške 30 000 eur/rok, s tým, že nájomca má po uplynutí doby nájmu prednostné právo na predĺženie doby nájmu na obdobie ďalších dvoch rokov za podmienky, že sa prenajímateľ rozhodne predmetné nebytové priestory naďalej prenajímať a nájomca si počas doby nájmu riadne a včas plnil svoje povinnosti vyplývajúce z nájomnej zmluvy.

## LEGENDA MIESTNOSTI - DIALÝZA I. NP.

M.C.	NÁZOV MIESTNOSTÍ	PLOCHA M2
102	PRÍJEM PACIENTOV - EVIDENCIA	14,68
103	DENNÁ MIESTNOSŤ + ARCHÍV	8,58
104	SKLAD ČISTÉHO PRÁDLA	3,96
105	CHODBA	13,96
106	KÚPEĽNA PACIENTI	2,89
107	WC PACIENTI IMOBILNÍ	3,02
108	WC PACIENTI ŽENY	1,45
109	PREDSIEŇ WC PACIENTKY ŽENY	1,56
110	ŠATŇA ŽENY PACIENTKY	11,54
111	ELEKTROROZVODŇA	4,68
112	ŠATŇA MUŽI PACIENTI	13,32
113	PREDSIEŇ WC MUŽI PACIENTI	2,74
114	WC MUŽI PACIENTI	1,58
115	CHODBA ČISTÁ	5,74
116	ČAJOVÁ KUCHYNKA	16,56
117	SKLAD	6,38
118	CHODBA	4,09
119	UPRATOVAČKA	1,35
120	WC ZAMESTNANCI	1,35
121	SKLAD ŠPINAVÉHO PRÁDLA	2,62
122	ČISTIACA MIESTNOSŤ	4,49
123	DIALYZAČNÁ SÁLA	18,27
124	DIALYZACNA SALA	113,69
125	DIALYZAČNÁ SÁLA - IZOLAČKA	11,83
126	POZOROVATEĽŇA	17,85
127	ORDINÁCIA LEKÁRA	12,9
128	AMBULANCIA NEFROLÓGIE	24,3
129	WC PACIENTI	2,66
130	KÚPEĽNA ZAMESTNANCI	1,62
131	WC ZAMESTNANCI	1,55
132	ŠATŇA ZAMESTNANCI	9,13
133	ČAKÁREŇ	7,31
	<b>SPOLU NA PRENÁJOM VL.PL.</b>	<b>347,65</b>
	<b>SUTERÉN - DIALÝZA</b>	
	SKLAD	35,65
-	<b>SPOLU PRENAJATÉ PLOCHY</b>	<b>383,3</b>



Kežmarok

M E S T O   K E Ž M A R O K

---



## **Materiál na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Kežmarku**

Predkladá :                   **Majetkovoprávne oddelenie**

Na rokovanie dňa:           **10.9.2015**

K bodu programu:           **24.**

Názov materiálu:           **Návrh na zriadenie vecného bremena Mesto Vysoké Tatry  
– cyklistický chodník Tatranská Lomnica – Tatranská  
Kotlina**

Obsah materiálu:           **1. Dôvodová správa.  
2. Návrhová časť rokovaného materiálu.  
3. Návrh na uznesenie.**

Potrebné k schváleniu:    - viac ako ½ prítomných poslancov

Počet strán materiálu:

Prílohy k ZM:               - Žiadne

Meno funkcia  
a podpis  
predkladateľa:

**Ing. Agáta Perignáthová  
vedúca oddelenia**



<b>Dôvodová správa.</b>	Mesto Vysoké Tatry je investorom stavby „Príprava na vybudovanie cyklistického chodníka na trase Tatranská Lomnica-Tatranská Kotlina. Navrhovaný cyklistický chodník je zapracovaný v územnoplánovacej dokumentácii mesta Vysoké Tatry, kde je zároveň definovaný aj ako verejnoprospešná stavba .
<b>Súčasný stav:</b>	
<b>Podnet na materiál a sledovaný cieľ:</b>	V súvislosti so stavbou „Príprava na vybudovanie cyklistického chodníka Tatranská Lomnica – Tatranská Kotlina“ bolo uznesením č.209/2014 zo dňa 04.09.2014 schválené bezplatné zriadenie vecného bremena na pozemkoch vo vlastníctve mesta z dôvodu vybudovania cyklistického chodníka. Investor stavby mesto Vysoké Tatry navrhuje úpravu osadenia odpočívadla na Kežmarských Žľaboch a odpočívadlo má byť umiestnené na pozemku KN-E č. 6552/201, ktorý nebol predmetom uznesenia č. 209/2014. Presná trasa cyklistického chodníka a cyklistického mobiliáru bude zrejmá po realizácii stavby a vypracovaní geometrického plánu na porealizačné zameranie stavby.
<b>Varianty 1- popis:</b>	Variantnosť nie je.
<b>Varianty 2- popis:</b>	
<b>Varianty 3- popis:</b>	
<b>Pripomienky subjektov:</b>	Nevyvesuje sa
<b>Návrhová časť.</b>	
<b>Stanoviská k návrhu:</b>	Majetkovoprávne oddelenie odporúča Mestskému zastupiteľstvu v Kežmarku materiál schváliť.
<b>-odborný útvár MsÚ:</b>	Oddelenie ÚP,ŽP a SP 4.6. 2014: Totožné so stanoviskom komisie
<b>-právne stanovisko:</b>	Nevyžaduje sa
<b>Komisia MsZ:</b>	<b><u>Stanovisko komisie výstavby, ŽP, dopravy a VS: 4.6.2014 :</u></b> Komisia súhlasí s vybudovaním cyklistického chodníka vo Vysokých Tatrách cez pozemky vo vlastníctve Mesta Kežmarok



# M E S T O   K E Ž M A R O K

---

## **Vlastný návrh materiálu:**

V návrhu na uznesenie

## **Pozmeňujúce návrhy k materiálu počas MsZ:**

.....

## **Návrh na uznesenie**

### **Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku**

#### **s c h v a ľ u j e**

**bezplatné zriadenie vecného bremena na časti parcely KN-E 6552/201 k.ú. Tatranská Lomnica v prospech vlastníka stavby na slúžiacom pozemku Mesto Vysoké Tatry v súvislosti so stavbou : „Príprava na vybudovanie cyklistického chodníka Tatranská Lomnica – Tatranská Kotlina“ s povinnosťou povinného Mesta Kežmarok:**

**a/ trpieť stavbu cyklochodníka a cyklistického mobiliáru na slúžiacom pozemku, tak ako to bude zakreslené v geometrickom pláne na porealizačné zameranie stavby,**

**b/ trpieť vstup a vjazd oprávneného cez slúžiaci pozemok pri údržbe a opravách stavby a jej prevádzke**

**Presnú trasu cyklochodníka určí geometrický plán na zameranie stavby pre zriadenie vecného bremena.**



## **Materiál na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Kežmarku**

Predkladá :                   **Oddelenie majetkovoprávne a správy majetku**

Na rokovanie dňa:       **10.09.2015**

K bodu programu:       **25.**

Názov materiálu:       **Návrh na zriadenie vecného bremena  
Stavba : Kežmarok – el. prípojka  
ROSLER - Domáce potreby s.r.o. Žakovce 128**

Obsah materiálu:       **1. Dôvodová správa  
2. Návrhová časť rokovaného materiálu.  
3. Návrhy na uznesenia.**

Potrebné k schváleniu:   **viac ako 1/2 prítomných poslancov**

Počet strán materiálu:   **4**

Prílohy k ZM:            **žiadne**

Meno funkcia  
a podpis                   **Ing. Agáta Perignéthová**  
predkladateľ'a:        **vedúca oddelenia**



## Dôvodová správa

### Súčasný stav:

Mesto Kežmarok schválilo dňa 26.3.2015 odpredaj novovytvoreného pozemku parc.č. KN-C 6836/30 v priemyselnej zóne Pradiareň spoločnosti ROSLER- Domáce potreby, s.r.o., 128 Žakovce. V súvislosti s výstavbou logistického centra spoločnosti na uvedenom pozemku je potrebné vybudovať elektrickú prípojku k stavbe, ktorej umiestnenie je navrhované na pozemkoch vo vlastníctve mesta Kežmarok. Na základe uvedeného požiadala spoločnosť Mesto Kežmarok o zriadenie vecného bremena na časti parciel KN-C 6836/9 a 6836/10, k.ú. Kežmarok.

### Podnet na materiál a sledovaný cieľ:

Návrh na schválenie zriadenia vecného bremena na pozemkoch 6836/9 a 6836/10 bol vypracovaný na základe požiadavky so strany spoločnosti ROSLER- Domáce potreby, s.r.o., za účelom realizácie výstavby elektrickej prípojky.

### Varianty 1- popis:

Variantnosť nie je.

### Varianty 2- popis:

### Varianty 3- popis:

### Pripomienky subjektov:

Nevyvesuje sa

### Návrhová časť.

#### Stanoviská k návrhu:

-odborný útvár MsÚ:

Stanovisko oddelenia územného plánovania, ŽP a SP.: dňa 24.8.2015 Totožné so stanoviskom komisie urbanistiky a výstavby, ŽP, dopravy a VS.

-právne stanovisko:

Nevyžaduje sa

- Komisia MsZ:

Komisia urbanistiky a výstavby, životného prostredia, dopravy a verejných služieb : dňa 24.8. 2015 : Komisia nemá pripomienky k zriadeniu vecného bremena na pozemku parc. č. KN-C 6836/9 k.ú. Kežmarok za účelom realizácie elektrickej prípojky k plánovanej výstavbe na časti pozemku KN-C 6836/10 k.ú. Kežmarok

Komisia financií, správy mestského majetku a lesného hospodárstva:25.8.2015 Komisia financií, správy mestského majetku a lesného hospodárstva odporúča MsZ v Kežmarku schváliť bezplatné zriadenie vecného bremena na časť parcely KN-C 6836/9 a KN-C 6836/10 , k.ú. Kežmarok pre ROSLER – Domáce potreby s.r.o. Žakovce 128



## **Vlastný návrh materiálu:**

V návrhu na uznesenie

Pozmeňujúce návrhy k materiálu počas MsZ :

.....

## **Návrh na uznesenie**

**Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku**

**s c h v a ľ u j e**

**bezplatné zriadenie vecného bremena na časť parcel KN-C 6836/9 a KN-C 6836/10, k.ú. Kežmarok v prospech vlastníka stavby podzemného elektrického vedenia na slúžiacich pozemkoch - ROSLER - Domáce potreby, s.r.o. Žakovce 128, v súvislosti so stavbou elektrickej prípojky, s povinnosťou povinného Mesta Kežmarok :**

**a/ trpieť umiestnenie podzemného el. vedenia a jeho príslušenstva na slúžiacich pozemkoch, tak ako to bude zakreslené v geometrickom pláne na porealizačné zameranie stavby,**

**b/ trpieť vstup a vjazd oprávneného na slúžiacich pozemkoch, pri umiestnení, prevádzke, údržbe a opravách stavby podzemného elektrického vedenia a jeho príslušenstva,**

**c/ zdržať sa konania, ktoré by bránilo oprávnenému vo výkone jeho práv z vecného bremena podľa zmluvy a zák. č. 656/2004 Z.z. o energetike,**

**Presnú trasu podzemného elektrického vedenia určí geometrický plán na zameranie stavby pre zriadenie vecného bremena. Rozsah vecného bremena bude určený plochou v m<sup>2</sup>, vymedzenou dĺžkou el. kábla na slúžiacich pozemkoch a šírkou jeho ochranného pásma.**





## **Materiál na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Kežmarku**

Predkladá :                   **Oddelenie majetkovoprávne a správy majetku**

Na rokovanie dňa:       **10.09.2015**

K bodu programu:       **26.**

Názov materiálu:       **Návrh na zriadenie vecného bremena**  
**Stavba : Kežmarok – úprava VN kábla, V 481 TS25 - TS28**  
**– Východoslovenská distribučná a.s. Košice**

Obsah materiálu:       **1. Dôvodová správa.**  
**2. Návrhová časť rokovaného materiálu.**  
**3. Návrhy na uznesenia.**

Potrebné k schváleniu:       **- viac ako 1/2 prítomných poslancov**

Počet strán materiálu:   **4**  
Prílohy k ZM:           **- žiadne**

Meno funkcia  
a podpis  
predkladateľa:           **Ing. Agáta Perignáthová**  
**vedúca oddelenie**



<b>Dôvodová správa. Súčasný stav:</b>	Východoslovenská distribučná, a.s. Košice pripravuje stavbu Kežmarok – úprava VN kábla V481 TS25-TS28. Predmetom stavby je zrušenie nevyhovujúceho VN kábla medzi trafostanicami TS25 - TS28 a jeho nahradenie novým VN káblom. Uznesením č. 173/2015 zo dňa 4.6.2015 bolo schválené zriadenie vecného bremena v súvislosti s pripravovanou stavbou na pozemkoch vo vlastníctve mesta Kežmarok. Trasa projektovaného VN kábla sa bude odlišovať od pôvodného, aby nebolo potrebné narúšať existujúce zariadenie chodníkov a zasahovať do detského ihriska a parkovacích plôch, na Garbiarskej ulici v Kežmarku a zasiahne tak aj pozemok parc.č. KN-E 350/2, ktorý nebol predmetom uznesenia č. 173/2015.
<b>Podnet na materiál a sledovaný cieľ:</b>	Východoslovenská distribučná Košice v zastúpení ENERPRO s.r.o Košice požiadala mesto Kežmarok v súvislosti s úpravou VN elektrického kábla o záväzné stanovisko k umiestneniu stavby a uzatvorenie zmluvy o zriadení vecného bremena na pozemok KN -E 350/2 , k.ú. Kežmarok. Presná trasa VN elektrického vedenia bude zrejmá po realizácii stavby a vypracovaní geometrického plánu na porealizačné zameranie stavby.
<b>Varianty 1- popis: Varianty 2- popis: Varianty 3- popis:</b>	Variantnosť nie je
<b>Pripomienky subjektov:</b>	Nevyvesuje sa
<b>Návrhová časť. Stanoviská k návrhu: -odborný útvár MsÚ:</b>	<u>Stanovisko oddelenia územného plánovania, ŽP a SP.: dňa 24.8.2015</u> Totožné so stanoviskom komisie
<b>-právne stanovisko:</b>	nevyžaduje sa
<b>- Komisia MsZ:</b>	<u>Komisia urbanistiky a výstavby, životného prostredia, dopravy a verejných služieb dňa 24.8. 2015</u> : Komisia súhlasí s umiestnením stavby „Kežmarok – úprave VN kábla, V 481 TS25 - TS-28“. Stavba je umiestnená aj na pozemku KN-E 350/2 k.ú. Kežmarok ( ul. Garbiarska ).  <u>Komisia financií, správy mestského majetku a lesného hospodárstva 25.8.2015</u> Komisia financií, správy mestského majetku a lesného hospodárstva odporúča MsZ v Kežmarku schváliť bezplatné zriadenie vecného bremena na časti parcely KN-E 350/2 , k.ú. Kežmarok pre Východoslovenskú distribučnú a.s. Košice .





## **Vlastný návrh materiálu:**

V návrhu na uznesenie

Pozmeňujúce návrhy k materiálu počas MsZ:

.....

-

## **Návrh na uznesenie**

**Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku**

**s c h v a ľ u j e**

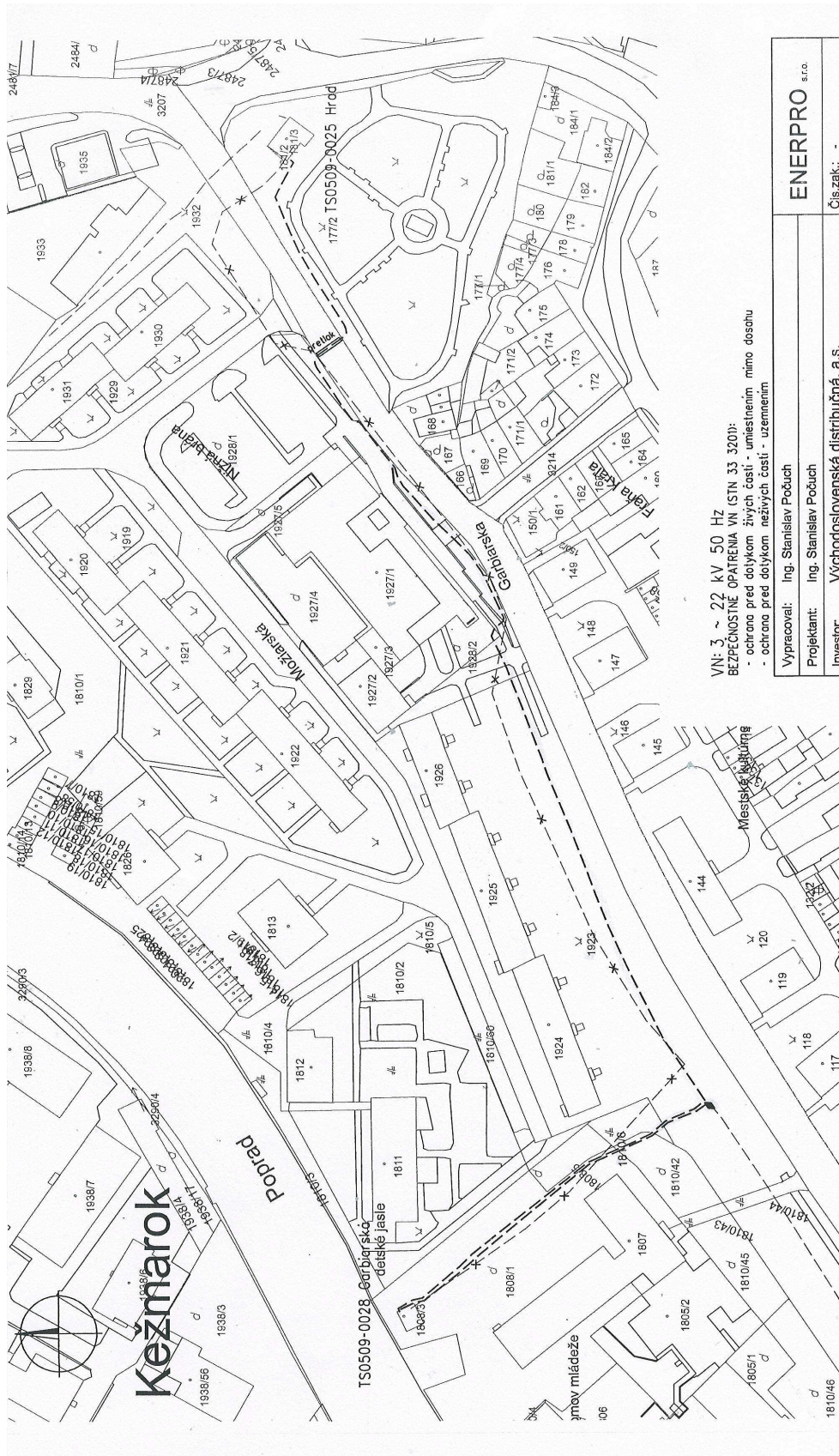
**bezplatné zriadenie vecného bremena na časti parcely KN-E 350/2 - k.ú. Kežmarok v prospech vlastníka stavby podzemného elektrického vedenia na slúžiacich pozemkoch - Východoslovenská distribučná, a.s. Košice v súvislosti so stavbou : Kežmarok – úprava VN kábla, V 481 TS25 - TS28 s povinnosťou povinného Mesta Kežmarok :**

**a/ trpieť umiestnenie podzemného el. vedenia a jeho príslušenstva na slúžiacich pozemkoch, tak, ako to bude zakreslené v geometrickom pláne na porealizačné zameranie stavby,**

**b/ trpieť vstup a vjazd oprávneného na slúžiacich pozemkoch, pri umiestnení, prevádzke, údržbe a opravách stavby podzemného elektrického vedenia a jeho príslušenstva,**

**c/ zdržať sa konania, ktoré by bránilo oprávnenému vo výkone jeho práv z vecného bremena podľa zmluvy a zák. č. 656/2004 Z.z. o energetike.**

**Presnú trasu podzemného elektrického vedenia určí geometrický plán na zameranie stavby pre zriadenie vecného bremena. Rozsah vecného bremena bude určený plochou v m<sup>2</sup>, vymedzenou dĺžkou el. kábla na slúžiacich pozemkoch a šírkou jeho ochranného pásma.**



VN: 3 ~ 22 kV 50 Hz  
 BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA VN (STN 33 3201):  
 - ochrana pred dotykom živých častí - umiestnením mimo dosahu  
 - ochrana pred dotykom neživých častí - uzemnením

Enerpro s.r.o.															
Projektant:	Ing. Stanislav Počuch														
Investor:	Východoslovenská distribučná, a.s.														
Miesto:	Kežmarok														
Stavba:	Kežmarok - úprava VN kábla V481 TS25-TS28														
Objekt:															
Obsah:	Situácia														
<table border="1"> <tr> <td colspan="2">ENERPRO s.r.o.</td> </tr> <tr> <td>Čís.zak.:</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>Stupeň:</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Dátum:</td> <td>12/2014</td> </tr> <tr> <td>Formát:</td> <td>2xA4</td> </tr> <tr> <td>Mierka:</td> <td>1:1000</td> </tr> <tr> <td>Číslo výkru:</td> <td><b>V2</b></td> </tr> </table>		ENERPRO s.r.o.		Čís.zak.:	-	Stupeň:		Dátum:	12/2014	Formát:	2xA4	Mierka:	1:1000	Číslo výkru:	<b>V2</b>
ENERPRO s.r.o.															
Čís.zak.:	-														
Stupeň:															
Dátum:	12/2014														
Formát:	2xA4														
Mierka:	1:1000														
Číslo výkru:	<b>V2</b>														

- LEGENDA**
- - - - - projektované káblové VN vedenie v zemi (náhrada existujúceho)
  - - - - - jestvujúce VN káblové vedenie
  - - - - - jestvujúce VN káblové vedenie určené na zrušenie
  - ✕ ◆ spojky VN káblov



## Materiál na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Kežmarku

- Predkladá :                   **Oddelenie projektov a verejného obstarávania**
- Na rokovanie dňa:           **10.9.2015**
- K bodu programu:           **27.**
- Názov materiálu:           **Návrh na schválenie účasti mesta Kežmarok vo vlajkových  
projektoch v rámci poľsko-slovenskej spolupráce**
- Obsah materiálu:           **1. Dôvodová správa  
2. Návrhová časť rokovaného materiálu  
3. Návrhy na uznesenia**
- Potrebné k schváleniu:       - viac ako ½ prítomných poslancov
- Počet strán materiálu:       **4**
- Prílohy :                       1. Návrh dohody medzi poľskými a slovenskými projektovými  
partermi (*Historicko-kultúrno-prírodná cesta okolo Tatier – II.  
Etapa*)  
2. Intenčný list – návrh dohody o spolupráci v projekte *Farby  
poľsko-slovenského pohraničia*
- Meno, funkcia  
a podpis  
predkladateľa:               Ing. Gabriela Bodnárová, poverená vedením oddelenia



**Dôvodová správa.  
súčasný stav:**

1. Mesto Kežmarok v súčasnej dobe realizuje projekt v rámci poľsko –slovenskej spolupráce Historicko-kultúrno-prírodná cesta okolo Tatier. Projekt je zameraný na realizáciu siete cyklistických trás a chodníkov na území Združenia Región Tatry a Euroregión Tatry.

V programovacom období 2014-2020 v rámci Programu cezhraničnej spolupráce Interreg V-A Poľsko-Slovenská republika 2014-2020 plánujú združené subjekty pokračovať v tomto tzv. „vlajkovom projekte“ **Historicko-kultúrno-prírodná cesta okolo Tatier – II. etapa.**

Partnermi projektu sú na slovenskej strane mestá: Kežmarok, Spišská Belá, Liptovský Mikuláš, Stará Ľubovňa a Trstená. Cieľom projektu je ďalšie budovanie cyklistických trás, lyžiarskych trás, náučných chodníkov a pod. Mesto Kežmarok plánuje v rámci uvedeného projektu vybudovanie cyklistického chodníka – priet'ah mestom.

2. Mesto Kežmarok dostalo ponuku od kultúrnej inštitúcie Muzeum Okregowe w Nowym Saczu, aby participovalo na vlajkovom projekte pod názvom **Farby poľsko-slovenského pohraničia**. Projekt bude predložený v rámci Programu cezhraničnej spolupráce Interreg V-A Poľsko-Slovenská republika 2014-2020, a mesto Kežmarok plánuje byť zapojené v nasledujúcich aktivitách:

- Prezentácia mesta Kežmarok 1.5.2017 ( Galícijské mestečko)
- Spolupráca pri návrhu remeselníkov a zabezpečenie ich účasti na plenéroch
- Zapojenosť mesta Kežmarok do kalendára podujatí 2017,2018
- Distribúcia propagačných materiálov Múzea Okregowego v Nowym Saczu

Predpokladané výdavky v rámci obidvoch projektov ešte nie sú vyčíslené.

**Podnet na materiál  
a sledovaný cieľ:**

Materiál bol vypracovaný na základe potreby udržiavania a budovania verejného majetku mesta Kežmarok.

**Varianty 1- popis:**

-

**Pripomienky  
subjektov:**

Nevyvesuje sa

**Návrhová časť.**

Stanoviská k návrhu:

-odborný útvar MsÚ: Oddelenie projektov a VO doporučuje mestskému zastupiteľstvu v Kežmarku schváliť účasť mesta Kežmarok v obidvoch projektoch, nakoľko projekty sú v súlade s Programom hospodárskeho a sociálneho rozvoja mesta Kežmarok pre roky 2014-2020, ich realizácia je výhodná, výška nenávratného príspevku môže dosiahnuť až 95 %.  
So schválením predloženia projektovej žiadosti nevyhnutne súvisí aj schválenie rozpočtu.

- právne stanovisko: Nevyžaduje sa

- Komisia MsZ: Nezaujala stanovisko

**Vlastný návrh materiálu:**

Oddelenie projektov a VO navrhuje Mestskému zastupiteľstvu v Kežmarku schváliť účasť mesta Kežmarok v obidvoch projektoch,  
Konečná výška projektových výdavkov a výška spolufinancovania bude upresnená po príprave projektov a realizácii verejného obstarávania.

**Pozmeňujúce návrhy k materiálu počas MsZ:**

.....

.....

.....

.....

.....

**Návrh na uznesenie .**

**Uznesenie č. ....**

**Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku schvaľuje**

- a) Účasť mesta Kežmarok vlajkovom projekte“ *Historicko-kultúrno-prírodná cesta okolo Tatier – II. etapa.***
- b) Účasť mesta Kežmarok vlajkovom projekte *Farby poľsko-slovenského pohraničia.***



HISTORYCZNO-KULTUROWO-PRZYRODNICZY  
**SZLAK WOKÓŁ TATR**

**Porozumienie w sprawie udziału w projekcie flagowym pt. *Historyczno-kulturowo-przyrodniczy szlak wokół Tatr – etap II* w ramach Programu Współpracy Transgranicznej Interreg V-A Polska-Słowacja 2014-2020**

Porozumienie zawarte dnia ..... w Nowym Targu pomiędzy Europejskim Ugrupowaniem Współpracy Terytorialnej TATRY z o.o. z siedzibą w Nowym Targu przy ul. Sobieskiego 2 reprezentowanym przez: Agnieszkę Pyzowską – Dyrektora Ugrupowania

a

polskimi partnerami projektu

- Gminą Miasto Nowy Targ reprezentowaną przez Grzegorza Watychę – Burmistrza Miasta Nowego Targu
- Gminą Nowy Targ reprezentowaną przez Jana Smarducha – Wójta Gminy Nowy Targ
- Gminą Szaflary reprezentowaną przez Rafała Szkaradzińskiego – Wójta Gminy Szaflary
- Gminą Łapsze Niżne reprezentowaną przez Jakuba Jamroza – Wójta Gminy Łapsze Niżne
- Gminą Czorsztyn reprezentowaną przez Tadeusza Wacha – Wójta Gminy Czorsztyn

słowackimi partnerami projektu

- Miastem Kieżmark reprezentowanym przez Jána Ferenčáka – Burmistrza Miasta
- Miastem Liptowski Mikulasz reprezentowanym przez Jána Blcháča – Burmistrza Miasta
- Miastem Spiska Biela reprezentowanym przez Štefana Biel'aka – Burmistrza Miasta
- Miastem Stara Lubovnia reprezentowanym przez Ľuboša Tomko – Burmistrza Miasta
- Miastem Trstena reprezentowanym przez Juraja Bernaťáka – Burmistrza Miasta

zwanyymi dalej partnerami.



HISTORICKO-KULTÚRNO-PRÍRODNÁ  
**CESTA OKOLO TATIER**

**Dohoda o účasti vo vlajkovom projekte s názvom *Historicko-kultúrno-prírodná cesta okolo Tatier – II. etapa* v rámci Programu cezhraničnej spolupráce Interreg V-A Poľsko – Slovenská republika 2014 – 2020**

Dohoda uzavretá dňa ..... v Nowom Targu medzi Európskym zoskupením územnej spolupráce TATRY s r.o. so sídlom v Nowom Targu, ul. Sobieskiego 2 zastúpeným: Agnieszkou Pyzowskou – Riaditeľkou Zoskupenia

a

poľskými projektovými partnermi

- Obcou-Mestom Nowy Targ zastúpenou Grzegorzom Watychom – primátorom Mesta Nowy Targ
- Obcou Nowy Targ zastúpenou Janom Smarduchom – starostom Obce Nowy Targ
- Obcou Szaflary zastúpenou Rafałom Szkaradzińským – starostom Obce Szaflary
- Obcou Łapsze Niżne zastúpenou Jakubom Jamrozom – starostom Obce Łapsze Niżne
- Obcou Czorsztyn zastúpenou Tadeuszom Wachom – starostom Obce Czorsztyn

slovenskými projektovými partnermi

- Mestom Kežmarok zastúpeným Jánom Ferenčákom – primátorom mesta
- Mestom Liptovský Mikuláš zastúpeným Jánom Blcháčom – primátorom mesta
- Mestom Spišská Belá zastúpeným Štefanom Biel'akom – primátorom mesta
- Mestom Stará Ľubovňa zastúpeným Ľubošom Tomkom – primátorom mesta
- Mestom Trstená zastúpeným Jurajom Bernaťákom – primátorom mesta

d'alej len partneri.



Biorąc pod uwagę, iż:

- *Historyczno-kulturowo-przyrodniczy szlak wokół Tatr* jest strategicznym przedsięwzięciem i zakrojonym na wielką skalę transgranicznym projektem Euroregionu „Tatry”, który w 2004 roku zainicjował przygotowanie i realizację tej inwestycji, która zakłada realizację liczącej ponad 250 km pętli wokół Tatr z trasami rowerowymi, narciarskimi, edukacyjnymi i biegowymi oraz udostępnianie niepowtarzalnych miejsc o walorach krajobrazowych, kulturowych, historycznych i przyrodniczych po obu stronach granicy,
- w przygotowanie i realizację tego przedsięwzięcia od 2004 roku zaangażowało się wiele polskich i słowackich samorządów przygranicznych, rozwijając tym samym trwałą współpracę związaną z rozwojem infrastruktury rowerowej na pograniczu polsko-słowackim,
- w latach 2014-2015 w ramach projektu dofinansowanego z Programu Współpracy Transgranicznej PL-SK 2007-2013 zrealizowany został I etap *Historyczno-kulturowo-przyrodniczego szlaku wokół Tatr* i powstało blisko 75 km tras rowerowych wybudowanych przez 13 partnerów – Gminę Czarny Dunajec (Partnera Wiodącego projektu), Miasto Nowy Targ, Gminę Nowy Targ, Gminę Szaflary, Miasto Kieżmark, Miasto Liptowski Mikuláš, Miasto Trstená, Obec Hladovka, Obec Huncovce, Obec Liesek, Obec Nižná, Obec Suchá Hora, Obec Vrbov,
- realizację II etapu *Historyczno-kulturowo-przyrodniczego szlaku wokół Tatr* jako projektu flagowego w ramach Programu Interreg V-A PL-SK 2014-2020 oraz powierzenie tego zadania Europejskiemu Ugrupowaniu Współpracy Terytorialnej TATRY z o.o. jako Partnerowi Wiodącemu poparło Zgromadzenie EUWT TATRY uchwałą nr 6/2015 z dnia 24.03.2015 r. oraz XXI Kongres Związku Euroregion „Tatry” w uchwale nr 5 z dnia 15.04.2015 r.

partnerzy projektu deklarują realizację II etapu *Historyczno-kulturowo-przyrodniczego szlaku wokół Tatr* jako projektu flagowego Programu Interreg V-A PL-SK 2014-2020

§1

1. Przedmiotem Porozumienia jest udział w projekcie flagowym pt. *Historyczno-kulturowo-przyrodniczy szlak wokół Tatr - etap II*.
2. Projekt przyczynia się do dalszego zwiększenia atrakcyjności pogranicza polsko-słowackiego i regionów położonych wokół Tatr oraz powstawania

Vzhl'adom na to, že:

- *Historicko-kultúrno-prírodná cesta okolo Tatier* je strategickou úlohou a pripravovaným vo veľkom meradle cezhraničným projektom Euroregiónu „Tatry“, ktorý v roku 2004 inicioval prípravu a realizáciu tejto investície, ktorá predpokladá realizáciu okruhu okolo Tatier s dĺžkou viac ako 250 km, ktorá bude zahŕňať cyklistické chodníky, lyžiarske trasy, náučné chodníky, bežkárske trasy a bude sprístupňovať jedinečné miesta s vysokou krajinnou, kultúrnou, historickou a prírodnou hodnotou na oboch stranách hranice,
- do prípravy a realizácie tejto aktivity sa od roku 2004 zapojili mnohé poľské a slovenské prihraničné samosprávy, čím rozvinuli udržateľnú spoluprácu spojenú s rozvojom cyklistickej infraštruktúry na poľsko-slovenskom pohraničí,
- v rokoch 2014 - 2015 bola v rámci projektu podporeného z Programu cezhraničnej spolupráce PL-SK 2007 - 2013 realizovaná I. etapa *Historicko-kultúrno-prírodnej cesty okolo Tatier* a vzniklo skoro 75 km cyklotrás vybudovaných 13 partnermi: Obcou Czarny Dunajec (Vedúcim partnerom projektu), Mestom Nowy Targ, Obcou Nowy Targ, Obcou Szaflary, Mestom Kežmarok, Mestom Liptovský Mikuláš, Mestom Trstená, Obcou Hladovka, Obcou Huncovce, Obcou Liesek, Obcou Nižná, Obcou Suchá Hora a Obcou Vrbov,
- realizáciu II. etapy *Historicko-kultúrno-prírodnej cesty okolo Tatier* ako vlajkového projektu v rámci Programu Interreg V-A PL-SK 2014 - 2020 a poverenie Európskeho zoskupenia územnej spolupráce TATRY z o.o. ako Vedúceho partnera realizáciou tejto úlohy podporilo Zhromaždenie EZÚS TATRY uznesením č. 6/2015 z 24.3.2015 a XXI. Kongres Zväzku Euroregión „Tatry” uznesením č. 5 z 15.4.2015,

projektoví partneri deklarujú realizáciu II. etapy *Historicko-kultúrno-prírodnej cesty okolo Tatier* ako vlajkového projektu Programu Interreg V-A PL-SK 2014 - 2020.

§ 1

1. Predmetom Dohody je účasť vo vlajkovom projekte s názvom *Historicko-kultúrno-prírodná cesta okolo Tatier - II. etapa*.
2. Projekt prispieva k ďalšiemu zvýšeniu atraktivity poľsko-slovenského pohraničia a regiónov nachádzajúcich sa okolo Tatier a k vzniku





markowych transgranicznych produktów turystycznych, przy równoczesnym zachowaniu i upowszechnianiu unikalnych walorów przyrodniczych i kulturowych tego obszaru. W sposób kompleksowy zwiększa wykorzystanie dziedzictwa kulturowego i przyrodniczego oraz wykorzystuje zróżnicowany potencjał polsko-słowackiego pogranicza, wpływa na ochronę środowiska naturalnego regionu poprzez promowanie turystyki aktywnej, przyjaznej dla środowiska i promuje zdrowe spędzanie wolnego czasu.

3. Realizacja projektu pozwoli na zwiększenie atrakcyjności pogranicza pod względem jego wartości turystycznej i rekreacyjnej dzięki zachowaniu oraz efektywnemu i zrównoważonemu wykorzystaniu dziedzictwa przyrodniczego i kulturowego.
4. Tworząc trwałą infrastrukturę turystyczną oraz sieć współpracy pomiędzy samorządami pogranicza polsko-słowackiego, a także możliwość dalszego rozwoju infrastruktury poprzez budowanie kolejnych tras rowerowych nawiązujących do Szlaku wokół Tatr projekt oddziałuje na znaczną część obszaru wsparcia Programu Interreg V-A PL-SK 2014-2020.
5. W długofalowym horyzoncie czasowym pozwala na rozwój transgranicznych produktów turystycznych na pograniczu polsko-słowackim budowanych w nawiązaniu do Szlaku wokół Tatr, kreowanie kampanii promocyjno-informacyjnych, powstawanie infrastruktury turystycznej i obiektów obsługi użytkowników Szlaku, modernizację i zachowanie historycznych obiektów znajdujących się przy Szlaku wokół Tatr, itp.

## § 2

1. Projekt zakłada w terminie 24 miesięcy realizację następujących działań:
  - a) Budowa, remont lub oznakowanie trasy rowerowej *Historyczno-kulturowo-przyrodniczego Szlaku wokół Tatr* na kolejnych odcinkach po polskiej i słowackiej stronie granicy tj.
    - po polskiej stronie – na terenie wschodniej części Nowego Targu, Gminy Szaflary, Gminy Nowy Targ w kierunku Nowej Białej, następnie przez Krempachy, Dursztyn, po terenie Gminy Łapsze Niżne do przejścia granicznego Kacwin - Wielka Frankowa oraz tzw. „Pętla Pienińska” od Sromowiec Wyżnych do przejścia granicznego na kładce w Sromowcach Niżnych,
    - po słowackiej stronie – odcinki trasy rowerowej w Mieście Kieżmark, Mieście Liptowski Mikulasz, Mieście Trstena, od Miasta Spiska Biała przez Strażki w kierunku Kieżmarku, Tatrzańska Kotlina – Ždiar w kierunku Osturni i Kacwina oraz Hniezdne – Stara Lubowňa – Chmelnica,

značkových cezhraničných turistických produktov, pri súčasnom zachovaní a propagácii unikátnych prírodných a kultúrnych hodnôt tejto oblasti. Komplexným spôsobom zintenzívňuje využitie kultúrneho a prírodného dedičstva a využíva rôznorodý potenciál poľsko-slovenského pohraničia, prispieva k ochrane životného prostredia regiónu a k propagácii aktívneho cestovného ruchu, ktorý je priaznivý pre životné prostredie, zároveň podporuje zdraviu prospešné spôsoby trávenia voľného času.

3. Realizácia projektu umožní zatriktívniť pohraničnú oblasť z hľadiska jej turistických a rekreačných hodnôt vďaka zachovaniu aj efektívnemu a udržateľnému využívaniu prírodného a kultúrneho dedičstva.
4. Vytvorením trvalej infraštruktúry cestovného ruchu, siete spolupráce medzi samosprávami poľsko-slovenského pohraničia a možností ďalšieho vývoja infraštruktúry prostredníctvom výstavby ďalších cyklotrás napojených na Cestu okolo Tatier projekt vplýva na značnú časť oprávneného územia Programu Interreg V-A PL-SK 2014 – 2020.
5. V dlhodobom časovom horizonte umožňuje vyvíjať cezhraničnú turistickú ponuku na poľsko-slovenskom pohraničí budovanú v nadväznosti na Cestu okolo Tatier, projektovanie propagačných a informačných kampaní, vznik turistickej infraštruktúry a objektov na obsluhu užívateľov Cesty, modernizáciu a zachovanie historických objektov, ktoré sa nachádzajú pozdĺž Cesty okolo Tatier a pod.

## § 2

1. Projekt počíta s realizáciou nižšie uvedených aktivít v termíne 24 mesiacov:
  - a) Výstavba, rekonštrukcia alebo označenie cyklotrasy *Historicko-kultúrno-prírodná cesta okolo Tatier* na jej ďalších úsekoch na poľskej a slovenskej strane hranice, t. j.
    - na poľskej strane – na území východnej časti Nového Targu, Obce Szaflary, Obce Nowy Targ v smere na Nowú Biału, ďalej cez Krempachy, Dursztyn, územím Obce Łapsze Niżne po hraničný priechod Kacwin – Veľká Franková a „Pienický okruh“ od Sromowiec Wyżnych po hraničný priechod na lávce na Dunajci Sromowce Niżne – Červený Kláštor,
    - na slovenskej strane – úseky cyklotrasy v Meste Kežmarok, Meste Liptovský Mikuláš, Meste Trstena, Meste Spišská Belá, Meste Stará Ľubovňa, prepojenie Spišskej Belej na Kežmarok cez StrážkyTatrská Kotlina-Ždiar so smerovaním na Osturňa – Kacwin, a Hniezdne – Stará Ľubovňa – Chmelnica.



- b) Promocji Historyczno-kulturowo-przyrodniczego szlaku wokół Tatr na obszarze wsparcia Programu Interreg V-A PL-SK 2014-2020.
- c) Rozwoju turystyki rowerowej na polsko-słowackim pograniczu we współpracy z instytucjami z obszaru wsparcia Programu Interreg V-A PL-SK 2014-2020.
2. Wartość całkowita projektu wyniesie ....., w tym:
- strona polska.....,
  - strona słowacka .....,
  - EUWT TATRY .....
3. Europejskie Ugrupowanie Współpracy Terytorialnej TATRY z o.o. zobowiązuje się do:
- a) opracowania koncepcji projektu flagowego w terminie do 31.08.2015 r. i złożenia go do Wspólnego Sekretariatu Technicznego w ramach trwającego naboru wniosków,
- b) po zatwierdzeniu koncepcji projektu flagowego przygotowania wniosku aplikacyjnego wraz z pełną dokumentacją niezbędną do uzyskania dofinansowania,
- c) podpisania umowy o dofinansowanie projektu flagowego,
- d) zarządzania przy pomocy polskiego i słowackiego personelu realizacją projektu flagowego, w tym:
- merytorycznego i organizacyjnego wsparcia polskich i słowackich partnerów projektu w zakresie realizacji i rozliczania projektu,
  - przygotowania i prawidłowej realizacji zaplanowanych działań projektu,
  - koordynowania i monitorowania realizacji działań inwestycyjnych partnerów projektu,
  - prowadzenia merytorycznej dokumentacji projektu,
  - współpracy ze zleceniobiorcami i wykonawcami poszczególnych działań projektu,
  - systematycznego monitorowania postępu realizacji działań i osiąganych rezultatów przez partnerów projektu,
  - ścisłej współpracy z personelem partnerów projektu, m.in. w zakresie wymiany informacji, realizacji działań, raportowania postępu realizacji projektu,
  - współpracy ze Wspólnym Sekretariatem Technicznym, Instytucją Kontroli Pierwszego Stopnia oraz Instytucją Zarządzającą,
  - prowadzenia działań informacyjnych i promocyjnych projektu oraz koordynowanie działań informacyjnych prowadzonych przez partnerów projektu,
  - przygotowywania raportów zbiorczych z postępu realizacji projektu, wnioskowania o refundację wydatków oraz przekazywania refundacji dla partnerów projektu.
- b) Propagácia Historicko-kultúrno-prírodnej cesty okolo Tatier na oprávnenom území Programu Interreg V-A PL-SK 2014 – 2020.
- c) Rozvoj cykloturistiky v pol'sko-slovenskom pohraničí vo spolupráce s inštitúciami s oprávneho územia Programu Interreg V-A PL-SK 2014 – 2020.
2. Celková hodnota projektu bude dosahovať ..., z toho:
- poľská strana ...,
  - slovenská strana ...,
  - EZÚS TATRY ...
3. Európske zoskupenie územnej spolupráce TATRY s r.o. sa zaväzuje:
- a) vypracovať koncepciu vlajkového projektu v termíne do 31. 8. 2015 a podať ho na Spoločný technický sekretariát v rámci prebiehajúcej výzvy na predkladanie žiadostí,
- b) po prijatí koncepcie vlajkového projektu pripraviť projektovú žiadosť spolu s úplnou dokumentáciou nevyhnutnou na získanie finančného príspevku,
- c) podpísať zmluvu o poskytnutí finančného príspevku na vlajkový projekt,
- d) riadiť realizáciu vlajkového projektu prostredníctvom poľského a slovenského personálu, z toho:
- vecne a organizačne podporovať poľských a slovenských projektových partnerov v rozsahu realizácie a zúčtovania projektu,
  - pripraviť a náležite realizovať naplánované projektové aktivity,
  - koordinovať a monitorovať realizáciu investičných aktivít projektových partnerov,
  - viesť vecnú dokumentáciu projektu,
  - spolupracovať s dodávateľmi jednotlivých projektových aktivít,
  - systematicky monitorovať pokrok realizácie aktivít a dosahovaných výsledkov projektovými partnermi,
  - úzko spolupracovať s personálom projektových partnerov, o. i. v rozsahu výmeny informácií, realizácie aktivít, podávania správ o postupe realizácie projektu,
  - spolupracovať so Spoločným technickým sekretariátom, Orgánom prvostupňovej kontroly a Riadiacim Orgánom,
  - realizovať informačné a propagačné projektové aktivity a koordinovať informačné aktivity realizované projektovými partnermi,
  - pripravovať súhrnné správy o postupe realizácie projektu, žiadať o refundáciu výdavkov a prevádzať refundácie pre projektových partnerov.



4. Partnerzy zobowiązują się do:

- a) przekazywania EUWT TATRY informacji i materiałów niezbędnych do opracowania koncepcji projektu flagowego,
- b) opracowania pełnej dokumentacji technicznej, uzyskania pozwoleń na budowę, praw własności lub praw do dysponowania i wymaganych prawem dokumentów niezbędnych do rozpoczęcia realizacji inwestycji (np. OOS) w terminie do lutego 2016 r.,
- c) wniesienia wkładu własnego w realizowany projekt za realizację swoich działań,
- d) podejmowania wszelkich działań niezbędnych do terminowej i pełnej realizacji przypadającej na niego części Projektu,
- e) przekazywania wszelkich dokumentów i informacji wymaganych przez Partnera Wiodącego w terminach umożliwiających mu realizację obowiązków wobec Instytucji Zarządzającej określonych w Umowie o dofinansowanie Projektu, w szczególności przygotowanie raportów z postępu realizacji Projektu i innych dokumentów zgodnie z zapisami Umowy o dofinansowanie,
- f) udziału w realizacji działań promocyjnych projektu,
- g) oznakowania powstałej infrastruktury jako Historyczno-kulturowo-przyrodniczego szlaku wokół Tatr i utrzymania trwałości projektu przez okres minimum 5 lat od zakończenia realizacji projektu. Partnerzy deklarują, iż powstałe trasy rowerowe nie będą podporządkowane żadnym innym powstającym aktualnie lub później trasom ani też nie będzie stosowane podwójne oznakowanie i nazewnictwo.

§3

W przypadku nieotrzymania dofinansowania z Programu Współpracy Transgranicznej Interreg V-A Polska-Słowacja 2014-2020 na ww. projekt jako projekt flagowy Porozumienie straci moc obowiązującą. W takim jednak przypadku projekt przygotowany przez EUWT TATRY we współpracy z polskimi i słowackimi samorządami zostanie odpowiednio zmodyfikowany i złożony w standardowym naborze wniosków w ramach 1. osi priorytetowej Programu Interreg V-A PL-SK 2014-2020.

§4

Porozumienie zostaje zawarte na czas od ... do .....

4. Partneri sa zaväzujú:

- a) poskytovať EZÚS TATRY informácie a materiály nevyhnutné na vypracovanie koncepcie vlajkového projektu,
- b) vypracovať úplnú technickú dokumentáciu, získať stavebné povolenia, vlastnícke práva alebo práva nakladania s pozemkami a vyžadované na základe právnych predpisov dokumenty nevyhnutné na začatie realizácie investície (napr. EIA) v termíne do februára 2016,
- c) poskytnúť vlastný vklad do projektu v rámci realizácie vlastných aktivít,
- d) prijímať všetky opatrenia nevyhnutné pre včasnú a úplnú realizáciu svojej časti Projektu,
- e) poskytovať všetky dokumenty a informácie požadované Vedúcim partnerom v termínoch, ktoré mu umožnia realizovať povinnosti voči Riadiacemu orgánu uvedené v Zmluve o poskytnutí finančného príspevku pre projekt, najmä pripravovať správy o postupe realizácie Projektu a iné dokumenty v súlade s ustanoveniami Zmluvy o poskytnutí finančného príspevku,
- f) zúčastňovať sa na realizácii propagačných aktivít,
- g) označiť vzniknutú infraštruktúru ako Historicko-kultúrno-prírodnú cestu okolo Tatier a zabezpečiť udržateľnosť projektu po dobu minimálne 5 rokov od ukončenia realizácie projektu. Partneri vyhlasujú, že vzniknuté cyklistické trasy nebudú priradené k žiadnym iným aktuálne alebo neskôr vznikajúcim trasám a nebude sa používať dvojité označovanie ani názvy.

§ 3

V prípade, že nebude poskytnutý finančný príspevok z Programu cezhraničnej spolupráce Interreg V-A Poľsko - Slovensko 2014 - 2020 na horeuvedený projekt ako vlajkový projekt, táto Dohoda stráca platnosť. V takom prípade bude projekt pripravený EZÚS TATRY za spolupráce s poľskými a slovenskými samosprávami príslušne upravený a bude predložený počas štandardnej výzvy na predkladanie žiadostí v rámci 1. priority osi Programu Interreg V-A PL-SK 2014 - 2020.

§ 4

Dohoda sa uzatvára na obdobie od ... do .....

Partner Wiodący/Vedúci partner

Agnieszka Pyzowska  
EZÚS TATRY

.....

Partnerzy/Partneri

Grzegorz Watycha  
Gmina Miasto Nowy Targ/Obec Mesto Nowy Targ

.....

Ján Ferenčák  
Miesto Kieżmark/Mesto Kežmarok

.....

Jan Smarduch  
Gmina Nowy Targ/Obec Nowy Targ

.....

Ján Blcháč  
Miesto Liptowski Mikulasz/Mesto Liptovský Mikuláš

.....

Rafał Szkaradziński  
Gmina Szaflary/Obec Szaflary

.....

Štefan Biel'ák  
Miesto Spiska Biela/Mesto Spišská Belá

.....

Jakub Jamróz  
Gmina Łapsze Niżne/Obec Łapsze Niżne

.....

Ľuboš Tomko  
Miesto Stara Lubovnia/Mesto Stará Ľubovňa

.....

Tadeusz Wach  
Gmina Czorsztyn/Obec Czorsztyn

.....

Juraj Bernat'ák  
Miesto Trstena/Mesto Trstená

.....

## INTENČNÝ LIST

o spolupráci pri realizácii projektu

### „Farby poľsko-slovenského pohraničia”

medzi

názov inštitúcie: **Muzeum Okręgowe w Nowym Sączu**  
sídlo: ul. Lwowska 3, 33 300 Nowy Sącz, Polsko  
štatutárny zástupca: riaditeľ – **Robert Ślusarek**  
ďalej nazývaná: **Žiadateľ/Líder projektu**

a

názov inštitúcie: **Mestský úrad Kežmarok**  
sídlo: Hlavné námestie č. 1, 060 01 Kežmarok  
štatutárny zástupca: primátor - **PhDr. Mgr. Ján Ferenčák**  
ďalej nazývaná: **Partner**

### Článok 1.

Strany spoločne potvrdzujú spoluprácu pri realizácii projektu s názvom „**Farby poľsko-slovenského pohraničia**“ v prípade získania finančných prostriedkov v rámci vlajkového projektu financovaného z **Programu cezhraničnej spolupráce Interreg V-A Poľsko-Slovensko 2014-2020**.

### Článok 2.

Spolupráca partnerov pri realizácii projektu bude pozostávať zo spoločných príprav aktivít predkladaných v projekte o. i. organizovanie výstav a ich prezentácia, príprava publikácií, spoluúčasť na podujatiach predkladaných v rámci projektu, spoločná propagácia projektu.

### Článok 3.

Tento intenčný list predstavuje vyjadrenie súhlasu na spoluprácu oboch strán a netvorí žiaden finančný záväzok v rámci projektu, o ktorom hovorí čl. 1.

#### Článok 4.

Všetky spory medzi stranami tohto intenčného listu majú byť vyriešené priateľkou cestou.

#### Článok 5.

Tento intenčný list bude vyhotovený v dvoch rovnopisoch, jeden pre každú stranu.

.....  
(podpis a pečiatka Žiadateľa )

.....  
(podpis a pečiatka Partnera )

.....  
(miesto, dátum)

.....  
(miesto, dátum)



## **Materiál na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Kežmarku**

- Predkladá :                   **Komisia na ochranu verejného záujmu pri  
výkone funkcií funkcionárov mesta**
- Na rokovanie dňa:           **10.09.2015**
- K bodu programu:
- Názov materiálu:           **Informatívna správa komisie na ochranu verejného  
záujmu pri výkone funkcií funkcionárov mesta**
- Obsah materiálu:           **1. Dôvodová správa.  
2. Návrh na uznesenie.**
- Potrebné k schváleniu:       **nadpolovičná väčšina prítomných poslancov**
- Počet strán materiálu:
- Prílohy k ZM:                - žiadne
- Meno funkcia  
a podpis  
predkladateľa:               **Mgr. Andrej Zrel'ak  
predseda komisie**



## Dôvodová správa.

### Súčasný stav:

Podľa ústavného zákona verejný funkcionári, ktorými sú podľa čl. 2 ústavného zákona primátor mesta a poslanci mestského zastupiteľstva, sú povinní do 30 dní odo dňa keď sa ujali funkcie, a počas jej výkonu vždy do 31.marca podať písomné oznámenie za predchádzajúci kalendárny rok , v ktorom uvedú náležitosti podľa čl. 7 ods. 1. písm. a) až e)

Ústavný zákon stanovuje lehotu na podanie oznámenia funkcií, zamestnaní, činností a majetkových pomerov (ďalej len oznámenie):

**- do 30 dní odo dňa, keď sa verejný funkcionár ujal funkcie**

Primátor sa ujíma funkcie zložením sľubu podľa ustanovenia § 13 ods. 2 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov

Poslanec mestského zastupiteľstva sa ujíma funkcie zložením sľubu podľa ustanovenia § 26 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov

**- počas výkonu verejnej funkcie vždy do 31.marca**

Oznámenie podľa čl. 7 ods. 1 ústavného zákona podávajú primátor mesta a poslanci mestského zastupiteľstva komisii mestského zastupiteľstva

**Komisia pre ochranu verejného záujmu pri výkone funkcií funkcionárov mesta** bola zriadená uznesením Mestského zastupiteľstva v Kežmarku a uznesením č. 296/2014 zo dňa 11.12.2014 a uznesením Mestského zastupiteľstva v Kežmarku č. 297/2014 zo dňa 11.12.2014 boli za predsedu a členov tejto komisie zvolení:

**Predseda: Mgr. Andrej Zrel'ak**

**Členovia: Mgr. Bc. Jozef Matia, Mgr. Ladislav Jedrejčák, Ing. Matúš Polák, Ing. Veronika Havírová**

Na základe čl. 7 ods. 1 ústavného zákona novozvolení primátor mesta a novozvolení poslanci mestského zastupiteľstva boli povinní podať oznámenia do 30 dní odo dňa, kedy sa ujali funkcie. Primátor mesta a poslanci mestského zastupiteľstva zložili sľub na ustanovujúcom mestskom zastupiteľstve konanom dňa 11.12.2014.





Podľa čl. 7 ods. 1 ústavného zákona v nadväznosti na zjednocujúce stanovisko Pléna Ústavného súdu (Uznesenie Ústavného súdu Slovenskej republiky sp. zn. PLz. ÚS 1/2010 zo 7. júla 2010)

**„Verejný funkcionár má po skončení výkonu funkcie povinnosť podať oznámenie podľa čl. 7 ods. 1 ústavného zákona č. 357/2004 Z. z. o ochrane verejného záujmu pri výkone funkcií verejných funkcionárov v znení ústavného zákona č. 545/2005 Z. z. za dobu výkonu funkcie v kalendárnom roku, v ktorom skončil aktívny výkon funkcie do 31. marca nasledujúceho kalendárneho roku.“**

Verejní funkcionári, ktorým sa skončil výkon funkcie boli povinní za dobu výkonu funkcie v kalendárnom roku, v ktorom skončil aktívny výkon funkcie (t.j. za dobu od 1.1.2014 do 31.12.2014) podať oznámenie podľa čl. 7 ods. 1 ústavného zákona do 31. marca nasledujúceho kalendárneho roku.

**Podnet na materiál  
a sledovaný cieľ:**

Podľa čl. 7 ods. 5 ústavného zákona predkladajú primátor mesta a poslanci mestského zastupiteľstva oznámenia komisii mestského zastupiteľstva.

Komisia na svojich zasadnutiach konaných dňa 13.5.2015 a 25.5.2015 prekontrolovala splnenie povinnosti podať oznámenia podľa ústavného zákona.

Komisia prijala uznesenie predložiť informatívnu správu o činnosti a zisteniach komisie pre ochranu verejného záujmu pri výkone funkcií funkcionárov mesta, a zároveň ktorým poveruje predsedu, aby túto správu predložil ako bod programu na rokovanie Mestského zastupiteľstva.

Podľa čl. 9 ods. 1 písm. b) ústavného zákona konanie vo veci ochrany verejného záujmu a zamedzenia rozporu záujmov vykonáva mestské zastupiteľstvo, ak ide o primátora mesta a poslancov mestského zastupiteľstva.

Komisia na ochranu verejného záujmu pri výkone funkcií funkcionárov mesta predkladá tieto zistenia mestskému zastupiteľstvu.



Súčasní verejní funkcionári:

**Poslanci, ktorí splnili úplne svoju povinnosť v zákonom stanovenej lehote:**

Mgr. Ondrej Jankura, Mgr. Andrej Zreľak, Ing. Miroslav Perignáth, Ing. Eleonóra Levická, Mgr. Ladislav Jendrejčák, PhDr. Marta Sabolová, Ing. Veronika Havírová, Mgr. Miroslava Müncnerová, Ing. Vojtech Wagner, Mgr. Jana Majorová Garstková, Mgr. Bc. Jozef Matia, PhDr. Mgr. Ján Ferenčák

**Poslanci, ktorí si splnili svoju povinnosť s doplnením oznámenia v zákonom stanovenej lehote:** Ing. Matúš Polák, MUDr. Ján Hencel (zlyhanie poštovej zásielky)

**Poslanci, ktorí splnili svoju povinnosť, po uplynutí zákonom stanovenej lehoty:** Ján Holova (4 dni), Ing. Vladimír Škára (3 dni)

**Poslanci, ktorí si nespĺnili svoju povinnosť: --**

Bývalí verejní funkcionári:

**Poslanci, ktorí splnili úplne svoju povinnosť v zákonom stanovenej lehote:** PhDr. Eleonóra Baráthová, MUDr. Mgr. Jana Víznerová, Mgr. Boris Švirloch

**Poslanci, ktorí si splnili svoju povinnosť s doplnením oznámenia v zákonom stanovenej lehote:** MUDr. Jaroslav Novotný

**Poslanci, ktorí splnili svoju povinnosť, po uplynutí zákonom stanovenej lehoty: --**

**Poslanci, ktorí si nespĺnili svoju povinnosť:** Ing. arch. Jozef Figlár, Mgr. Sylvia Holopová, PhDr. Igor Kredátus, Milan Nevlazla, Ľudmila Rochová, Bc. Adriana Saturyová, Katarína Šišková, Juraj Švedlár, Ing. Milan Zubal, Ing. Igor Šajtlava

Verejní funkcionári sú povinní si splniť po ukončení funkcie dve povinnosti, okrem vyššie spomenutej povinnosti, je potrebné splniť si povinnosť vyplývajúcu z čl. 8 ústavného zákona č. 357/2004 Z.z.

**Varianty 1- popis:**

Variantnosť nie je.

Varianty 2- popis:

Varianty 3- popis:

Nevyvesuje sa.



**Pripomienky  
subjektov:**

**Návrhová časť.**

**Stanoviská k návrhu:**

Nevyžadujú sa.

**Vlastný návrh materiálu:**

**Pozmeňujúce návrhy k materiálu počas MsZ: /poznamenat' kto podal a či prešiel/**

.....

.....

.....

.....

.....

**Návrh na uznesenie.**

**Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku berie na vedomie správu o činnosti Komisie pre ochranu verejného záujmu pri výkone funkcií funkcionárov mesta.**

**Návrh na uznesenie.**

**Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku poveruje Komisiu pre ochranu verejného záujmu, aby pripravila na najbližší termín konania Mestského zastupiteľstva podklady pre začatie konania vo veci ochrany verejného záujmu podľa ústavného zákona č. 357/2004 Z.z. o ochrane verejného záujmu pri výkone funkcií funkcionárov mesta, pretože zistenia Komisie pre ochranu verejného záujmu nasvedčujú tomu, že došlo k porušeniu povinností podľa čl. 7 ods. 1 ústavného zákona.**



**M E S T O   K E Ž M A R O K**

---